Feliz Pasco Grandi

BON DIA Aruba



Diahuebs 20, di Maart, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

Hues ayera nochi a sugeri comision di 3 persona pa negosha

A manda Gobierno sinta mesora cu sindicatonan y pa accionnan wordo cancela

ORANJESTAD – Un comision di 3 persona lo delibera riba e asunto di indexering, cuminsando dialuna awor pa 12'or di merdia y mester keda cla pa diamars 12'or di merdia. Mientrastanto Sindicato den Accion ta percura pa for di mei anochi caba, tur accion ta para. Algo cu ambos partido a bay di acuerdo cune, despues cu hues Roover a scucha un debate di 2 ora den corte ayera nochi cu a termina casi mei anochi. Hues Roover -argumentando cu Aruba su cultura di negosha parse uno di cunuco unda cu envez di negosha, ta blo hinca otro cu sumpiña- a kibra e ijs den sala di corte. A sali afor di henter e discusion, cu mientras ta papia hopi pafo, partidonan apenas a sinta na mesa hunto. Como tal na final di un sin fin di argumento, hues Roover a sugeri pa bin cu un comision chikito di 3 persona cu mester logra algo concreto. Cu e argumento cu un NOTAM (informacion internacional di aeropuerto) a wordo manda rond mundo, notificando cu aeropuerto na Aruba ta sera pa aviacion, e situacion su seriedad a keda planta pa abogado di Gobierno, Anthony Ruiz. Y e hecho cu un cuerpo di bombero cu apenas 7 persona funcionando, y cu cuerpo policial cla pa bandona nan stacion awe mainta 8'or, e scenario tabata uno bastante tenso.



Huez a sugeri pa un mediado apunta pa Corte (cu ta keda anonimo te ora partidonan topa e persona aki), cada partido por a apunta un persona pa negosha na nan nomber. A apunta Magaly Brito pa Sindicatonan den Accion, mientras cu pa Gobierno, Minister di Finanza Nilo Swaen lo ta e persona indica.



Despues cu ultimatum a vence ayera tardi 4'or

Sindicatonan den Accion a bai den accion total pa tempo indefini

Kibrando tur palabracion ariba minimale bezetting

ORANJESTAD - Sindicatonan den Accion a bai den accion total ayera tardi cuarto pasa di 4, kibrando tur palabracion ariba minimale bezetting den departamentonan crucial di Gobierno. "Ta nifica cu entrante 4'or y 15, duaneronan, polisnan, controladornan aero y otronan ta bandona nan trabou" Brito a declara durante un conferencia di prensa ayera tardi dilanti di oficina di Bestuurskantoor.

Mesora Prome Minister Oduber a reacciona indicando cu mientras cu nan a manda un proposicion atrobe ayera, si no duna oido na esaki, e ta tene esnan cu a tuma decision iresponsabel pa pone polis, douane y airport plat, responsabel pa e consecuencianan cu esaki por tin.

A duna di conoce cu varios instancia y companianan a prepara demandanan caba pa daño y perhuicio relaciona cu e consecuencia cu e welganan aki por tin riba industria turistico. Bek pa Brito, e ta yama e gobierno actual uno terco, y ta mustra cu e trahadonan tin tur derecho pa bringa pa nan derecho y cu ta keda e trahadonan nada otro di intensifica e accionnan grandemente.

"Y esaki a sosode awe tardi" Brito a declara. Esei ta nifica cu Sindicatonan Den Accion a pone e dunadornan di trabou di e trahadonan responsabel pa tur loucal lo bai pasa di awor en adelante. "Nos no por garantisa seguridad, nos no por sigura ningun otro servicio" Brito a bisa.

Brito a declara den e programa Tasina Ta na ATV cu e ta conciente cu esaki por nifica cu nan lo por bai topa Gobierno den corte y e ta cla pa esaki. Abogado Duineveld tambe a mustra cu e ta cla pa e eventualidad aki y ta cla pa defende e causa di e clase trahado.

For di mainta 10'or (lesa otro articulo) a mustra cu lo a pone un ultimatum nobo y final 4'or pa asina Gobierno por rasona y 'come across' riba e asunto aki.



Mirando cu Gobierno no a cumpli cu ultimatum di 9'or ayera mainta

Controladornan Aereo, Douane y Imigracion a bandona trabou pa periodo di un ora largo

Hefenan mester a tuma e trabou over pa garantisa continuidad di trabou

ORANJESTAD - Tanto Douane, Imigracion como Controladornan Aereo a pone trabou abou ayera mainta 10'or y mei despues cu e deadline di ayera mainta 9'or a vence y cu Sindicatonan den Accion no a ricibi ningun proposicion di Gobierno. A dicidi di intensifica accionnan door di no tene ni 'minimale bezetting' na e departamentonan crucial, pero a opta pa bandona trabou, causando un situacion incomodo pa e hefenan cu mester a tuma over e momento ei.

Tur esaki debi cu despues di un siman di tempo, ainda Gobierno no a cumpli cu nan parti, esta di entrega un proposicion husto y responsabel pa e sindicatonan. Un siman despues, a dicidi cu si Gobierno no ta tene nan mes na nan palabra, e sindicatonan tampoco ta haci tal. Como tal a kibra e promesa di tene minimale bezetting y a bandona pia di trabou.

E presidente di e asosacion di Controladornan Aereo Willem Vrolijk a confirma ayera mainta cu enberdad e trahadonan a bandona nan sitio di trabou pa e periodo di un ora, cu a pone cu e hefenan mester a tuma e posicionan aki over pa e ora ei. Despues e trahadonan lo a bolbe nan trabou bek.

Di parti di douane, e presidente di sindicato SADA Sharina Hernandez tambe a confirma na Bon Dia Aruba ayera mainta cu pa un ora largo, no tabatin ningun hende na douane na aeropeurto y tampoco waf, pa e periodo di un ora. Esaki a pone cu a sera porta di entrada na e container haven pa evita cu containernan por a Sali sin paga impuesto y tampoco pasa door di e control necesario. Aeropuerto tambe a sinti su efecto segun Hernandez, unda cu aki tambe a bandona trabou pa un ora di tempo.

Despues di esaki, Magaly Brito actuando keto bai como vocero di Sindicato Den Accion, a mustra cu a pone un otro ultimatum pa Gobierno di ayera tardi 4'or cu lo mester a duna Gobierno aun mas tempo pa presenta un proposicion husto y responsabel. Di otro forma, lo a bai intensifica e accion den departamentonan crucial, aun mas.

Mes momento a spera confirmacion cu e trahadonan di e departamentonan cu a bandona trabou ayera mainta, tabata bek pa 11'or y mei, pa despues tur esnan protestando dilanti di JulianaPlein, por a marcha bai Bestuurskantoor y warda contesta di Gobierno pa 4'or di atardi.

Despues a bin un informacion cu pa 4'or e sindicatonan lo a tene un conferencia di prensa pa duna mas informacion riba e siguiente pasonan.

Minister di Turismo y Transporte sr. Eddie Briesen

E accionnan dilanti di aeropuerto y di controladornan di trafico aereo tabatin consecuencia pa industria di turismo

ORANEJSTAD – Den e accionnan di sindicato, nan a tribi di bai dilanti di e crusada na aeropuerto, pa asina manifesta eynan, mientras cu eynan ningun hende tin culpa di indexering, esaki a pone cu tabatin masha hopi critica y keho cu a drenta, na momento cu turistanan a bandona e pais aki, despues di un siman di a disfruta di e dushi isla aki, a haya un ayo na mal ordo.

E impresion cu turistanan a bandona Aruba durante fin di siman cu a transcuri, ta un impresion hopi tristo cu nan ta bai cune.

E hecho cu sindicatonan a scohe un procedura asina vital pa Aruba, cu defacto no tin nada di haber cu e lucha di sindicalistanan loucal cu nan ta den combersacion cu gobierno actualmente, ta algo masha lamentabel.

Sr. Eddie Briesen a bisa cu hasta el a tende cu controladonan di trafico aereo kier bai pone trabou abou, y sr. Briesen tin gana di sa si nan ta conciente kico ta e consecuencia di tur e accionnan aki.

E mandatario a bisa cu e la haya hopi yamada di companianan aereo y ta bai manda carta pa tur e companianan di aviacion, tur e taxinan, AHATA, tur e tour operatornan, di busnan, pa puntra nan kico ta nan experiencia di e accionnan aki na aeropuerto.

Gobierno a manda pidi un raport di departamento di aviacion civil, esey mester bai bin e siman aki di aeropuerto y di tur e aerolineanan, pa asina gobierno sa kico ta e daño na e industria turistico aki y pa asina gobierno bai tuma un desicion riba e asunto.

E mandatario a duna di conoce cu tin hende cu a yama y keha riba e situacion, el a bisa cu e mes tin un compania di Venezuela cu a yama e mandatario y a bis'e cu e tabatin un avion cu 100 persona abordo biniendo Aruba y cu nan a bis'e cu aeropuerto di Aruba ta sera. E mandatario a bisa e grupo pa pone e situacion aki riba papel, pone e datonan, e oranan y pa asina wak ta ken ta traha den toren y pa haya sa ken a laga sa cu aeropuerto di Aruba tabata sera.

E mandatario a bisa cu aworaki tin un tiki inconvenencia na aeropuerto, paso tin e trabounan tumando luga riba e pista, cu ta e trabounan di extension y pesey no por haci uso di e parti di "taxi way" na aeropuerto pa e avionnan, pero tur hende sa cu durante fin di siman ta e tres dianan druk cu tin na aeropuerto y Minister Briesen a duna di conoce cu e mes mester a bin for di Miami y mester a warda basta rato y mester a hinca un otro avion den agenda, paso esun na Aruba a sali hopi laat y pesey a tuma contacto cu departamento di aviacion civil na Curacao, cu ta esun cu tin cu duna e luz berde pa e avionnan



lanta, nan a bisa cu nan no por wak e situacion bon na Aruba, pero nan no kier mete den e asuntonan interno, pero lo bai pidi nan un raport, pa wak ki ora e OKnan ta wordo duna y ki ora avionnan ta sali for di Aruba.

Ora cu compila tur e raportnan aki, e ora lo bai afo publicamente y bisa kico ta e consecuencianan di un accion, comokiera cu hopi hende ta protesta y no ta pensa kico ta e consecuencianan mas aleu den e situacion cu ta tumando luga actualmente.

Sr. Eddie Briesen ta di firme conviccion, cu e problema nan aki lo yega na un solucion, peor e forma con sidnicatonan a purba di atenta contra di e turismo di e pais aki, cu ta e entrada principal di e economia y ta e aspecto di mas importante di e pais aki cu ta yuda na paga nan salario tambe, nan a tribi di mishi cu esaki cu tur e consecuencianan cu e por tin pa futuro.

Pa establece su mes bek na Merca

Conocido cara di Valero Aruba David Smith a entrega su retiro como vocero

ORANJESTAD – Conocido persona di Refineria Valero na Aruba David Smith a entrega su carta di retiro serca gerencia di e refineria. Den un carta cu el a dirigi na su hefe Ray Buckley, e ta informa cu e ta bandona Aruba y ta re-establece su mes na Merca entrante luna di April.

Den cuadro di esaki, Gerencia a desee tur cos bon pa tur su contribucionnan y ta desee exito den su cambionan pa cu su trabou nobo. No ta conoci si, unda exactamente Smith lo bai y kico su proximo carera lo ta. No ta descarta cu e lo keda den e ramo cu e ta, esta relacionan gubernamental y comunicacion.

E plan segun Valero na Aruba ta pa laga e grupo di „Government and Community Affairs" raporta na Human Relations den e tempo interim cu ta sigui despues di e baymento di Smith.

Esaki tanten cu e refineria ta continua cu nan buskeda pa alternativanan strategico pa e refineria na Aruba. David Smith y Paul Arends tanten lo traha hunto riba e parti transitorio, y integracion di GCA den e departamento di HR.

Tabata e intencion pa David Smith anuncia su decision ayera tardi mes na e coleganan trahado, mientras cu tabata ayera merdia cu e Gerente General Ray Buckley a participa esaki via un email pa tur departamentonan concerni.

Smith a bin Aruba algun anja pasa y a traha cu e refineria den varios cambio y a casa cu un persona local y tin yiu tambe.

E tabata instrumental den varios di su funcionnan como comunicado y link cu prensa local y a sa di integra den comunidad den varios forma. Esun mas conoci sigur ta su labornan cu clubnan di Servicio manera Aruba Rotary y YMCA of Aruba.

Bon Dia Aruba ta desea David Smith tur clase di exito y ta gradicie pa su bon cooperacion di semper cu e matutino aki.



Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Monica Kock, Parlamentario MPA

Segun Ley di Ketenaansprakelijk husto ta paga pa e pecador

ORANJESTAD - Recientemente parlamento a trata e concepto di ley di Ketenaansprakelijk den commission central. Lastimamente parlamentario a haña un par di dia so pa studia e ley hunto cu 2 otro ley. Raad van Advies a tuma 4 luna pa studia e ley. MPA a pidi mas tempo pa studie y pa laga diferente instancianan bin parlamento pa duna informacion/opinion over di e ley.

MEP sostene dor di RED a insisti cu e reunion mester sigui mesora, locual tambe a pasa. MEP si a acepta pa scucha cierto instancianan cu ta Camara di Comercio, ATIA, AVBC, SIAD y WAB mas despues. E tratamento a sigui na unda MPA a trece su puntonan dilanti y e tratamento a wordu sera. MEP no a hasi ni un pregunta, ni remarke riba e ley. Masha hopi pura tabatin pa trata e ley y sera e tratamento.

Di con asina hopi pura? Dicon no a warda y scucha e organisacionnan prome? Pasobra e ley aki lo trece 10 miyon extra den e caha di gobierno. Ken ta bai paga e 10 miyon? No esun cu ta debe e impuesto of primanan, pero esun cu a djis a hasi negoshi cu e compania cu e keda sin paga e impuesto y primanan. Con esei porta?

Simpel ta djis pone cu abo tin cu paga e impuesto di un otro. Pakico? Pasobra gobierno su departamento no ta logra di cobra tur su placa y awo ta un otro cu tin cu paga. Esun cu ta mas facil pa cobra lo paga y no esun cu ta debe.

MPA ta di acuerdo cu tur compania y persona na Aruba tin cu paga nan impuesto y primanan. Hasta cu por juda gobierno cu e cobramento di e placa, pasobra gobierno no tin control. Pero no cu bo ta responsabel pa 5 anja pa debe di otro sin cu abo por tin algo di bisa of por hasi. Con porta?

E ley ta pone cu si un compania A ta busca un trahador temporal via un uitzendbureau compania T y si compania T no ta paga e impuesto y primanan pa e trahador, gobierno lo cobra compania A e impuesto y primanan pa e trahador.

Anto gobierno por bin cu esaki despues di 4 anja. Kon compania A por sa cu T ta paga? Con e por forza T pa paga?

No tin ningun manera den e ley poni cu e compania A por proteha su mes. MPA ta di opinion cu e ley manera cu e ta formula ta inacceptabel. Esaki ta pone e problema di gobierno di e no cobra e impuesto y prima, cu no ta culpa di pueblo, riba otro hende. E bon pagador tin cu bai paga atrobe pa e mal pagador.

Mas ainda e bon pagador ta bai paga dobel. Si impuesto y prima y esun di otro. No ta importa si e ta husto, tanten mas placa drenta den caha.

Logico cu esaki ta bai pone cu e compania cu ta cumpli lo ta bai paga pa esun cu no ta cumpli cu consequencia financiero grandi pa e compania. MPA no ta di acuerdo cu esaki.

Kraft Win before you can BUY!

Gana Soul Beach ticket prome cu nan sali na benta

ORANJESTAD- Soul Beach Music Festival ta bek na Aruba y e aña akinan lo bay brinda un biaha mas 3 anochi di entretenimiento cu e mihor line up di artistanan Internacional.

Un anochi cu sigur lo brinda un concierto di calidad cu ningun hende no por keda di presencia. Un total di 5 anochi di evento cu lo ta consisti di diferente Beach parties durante dia y after parties durante anochi después di e conciertonan. Soul Beach Music Festival un festival cu ta cubri e top artistanan di Soul, Classic Soul , Neo-Soul. Pa prome biaha Soul Beach Music Festival lo tin Kraft como un di e main sponsor durante e dianan di actividad.

Pesey Kraft conhuntamente cu Soul Beach ta duna e oportunidad pa gana entrada GRATIS pa Soul Beach prome cu e ticket nan sali na benta. Ta facil pa participa: corta e ad di Kraft, yena bo nomber, adres y telefon y entrega na Compra den Schotlandstraat of na Engelandstraat, ultimo dia pa entrega ta Maart 28 y asina ta un di e prome personanan pa gana entrada GRATIS.

Tambe por gana ticket ora cu bishita website di coolaruba, na unda por click riba e propaganda pa por participa of ora cu scucha Magic 96.5 Fm durante e periodo di 20 di Maart pa 28 di Maart.

Algo seguramente cu ta zona nobo durante Soul Beach Festival ta un evento cu a wordo agrega na e Schedule di Soul Beach weekend cu ta un evento yama Kraft Soul Beach Bash. E evento akinan lo ta diasabra Mei 24 di 11.00am pa 3.00pm.

E motibo principal tras di e evento akinan ta pa duna e oportunidad na e bandanan local cu ta participa den carnaval pa baha e gasto.



Durante Carnaval 54 por a aprecia e banda musical Reload cu pa prome aña a join e Carnaval y seguramente a hasi un bon trabou y a sa di saca nomber di Kraft pa dilanti durante e temporada.

Kraft Soul Beach Bash un evento na unda 5 di e mihor bandanan di Carnaval lo ta competi contra otro pa por gana pa bira un otro banda cu Kraft lo sponsor pa carnaval 55. Sigur sigur un premio cu un balor hopi grandi pa e bandanan cu lo ta competi durante e evento.

Sigur e evento akinan lo ta promete di tin un ambiento total y seguramente cuminsa na trece e ambiente pa carnaval 55 cu lo ta un aña grandi. Keda pendiente pa mas información tocante e evento akinan y tambe con pa por vota y yuda e banda na por gana e premio.

Den caso horendo di atraco fatal

Abogadonan di dos sospechoso a demanda pa reemplaza e Hueznan door di ta partidario

ROTTERDAM/ORANJESTAD– Na Hulanda tin un desaroyo interesante ta tumando lugar caminda dos abogado a demanda pa reemplaza e Hueznan cu ta atende e caso pasobra nan ta sospecha cu e Hueznan ta partidario.

ATRACO FATAL

Ta trata aki di un caso di un atraco horendo cu a resulta fatal caminda e Hueznan a duna di conoce cu e investigacion di Rijksrecherche riba e posible negligencia di Polis den e caso aki no necesariamente mester ta hunga un papel of tin influencia den e condena di e tres sospechosonan.

Den e caso aki cu a sosode na Rotterdam, Pernis, e homber Bjorn (28) a fayece aña pasa 16 di Juni door di un atraco feroz cu a bay completamente for di man den e cas di e sospechoso principal Walter A. (25).

Erna, a keda asombra no solamente pa e forma horendo cu su "amigonan" Walter y Jeffrey van S. (26) a maltrata e victima sino tambe pa e tantisimo cu Polis a tarda pa yega na e sitio. A dura 45 minuut prome cu Polis a yega y el a tribi di drenta den e cas.

DEMANDA HUESNAN

Ta asina cu e Hueznan den nan decision a laga sa cu e posibel negligencia di actua di Polis pa cu e asesinato horendo aki, no mester hunga un papel den e condena di e tres sospechosonan esta Marian van D. (25), Walter A. (25) y Jeffrey van S. (26). E Hueznan a mustra tambe cu aunke cu e cuater agentenan di Polis lo por wordo persigui pa culpabel di e morto, esey lo no influencia e caso.

Esaki tabata motibo cu e abogadonan di Walter A. y Jeffrey van S. a demanda cu e Hueznan ta partidario y kier pa reemplaza nan.

AGENTENAN SOSPECHOSO

A base di e investigacionnan di Rijksrecherche, Ministerio Publico ta considera e cuater agentenan di Polis como sospechoso.

Abogado di e sospechoso Marian van D. (25) a cuestiona e hecho cu si e agentenan di Polis a actua manera tabata spera di nan, e sospechosonan posiblemente lo a comete e atraco cu maltrato severo so si e victima Bjorn a sobrevivi. Ta asina cu Marian van D. ta wordo sospecha di a provoca Bjorn pa bay na e cas di Walter A. caminda el a wordo atraca y asesina.

CASO SPECIAL

Awor ta tres otro Hues lo bay evalua e decision di e Hueznan pa determina si enberdad nan ta partidario of no. E Hueznan lo determina tambe si e Hueznan lo ta obhetivo suficiente pa sigui cu tratamento di e caso horendo aki. Na Aruba den pasado a yega sosode tambe cu abogado a cuestiona e forma con Huez tabata trata e caso y e Hues a dicidi di pospone e caso pa asina tres otro Huez atende e demanda di e abogado. Den e caso na Aruba, e trio di Hueznan a haya cu nan colega a actua corecto y a rechaza e demanda di e abogado. E Huez mes a sigui cu tratamento di e caso e ora ey.

Sr. Rudy Lampe di RED

Fraccion di RED a trata pa via canalnan di Parlamento busca un solucion pa indexering

Presidente di Parlamento a nenga di yama reunion

ORANJESTAD – Fraccion di RED a cancela su conferencia di prensa semanal, pero mirando e desaroyonan cu tin den comunidad, a dicidi di reanuda e conferencia di prensa, pa asina mustra e realidad cu ta pasando actualmente rond di e situacion di indexering.

Tur hende por a ripara ora cu prensa a yega, Parlamento tabata plat, e organo di mas halto di e paisakitacompletamente paralisa y no tin ningun labor cu ta keda efectua na e momentonan aki na Parlamento.

Mirando e situacion di crisis nacional cu e pasi aki ta bibando, fraccion di RED a dirigi un carta na Presidente di Parlamento, pa pidi un reunion di urgencia pa discuti e situacion cu a surgi, a rais di e impase cu tin entre e accionnan di e sindicatonan y e posicion di gobierno rond di e asunto di indexering y e situacion ta sigui escala y e contesta cu a bin di Presidente di Parlamento den un encuentro personal riba e peticion por escrito aki, ta “cu e situacion di Aruba ta normal y por lo tanto e no ta mira ningun necesidad pa convoca un reunion di urgencia di parlamento”

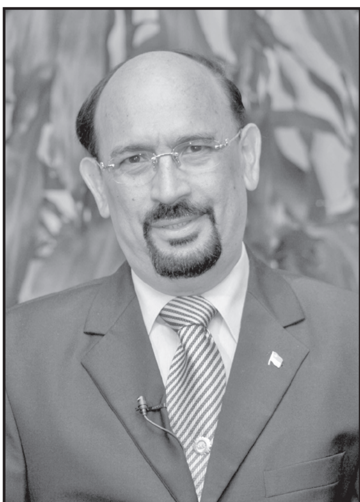
Na di dos luga den e palabracion, el a bisa cu Gobierno a bin c’un proposicion y por lo tanto gobierno a cumpli y esaki ta e argumentonan cu e Presidente di Parlamento a usa, pa no convoca un reunion di urgencia, cu na parecer di RED, si ta merece atencion di Parlamento di Aruba.

Pakico? Ora cu nan a anucia cu lo drenta Semana Santa, cu no tin paz, si no tin husticia y esey a bira realidad. Gobierno no a haci husticia pa e demanda di e sindicatonann y pesey nos ta bibando dianan di tension grandi, paso no tin pas den Semana Santa y ta obligacion pa garantiza paz, pa contribui na paz den e comunidad aki y tur hende sa na unda e fout ta sinta, y esaki ta Gobierno di Aruba. Gobierno tin den su man pa tin paz na Aruba y gobierno tin cu sinta na mesa y negocia serio cu sindicatonan na mesa.

Gobierno mester via di negosacion yega na un acuerdo y Gobierno ta nenga di haci esey y por lo tanto Aruba ta den e situacion explosivo aki y Parlamento como doño di trabou di nan, nan mester reuni y manda un mensahe pa gobierno y mustra nan cu nan tin cu sinta na mesa y negocia cu e sindicatonan y como representante di pueblo nan kier pais den e Semana Santa aki y esey tabata e intencion di e carta cu RED a manda pa President di Parlamento, pa asina haya un reunion di urgencia, pero esei a haya un contesta negativo riba dje, comokiera pa fraccion di MEP no tin ningun problema den e pais na e momentonan aki y cu tur cos ta masha trankil y normal. Sinembargo pa fraccion di RED, esey ningun momento ta e caso y pesey nan a pidi intervencion di otro parlamentarionan, pa reuni y busca un solucion na e impase aki y trece trankilidad bek den e pais aki.

Prome Minister Oduber

Ta ora pa Procurador General asumi su responsabilidad



Prome Minister Oduber

ORANJESTAD—Prome Minister Nelson Oduber ta kere cu e forma con tanto e y Minister di Husticia Rudy Croes a reacciona riba detencion di sr. Hendrik Croes ta normal. Ta trata aki di un amigo y ruman cu nan ta kere den dje. Sinembargo, bou ningun circumstancia, nan a purba eherce presion riba Ministerio Publico pa influencia e investigacion den interes di e abogado pa Gobierno.

Es mas, Prome Minister Oduber tabatin elogio pa e forma con Fiscal Mayor Hans Mos a trata henter e asunto, cu diligencia y obhetividad. Pero den e mesun rosea, Prome Minister ta cuestiona e agente policial envolvi, esta si e golpinan cu el a ricibi no ta ocasiona pa su mesun persona of amigonan djis pa involucra Abogado Croes den un caso penal. "Pero danki Dios e asunto aki a caba."

Prome Minister Oduber ta sigura cu e nunca a mete cu asuntonan hudicial y ta laga Alto Comisario de Witte y Ministerio Publico haci nan trabou. "Nunca mi a pone presion riba nan."

Pero cu como e persona encarga cu Orden Publico ta su tarea pa tira un bista riba e forma con demostrantenan a paraliza trafico dilanti aeropuerto Diasabra ultimo.

Aunke cu e tin admiracion pa Fiscal Mayor Mr. Hans Mos, Prome Minister ta kere cu ta ora pa un Procurador General asumi su responsabilidad. "No ta sano pa un pais, cu ta Sr. Mos y Sr. Nico Jorg (Abogado General)ta saca cabez henter ora, mientras cu e trabou ta di Procurador General." Prome Minister ta lamenta cu tin mucho tempo cu tin un Procurador General inactivo, lagando un banda kico tur e motibonan por ta.

SETAR ta invita tur hende pa hunto busca webo rond di Aruba

SETAR's #1 Family EGG-HUNT





Lugar:
Adventure Golf

Fecha:
Diadomingo 23 di maart 2008

Orario:
10:00 di mainta en adelante

Afterparty:
5:30 pm cu Youth Extreme y Search

Lo tin Dino Jump, entretenimiento pa mucha y un Bar & Cushina bon surti

Participa tambe na e
"Easter SMS Car Rally"
cu yen di premio
Sintonisa Top 95 FM

Premionan:

- **Viahe** • **Laptop** • **Weekend Stay**
- **Celular** • **Flatscreen** • **Yamada Gratis**
- **DSL Gratis y HOPI PREMIO MAS!!!**



SETAR
Pa mas informacion yama 139 of bishita www.setar.aw



Sr. Joy Fingal Director di Immigracion

Departamento di Immigracion a celebra 39 anja di existencia na pais Aruba

Áccionnan no a perhudica e departamento hopi

ORANJESTAD – Cuerpo di Immigracion a celebra 39 anja di existencia, dunando servicio como civil na e comunidad di Aruba y na e turistanan cu ta bin na e isla aki.

E ta 39 anja di existencia immigracion ta celebra y for di anja 1969 immigracion ta existi den e parti civil, comokiera cu antes ta esnan di cuerpo policial tabata eherce e trabou aki.

Mirando cu e desaroyo turstico a desaroya masha hopi mes, e tempo ei tabata tin tres pa cuater polis trahando na immigracion y nan so no por a eherce e profecion y den e cuadro ei gobierno a manda yama ocho persona dia 19 di mart 1969 y dia 2 di mei a bin 7 aserca cu a sera 15 persona y awe por conta cu 75 personal di immigracion, cu ta ehercienco un trabou asina importante pa e comunidad di Aruba y pa e pilar economico y seguridad di e pais.

Desaroyo

E desaroyonan cu a tuma luga den e anjanan a bai hopi bon pa e departamento. Sr. Fingal a bisa cu den e cuerpo nan ta satisfecho, pa motibo cu antes nan tabata cai bou di cuerpo policial, pero actualmente nan ta totalemente afo, y ta resorta bou di IASA, cu prome cu esei tabata DINA y den esaki e linia di carera a keda mas amplia y e empleadonan ta hopi mas satisfecho cu esaki, paso nan no ta yega na un plafond, pero nan por sigui cana y e promocionnan ta mara na nan anjanan di servicio y na e cursonnan cu nan ta haci, cu ta brinda nan e oportunidad pa crece y desaroya mucho mas miho cu ta posibel.

Accion di immigracion

E accionnan na cuminsamento tabata un poco turbulento pa departamento di immigracion, den e sentido cu nan tabata falta personal, pero asina mes nan a logra di haya personalnan cu si tabata di acuerdo pa bai traha y sacrificando nan dia liber y nan famia, pasobra nan tabata mas dia na trabou, enves di tabata na cas. Sr. Fingal a bisa cu e tin 8 hende cu a bin paden bek, cu ta un logro grandi pa Aruba, comokiera cu netamente e siman aki ta ricibi hopi hende di semana santa, ayera tabata tin 90 avion y awe den careda di 100 avion y e 8 hendenan aki ta bin yuda e demas nan cu tei caba y asina immigracion lo por duna miho servicio di loke nan a duna siman pasa caba, aunke cu nan tabata poco, a logra pasa den e turbulencia tambe y sr. Fingal tabata satisfecho di esaki. E turistanan no a duna ningun keho y no a ripara nada ora nan a yega, paso a percura pa tur bali tabata ocupa cu un trahado y asina a logra di pasa tur hende paden y esunnan cu ta yegando pa pasanan pa drenta Aruba. Sr. Fingal a bisa cu francamente e no tabata dje pisa pa nan, aunke cu tabata tin e accion na e lusnan di trafico y danki dios e no a yega mas serca, pero si a stroba e fluho di trafico y e taxistanan cu e situacion, pero pa immigracion nan no a sinti e accionnan aki hopi.

Posibel resake por afecta boto keda alerta

Diahuebs of diabierna por spera ola mas halto cu normal na costa

ORANJESTAD- Centro di Pesca Hadicurari ta pidi tur piscador, particularmente esnan mara na e pier di e Centro di Pesca Hadicurari na Noord, pa keda pendiente cu nan boto y sigui informe di servicio meteorologico. E alerta aki ta pa un posibel resake cual lo afecta nos area diahuebs of diabierna cu olanan mas halto cu normal.

Informe preliminar ricibi for Servicio di Meteo ta indica cu posiblemente diahuebs pa diasabra, di 20 pa 22 di maart, lama por bolter y resake (Swells of Deiningen) lo por afecta botonan na costa di nos isla. Ta pidi tur doño di boto y piscadornan pa tuma medida di precaucion y keda pendiente di boletin di Servicio Meteorologico. Lo keda publica boletin informativo encuanto esaki segun ricibi esakinan.

500 miyon Bolivar di mercancia a drenta Venezuela e.o. di Aruba sin paga impuesto

Entre otro mas cu 9 mil par di zapato y 56 caha di licor

ORANJESTAD – Autoridadnan Venezolano ta investigando un caso serio di contrabando y desfalco na estado (caha di Gobierno) cu mercancianan cu a wordo hiba for di Aruba pa Venezuela.

Manera ta conoci ultimo anja Aruba, y Corsou tambe, ta ricibiendo "bishita" dig ran cantidad di Venezolano, principalmente fin y inicio di luna. Nan ta bini aki cu nan credit card tratando pa saca lo maximo di e cinco mil dollar cu nan por saca, sea na dollars mes of na mercancia pa nan bai bende na Venezuela y saca ganashi riba dje.

Ta resulta cu e siman aki autoridadnan Venezolano a descubri un contrabando grandi cu a bini di, nan ta sospecha, Aruba y Corsow, drentando e pais sin paga ningun tipo di impuesto. Y pa esaki por a sosode ta un funcionario halto di Guardia Nacional di e pais ey lo mester ta envolvi, segun ta ser sospecha.

Gobernador Luis Felipe Acosta Carles den un conferencia di prensa a responsabiliza Guardia Nacional di e contrabando di mas cu 500 miyon bolivar den mercancia, cual a wordo descubri pa Polis di Carabobo y funcionarionan di Seniat (Departamento di Impuesto), ora cu nan tabata hincando nan den un deposito di centro commercial Michelena, den e Zona Industrial Sur.

"El general Orlando Rodríguez, jefe del Comando Regional 2 de la Guardia Nacional –e Gobernador a declara – "tiene que dar explicación a las autoridades, referente a este caso donde, presuntamente, están incursos funcionarios de ese componente. Si hay algunos oficiales involucrados, con el grado de generales, eso lo va a arrojar la investigación".

E lugar aki ta keda serca di Aeroclub di Valencia, caminda e confiscacion a tuma lugar. Tin dos persona cu a wordo deteni caba.

E contrabando tabata consisti di 56 caha di licor, mas cu 9 mil par di zapato y dos vehiculo. Y tur esaki nan ta calcula cu tin un balor di 500 miyon Bolivar.

E Gobernador a bisa cu supuestamente e mercancia ta bini di e.o. Aruba y Corsou. Lo bai tin mas razia ya cu nan tin prueba cu "na Aeroclub, pista di aeropuerto, avionnan a baha mercancia. Despues anochi ta saca nan y pasa via di Guardia Nacional.

Tremendo promocion pa nos isla

SITE A selecciona aruba pa su conferencia internacional 2009

ORANJESTAD - Society of Incentive Travel Executives a selecciona Aruba pa ta anfitrion di e SITE International Conference 2009, cual mester tuma lugar 3-6 December. E evento lo trece e mentenan top den biahe di incentive, un industria global di varios biyon dollar, na un di e destinacionnan mas celebre di Caribe.

Aruba sigur mester ta orguyoso cu e logro aki. “SITE’ su miembrecia ta rico na inovadornan kendenan grandemente ta influencia no solamente e evolucion di industria di incentivo, pero tambe e resultado commercial di e organizacionnan di nan clientenan,” asina e Presidente di e organizacion SITE Padraic Gilligan a duna di conoce.

“SITE International Conference ta un forum superlativo caminda cu profesionalnan di rond mundo ta reuni pa comparti nan pensamento cu por yuda nan logra metanan professional, surpasa expectativanan di cliente, y pa tin un impacto significativo y positivo riba economia di destinacionnan rond mundo.”

“Aruba ta ideal pa SITE su comunidad,” segun CEO di SITE Brenda Anderson. “Compartiendo conocimento y experiencia ta imperativo pa profesionalnan di incentivo y di biahe, kendenan ta desea di mehora nan experticio y compronde mihor e industria mundial aki. Aruba ta ofrece scenario unico; e ta un modelo pa promove desaroyo economico cu un bon bista pa proteccion cultural y di medio ambiente – cual ambos ta puntonan top den pensamento di miembronan di SITE y e organizacionnan cu nan ta traha cune pa implementa programanan cu ta trece exito pa negoshinan,” el a agrega.

“Nos ta entusiasma pa tende e decision di SITE pa haci Aruba su localidad sede pa e “ 2009 International Conference,” Minister di Transporte y Turismo, Edison Briesen a bisa.

“E industria di biahe incentivo ta importante pa nos isla y nos ta spera cu alegria pa mustra e diferente aspectonan cu ta haci Aruba diferente for di e resto di region di Caribe.

Nos tin confianza cu SITE su compromiso pa trece hunto e mentenan mas influyente den e area aki, acopla cu Aruba su dedicacion pa ofrece un experiencia di biahe inigualable na nos huespednan, ta un receta pa exito.”



Prome Minister Oduber ta señala atmosfera di desconfianza entre partidonan

Sindicato, gremio y oposicion mester ta dispuesto pa comparti dolo ya cu a bira ora pa Gobierno corta vet

Expresion di guera no ta pa lanta intrankilidad; Minister Rudy Croes tabata kiermen guera di palabra



ORANJESTAD—Celebracion di 18 di Maart mester nifica union y libertad. Pero, Prome Minister no ta considera e protesta di sindicatonan den accion como un expresion di libertad, sino mas bien un expresion di libertinahe. Democria no ta un 'kapstok' pa colga libertinahe, tabata e palabranan di Nelson Oduber riba e forma con sindicatonan den accion ta hibando nan protestanan. "Rond mundo nan lo tumabo na malo si bo ta bin cu cualkier accion cu por pone un mancha riba un dia asina," el a bisa refiriendo na e protestanan riba 18 di Maart (red. rond mundo, demostrantenan ta haci uzo di dianan unda tin hopi atencion di comunidad pa organiza nan protestanan. Uno historico ta e protestanan grandi durante e casamento di e tempo ey Prinses Beatrix y Prins Claus).

Instigacion

Prome Minister Oduber ta enfatisa cu e no por entrega na e exigencia di sindicatonan. Si tuma ehempel di Corsow na 1991, unda e Premier e tempo ey, Maria Liberia Peters a acepta pa duna indexering, e tabatin consequencia serio pa finanzas di Corsow. Mester a fia placa y "kita 2000 hende for di trabou. Esey ami no kier haci cu e sindicatonan, muy en particular pa nan miembronan. Bo sa kico ta dolo, sin distinccion politico pa laga un hende bay pa motibo di situacion financiero. Pais Corsow no tabata paga e contribucion na pensioen pa tur e aña cu a sigui, y finalmente Hulanda mester paga e debe awor."

"Mi tin comprension pa e demanda di sindicatonan, pero ta yega un momento cu mester sali afo. Tin mucho instigacion," Sr. Oduber a bisa. Di otro banda, e ta nenga cu e reunion cu a tene na Cede di MEP Dialuna anochi tabata pa instiga, ya cu esaki tabata uno informativo.

Pues, den su bista, MEP no ta contribui na e instigacion aki, apesar cu tabata Minister di Husticia Rudy Croes mes, kende a bisa cu ta bay guera si mester bay guera. "E kiermen guera di palabra. Ta ken kier trece intrankilidad. Ta nos ta Gobierno, ta Rudy Croes ta Minister di Husticia y e mester duna cuenta na Parlamento, na pueblo si tin intrankilidad. E asunto ta bay mucho emocional."

Nelson Oduber ta kere cu un problema pa Gobierno y sindicatonan sinta hunto na e momentonan aki ta pa motibo di un desconfianza cu ta existi entre ambos, y cu esaki ta un problema humano cu mester traha riba dje. "E cos ta fastioso. Nos tambe ta reuniendo pa mira con pa sali afor, pasobra trahadonan ta perdiendo placa."

Di otro banda, un salida na gusto di sindicatonan lo costa sacrificio, Oduber a enfatisa. "Nos mester comparti e dolo. Y e salida ta causa dolo, con cu bay bin. Y ta nos mester bay bende e dolo aki, y no sindicato."

Gobierno no ta baha gasto

Un di e motibonan pakico sincidatonan den accion ta determina pa sigui cu e lucha pa indexering, ta cu nan ta sinti cu Gobierno mes no ta haci nada pa baha su propio gastonan. Aki ta papia di un maneho financiero di Gobierno cu no ta coherente, unda ta previlegia cierto gruponan. Prome Minister Oduber ta de acuerdo cu Gobierno mester duna un ehempel, y cuminza corta 'vet' prome, pa e di forma aki haya apoyo di pueblo. Y den su bista, ya caba a cuminza cu e proceso. No a reemplaza e Minister Plenipotenciario na Washington, y Sr. Baarh ta sigui haci e trabou for di Aruba, mientras cu un lobbyist pa Aruba ta keda tene desaroyonan den bista. Tampoco Sr. Oduber ta traha cu coordinador directo mas. "Laga e galiña baña cu e awa cu e tin."

Kerntaken analyse

Minister di Finanzas pa medio di e Comision Finanzas Publico a laga traha un kerntakenanalyse, pa asina determina con pa haci e aparato publico mas eficiente, banda cu lo e mester conduci na un reduccion di gasto. E analisis aki ta cla pa algun tempo caba, pero te ainda no a cay ningun decision al respecto. Minister di Finanzas Nilo Swaen a bisa Bon Dia Aruba cu e ta cla pa introduci e kerntakenanalyse cu KPMG a traha, pero cu e ta dependiente di Conseho di Minister.

Prome Minister di su banda a splica cu e analisis aki ta encera cu algun departamento di Gobierno lo mester sera y algun empleado lo mester bay cas. Como tal e lo kier tende di sindicatonan si nan lo coopera cu e proceso ey tambe."Tin dolo den e raport di KPMG. Y e dolo aki mester comparti hunto."

Dialogo Nacional

Pero, ora ta papia di comparti e dolo hunto, Sr. Oduber a bolbe duna muestra di tin falta di confianza cu gremionan lo sostene e decisionnan aki. E ta bolbe corda con a yega hopi serca di un decision pa locual ta aumento di edad di pensioen, cu finalmente no a sigui despues cu lider di oposicion Eman a declara despues cu e tin otro solucion pa sigura stabilidad di e fondo di pensioen. Como tal, nada a sali afo di e dialogo nacional e tempo ey, y como tal Prome Minister Oduber no tin confianza cu un dialogo nacional lo tin su efectividad, apesar cu gremionan tin hopi tempo ta sclama pa tal. Es mas, e propio raport di Comision Finanzas Publico, pa no papia mes di consehonan di Su Excelencia Gobernado Fredis Refunjol ta urgi pa yega na dialogo nacional.

"Nos lo por yega na un dialogo nacional. Pero esaki mester ta uno cu responsabilidad si. E problema di un dialogo, esta con nos tur ta carg'e y bend'e." Nel Oduber no ta kere cu ta unicamente su tarea pa tuma decisionnan crucial, cu tin efecto grandi pa comunidad, aunke cu e ta Prome Minister. "Mester crea un ambiente pa acepta e decisionnan aki."

Y esnan cu tin e (co-) responsabilidad aki ta miembronan di oposicion, gremionan comercial y sindical. Con cu bay bin, structura politico ta mustra cu un dia oposicion lo drenta Gobernacion y lo no ta husto pa e Gobierno aki laga un cantidad di problema atras, pa esun nobo. Pues, e ta na interes di tur pa traha hunto. "Si bo kier criticami, pero laga mi haci mi trabou na un forma serio. Por critica, pero mustra comprension." Den otro palabra, lo ta facil pa duna indexering awor aki, den bista di eleccion otro aña, y laga e problema pa e Gobierno cu ta sigui. Prome Minister Oduber ta aprecia e conseho di Prome Minister Hulandes Jan Peter Balkenende, kende a bisa pa no compromete e proximo generacion. "Mi ta dispuesto pa drenta un dialogo un dia, pero mester drenta cu responsabilidad cu ehecucion."

Nel Oduber a pidi cada Minister pa asumi su responsabilidad, y su sugerencia ta pa cada Minister, traha cu su propio margen, na e forma con Hulanda ta traha. "Ta bay un periodo unda algun cos lo mester sosode, y p'esey nos ta cauteloso cu locual sindicatonan ta pidi," ta locual un Prome Minister cu un tono mas cauteloso a bisa na Bon Dia Aruba.

Celebracion Nacional, Dia Mundial di Teatro

ORANJESTAD - Dia 27 di Maart proximo Departamento di Cultura Aruba ta celebra e di 4 edicion di e Celebracion Nacional di Dia Mundial di Teatro. Esaki ta danki na e iniciativa di Instituto Internacional di Teatro, ´´International Theatre Institute´´(ITI). E organisacion aki ta un organismo dependiente di e Organisacion di Nacionnan Uni pa Educacion, Ciencia y Cultura - UNESCO, cu a ser introduci na aña 1961.

Riba e Dia Internacional di Teatro aki ta organisa diferente evenemento nacional y internacional pa duna realse na Teatro.

Un di e aspectonan mas resaltante di e evenementonan aki ta pa duna honor na un personalidad internacional den Teatro, pa trece un mensahe riba Teatro for di su punto di bista.

E aña aki Robert Lepage a haya e honor aki.

E dia internacional di Teatro, esta 27 di maart a ser funda na aña 1948 y su meta ta pa promove intercambio internacional di arte riba tereno teatral, manera drama, baile, danza teatro, teatro musical, etc.

E lucha di trece teatro te na unda e ta awe, a ser logra dor di consolida paz y solidaridad entre e gruponan artistico, pa fortifica comprendemento mutuo y asina amplia colaboracion entre tur hende den e ramo teatral.

Dia Mundial di Teatro ta un momento pa refleha riba e trabaonan haci riba tereno di Teatro. Durante e anochi aki, mescos cu e celebracionnan anterior, Ministerio di Labor, Cultura y Deporte, conhuntamente cu Departamento di Cultura Aruba ta duna homenahe na un persona of grupo den ramo di Teatro cu a destaca pa su balioso aporte na cultura y cu a duna un contribucion grandi na e desaroyo di Teatro na Aruba.

E tres reconocementonan anterior a bai respectivamente pa Asociacion di Teatro Mascaruba, sr. Juby Naar y Sra. Amy Lasten. Pa e aña aki, laga nos keda pendiente, kende of cua grupo lo ricibi e homenahe aki. Por spera un celebracion den grandi cu presentacion multidisciplinario di artistanan local y artistanan invita for di Corsou manera Roland Colastica, Albert Schoobaar, Y Eduarda de Biest. Den un proximo aviso nos lo publica



e programa completo di e Celebracion aki.

Pesei den cuadro di e celebracion di aña di cultura y luna di maart, como luna cultural, Departamento di Cultura Aruba ta invita e gremio teatral, artistanan multidisciplinario, tur organisacion cultural, amantenan di teatro y Aruba en general pa asisti na e di 4 Edicion di e Celebracion di e Dia Mundial di Teatro 2007.

E Celebracion aki lo tuma luga riba Diahuebs 27 di maart venidero, den Cas di Cultura for di 8´or te cu 10`or di anochi. Entrada di e actividad aki ta GRATIS.

Carchinan ya ta obtenibel na Departamento di Cultura Aruba, Cas di Cultura`y Van Dorp Boekhandel . Pa mas informacion por tuma contacto cu Freddy Montoya via teatroaruba@hotmail.com.

E anochi aki ta priminti di bira un fabuloso Celebracion di Dia di Teatro. No perde!!!

BON DIA Aruba

Tres aña di prison pa homber cu tabata usa ritual pa abusa di diferente hende muhe y su propio yiu muhe

DEN BOSCH/ ORANJESTAD – Corte na Den Bosch diaranzon a reduci e exigencia di Fiscal di 5 aña di prison na 3 aña di prison pa C.K. (46), kende a wordo haya culpabel di a viola diferente muhe door di ganja nan cu e ta usa un ritual pa cura nan di nan malo.

En total el a abusa cu cuater persona femenino y su yiu muhe di 13 aña. E homber a ganja diferente persona femenino den su bario cu e ta dispone di cierto podernan curative y cu pa medio di tene relacion sexual cu nan, e lo libera nan di e kehonan cu nan tin di dolor na nan curpa.

Ta asina cu tanto C.K. como e victimanan ta bin di un cultura caminda e creencia den podernan curativo ta hopi halto y como tal nan tabata kere ciegamente den loke C.K. tabata bisa nan.

E motibo cu Corte a reduci e castigo cu 2 aña ta pasobra cu Corte a tene cuenta cu e hecho cu C.K. lo ta sufri di cierto problema mental. Durante tratamento di e caso C.K. ta para riba cu ora cu e tabata viola e personanan e tabata wordo posee pa un spirito. Psychiatra a evalua C.K. y a constata cu den cierto grado e no ta completamente responsabel pa su actonan.

E victimanan tabata e amiga di su ruman di crianza, su propio ruman muhe y un yiu muhe di e ruman muhe, un amiga y su propio yiu muhe. Corte a ordena C.K. pa paga nan en total 2000 Euro.

Aki por mira con den cierto cultura e creencia den poder curativo ta hopi halto caminda e persona ta haci actonan inmoral y tene relacion sexual cu su propio famia y hasta su propio yiu.

Na Aruba den pasado den Corte a yega di trata un caso caminda un persona masculino a haci actonan asina cu su propio yiu muhe. Den e caso aki e sospechoso a haci uso di un webo cu cual e lo a kita tur spirito malo cu su yiu muhe tabatin y a tene relacion sexual cune. E sospechoso e tempo ey a wordo condena ya cu nos leynan no conoce y no ta tolera e tipo di practica aki.

Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS)

Aruba a importa un balor total di 559 miyon florin for di resto di mundo

Informacion di Comercio Internacional pa Aruba di Cuater Kwartal Di 2007

ORANJESTAD - Den e di cuater kwartal di 2007 a keda registra e siguiente desaroyonan den e fluho internacional di mercancia di Aruba. Durante e di cuater kwartal di 2007 a importa un balor total di 559 miyon florin pa Aruba for di resto di mundo. Esaki ta mustra un subida di 14.8% compara cu e mesun kwartal di e aña anterior. Exportacion total for di Aruba ta mustra un subida di 17.9% durante e di cuater kwartal di 2007 compara cu e mesun kwartal di 2006.

E balor total di exportacion durante e kwartal aki tabata di 68 miyon florin. (Grafica 1). Den e di cuater kwartal di 2007 importacion pa e area liber di Aruba a mustra un subida di 15.1% compara cu e mesun kwartal di e aña anterior. E balor di importacion pa e area aki den e di cuater kwartal di 2007 tabata 534 miyon florin. E balor di exportacion for di e area liber di Aruba ta mustra un aumento di 11.8% compara cu e mesun kwartal di e aña anterior, yegando na un nivel di 18.6 miyon florin. (Grafica 2)

COMERCIO INTERNACIONAL PA ARUBA: PA AÑA 2007

Importacion den e circulacion liber di Aruba for di Merca y for di otro paisnan dividi pa tipo di transportacion. Pa e di cuater kwartal di 2007 e balor di importacion pa e Zona Liber di Aruba tabata 26 miyon florin. Esaki ta un subida

di 9.7% compara cu e mesun kwartal di e aña anterior. E balor di exportacion pa e di cuater kwartal di 2007 for di Zona Liber di Aruba tabata 49 miyon florin.

Un analisis pa e medio di transporte cu ta wordo usa pa importa na Aruba ta indica cu pa aña 2007, 72% di importacion ta cu barco y 28% ta cu avion1). Merca tin un "share" di 58% den importacion pa Aruba.

Informacion cu nos tin di e departamento di Aduana ta indica cu e cantidad di containers2) cu a drenta e area di Aruba tin un caida di 1% compara cu e aña anterior, di 15.311 containers na aña 2006 pa 15.212 containers na aña 2007.

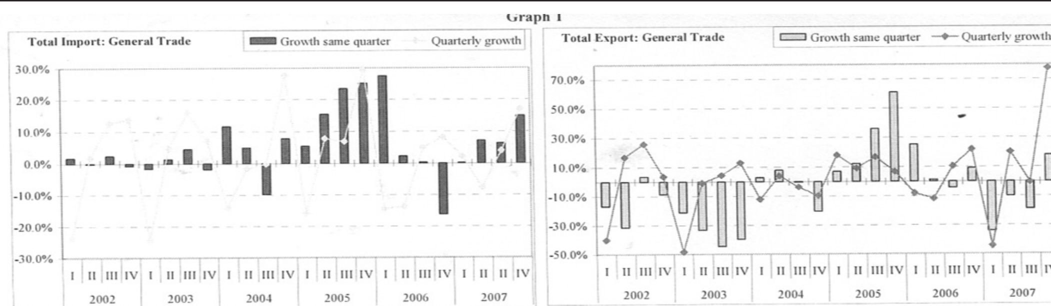
Importacion den e circulacion liber di Aruba pa Grupo, Continente y pa tipo di transportacion ta representa importacion den e area liber di Aruba segun codificacion di e companianan a base di actividadnan economico (ISIC).

E ISIC di cual e importacion a crece mas den porciento pa aña 2007 ta "Retail trade and repair of goods", cual tin un balor di 596 miyon florin. (Graph 6)

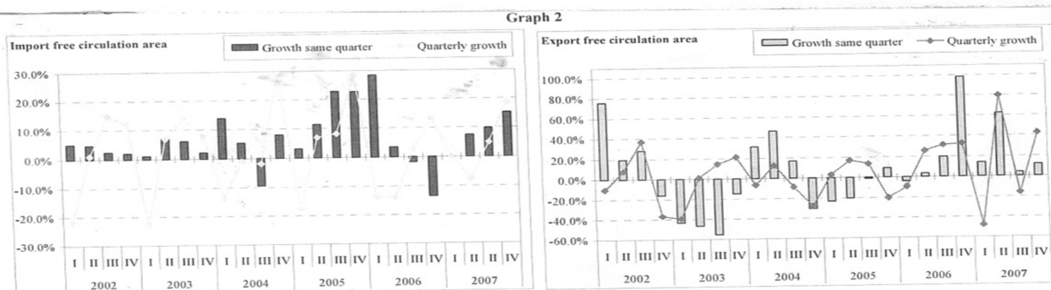
Importacion den e circulacion liber di Aruba pa tipo di importacion segun codificacion ISIC (International Standard Industrial Classification)

Pa e aña 2007 e valor di importacion pa e area liber di Aruba pa transporte aereo1) tabata 523 miyon florin. Esaki ta representa un subida di 27.2% compara cu e aña anterior. Importacion pa e aña 2007 pa e area liber di Aruba patransporte maritimo tabata 1.353 miyon florin y ta representa un subida di 2% compara cu aña 2006. E continente Americano ta keda e socio comercial principal di importacion pa transporte aereo1) y maritimo pa Aruba.

Graph 1



Graph 2







"Cosnan chikito ta haci e diferencia"

ORANJESTAD - Dia 24 di November 2007 tabata tin un campagna di "esaki ta mi barrio" organisa pa AHATA y SERLIMAR den barrio di Seroe Biento, cu ayudo di un par famianan di Seroe Biento y nan amigonan. Aunke nan a pasa na diferente cas pa pidi un apoyo pa e dia ey, niun hende no a bin lastimamente.

Nan ta un grupo di bisinjanan cu kier haci un diferencia den nan barrio, asina nan por goza di un ambiente limpi y netchi.

Diasabra 8 di Maart, Dia Internacional di Hende Muher, nan a dedica nan tempo pa un bon causa. Nan a keda hopi satisfecho. Nan por a recoge un cantidad di saconan di sushi, manera por wak riba e portret. Nan lo bai sigui haci e trabou aki cada 3 luna mas o menos.

Nan ta haci un yamado na e bisinjanan di Seroe Biento, ya cu nan tin mester di nan ayudo. Nan so no por haci e diferencia: "hunto nos ta mas fuerte".

Universidad di Aruba ta ofrece un module tocante Metodologia di Investigacion di Accion



ORANJESTAD- Den cuadro di e Masteropleiding Social Work & Development Universidad di Aruba ta ofrece e oportunidad pa sigui un module cu e titulo: Action Research Methodology, duna dor di Dr. Glenn Sankatsing.
Inscripcion pa e module ta habri pa profesionalnan cu minimo un bachelor degree.
Meta di e module ta reflexion critico riba e fundeshi teorico y e practica di investigacion di accion como un proceso di investiga reflectivo, desaroyado pa soluciona problema na un manera progresivo guia pa individualnan trahando den ekipo of como parti di un comunidad di practica pa mehora nan manera di atende y soluciona problema.
comprendemento di e posibilidadnan y e necesidad pa implementa metodologia di investigacion di accion den trabou social na Aruba como parti di un strategia general pa explora e realidad humano y facilita desaroyo.
E module ta ofrece conocemento, comprendemento, actitudnan y habilidadnan reflectivo critico al respecto di investigacion di accion como un herment importante pa accion y mobilisacion social, inicia dor di individualnan, gruponan, organisacionnan of institucionnan mas grandi.
E module ta splica investigacion di accion como un strategia den cual tin un balanse entre accionnan pa soluciona problema implementa den contextonan collaborativo basa riba data di analisis of investigacion collaborativo pa componde causanan fundamental, facilitando prediccionnan tocante cambio personal y di organisacion. Ademas e module to ofrece comprondemento di con investigacion di accion ta facilita produccion di conocemento y comprondemento dor di accion y pa accion.
Idioma lo ta Ingles y Hulandes/Papiamento.
Costo total pa sigui e module ta Afl. 375,-. cu ta inclui e materialnan di e curso. Na final participantenan lo ricibi un certificado.
Dianan di college ta diahuebs 3, diabierna 4, diasabra 5, diahuebs 10 y diabierna 11 di april 2008.
E cantidad di cupo ta limita na 15. E oportunidad aki ta unico pa tur esnan cu kier amplia nan conocemento di metodologia di investigacion di accion, cu ta di sumo importancia pa desaroyo di e tereno social y educativo di Aruba.
Esnan interesa por inscribi na Center For Lifelong Learning di Universidad di Aruba, puntra pa Sra. Anchi Fingal. Pa mas informacion por yama Sra Fingal na 582-3901 ext. 293 of mail cll@ua.aw.

Aruba Time & Space Observation Center (ATSOC)

E prome cambio di ora di Aña 2008 rond di mundo

ORANJESTAD - ATSOC Aruba Time & Space Observation Center hunto cu e asociacion Arubano di astronomia Aruba Astro Research Int pa medio di Sr. Marcos Bislip ta informa cu Diadomingo Dia 9 di Maart 2008 e prome cambio di ora a tuma lugar na Merca y Canada mientras cu Europa ta cambia ora Dia 30 di Maart 2008.

Manera ta conoci e centro di observacion ATSOC ta e instancia oficial na Aruba pa cu maneho y mantencion di ora exacto na Aruba. Na Merca y Canada ora a cambia pa 2'or di marduga di Dia 9 di Maart 2008 y pa cual ta avansa nan holoshi cu un ora mas delanta esta cu DST Daylight Saving Time ta wordo activa.Dia 30 di Maart 2008 ta Europa Occidental, Europa Oriental ta cambia ora y Russia ta cambia ora Dia 29 di Maart 2008.

Cuidadnan na Merca cu a cambia ora ta: Washington D.C., New York, Detroit, Boston, Atlanta, Tampa, Dallas, Miami, Chicago, New Orleans, St.Louis, Minneapolis, Richmond, Houston, Columbia, Louisville, Kansas City, Nashville, Hartford, Philadelphia, Oklahoma City, Salt Lake City, Los Angeles, San Francisco y Anchorage.

Por ehempel e diferencia di ora na New York y Washington D.C. cual ta ET Eastern Time ta bira un ora mas delanta usando asina DST cual ora ta igual cu Aruba.

CT Central Time por ehempel Chicago ta bira un ora mas atrasa cu Aruba enbes di dos ora, mientras cu Salt Lake City MT Mountain Time ta bira dos ora mas atrasa cu Aruba enbes di tres ora, Los Angeles PT Pacific Time ta bira tres ora mas atrasa cu Aruba enbes di cuater ora y Anchorage na Alaska ta bira cuater ora mas atrasa, enbes di cinco ora mas atrasa.E unico cuidadnan Mericano cu no ta cambia ora ta: Indianapolis, Phoenix, Regina, Tucson, Honolulu, Dawson y Fort Wayne.

Na Canada e cuidadnan cu a cambia ora ta: Edmonton, Galary, Halifax, Saint John, Charlottetown, Montreal, Quebec, Winnipeg, Vancouver, Toronto y Ottawa.

Montreal su ora ta bira igual cu esun di Aruba, sigui pa Winnipeg cu un ora mas atrasa cu Aruba y Vancouver cu tres ora mas atrasacu Aruba.

For di Aña pasa pa dilanti tanto Merca como Canada ta cambia ora mas tempran compara cu Europa y otro paisnan na mundo.

Den Region di Caribe ora a cambia Dia 9 di Maart 2008 solamente na Bahamas y Bermuda. Mientras cu Dia 16 di Maart 2008 ora ta cambia na Cuba. E paisnan aki ta avansa nan ora cu un ora mas dilanti igualando nan ora cu esun di Aruba.



Cambio di ora na Europa Occidental ta tuma lugar Dia 30 di Maart 2008 pa 2'or di marduga ora local na Europa Occidental, pa cual na Aruba esaki tabata pa 10'or di anochi di Dia 29 di Maart 2008.E paisnan di Europa Occidental cu a cambia ora ta como lo siguiente: Hulanda, Alemania, Francia, Belgica, Polonia, Dinamarca, Spaña, Italia, Austria, Noruega, Albania, Macedonia, Libia, Gibraltar, Slovenia, Hamburgo, Croacia, Suiza, Suecia, Monaco, Tunisia, Checo & Slovakia, Bosnia/Hercegovina, Hungria, Luxemburgo, Yugoslavia y Malta.

Tur e paisnan aki a hala nan holoshi un ora mas dilanti, activando asina DST Daylight Saving Time te cu October 2008.

E diferencia di ora ta bira +6 esta seis ora mas adelanta cu Aruba enves di +5 cinco ora mas adelanta.

E paisnan cu a cambia ora na Europa Oriental y Medio Oriente Dia 30 di Maart 2008 ta: Grecia, Turkia, Bulgaria, Romania, Finlandia, Chipre, Ucrania, Moldova, Estonia, Belarus, Ukrania, Latvia y Lituania.

E paisnan aki a hala nan holoshi, un ora mas adelanta esta cu e diferencia di ora ta bira +7 shete ora mas adelanta cu Aruba na lugar di +6 seis ora mas adelanta.

Chile e biaha aki ta cambia ora Dia 30 di Maart 2008.

Pa loke ta Brazil e biaha aki ta cambia ora mas tempran esta Dia 17 di Februari 2008. Paraguay y Uruguay a cambia ora Dia 9 di Maart 2008. Argentina na San Luis a cambia ora Dia 21 di Januari 2008 y ta bai pa ora normal.

Dia 16 di Maart 2008 Buenos Aires Argentina ta cambia ora ta bai pa nan ora normal.

Dia 20 di Maart 2008 Iran ta cambia ora avansando nan holoshi cu un ora mas delanta.

Dia 26 di Maart 2008 Jordania ta cambia ora avansando nan ora cu un ora mas dilanti.

Dia 27 di Maart 2008 Syria ta cambia ora y ta un ora mas dilanti cu normal.

Dia 28 di Maart 2008 Israel ta cambia ora cu un ora mas adelanta.

Dia 29 di Maart 2008 Russia ta cambia ora avansando nan ora cu un ora mas dilanti, como tambe un parti di Australia ta cambia ora y ta bai atrobe pa nan ora normal.

Lebanon tambe ta cambia ora Dia 29 di Maart 2008, sigui pa Armenia.

Dia 31 di Maart 2008 Gaza Strip, West Bank y un parti di Antartica esta na e polo sur ta cambia ora avansando cu un ora mas delanta.

Paisnan manera Australia, New Zealand, Chatham Islands, Tasmania Island, ta cambia ora Dia 5 di April 2008, esta nan ta bai pa nan ora normal atrobe despues di a usa DST Daylight Saving Time for di October Aña pasa.

Dia 6 di April 2008 Mexico ta cambia ora avansando nan ora cu un ora mas adelanta na diferente parti di Mexico.

Dia 20 di April 2008 un gran parti di Reino Ingles ta bai observa DST.

Dia 24 di April 2008 Egypto ta cambia ora avansando nan ora mas dilanti esta DST.

Guatemala ta cambia ora Dia 27 di April 2008 avansando nan ora cu un ora mas adelanta usando asina DST Daylight Saving Time. Venezuela hunto cu otro paisnan cu tin un diferencia di mei ora na mundo y paisnan cu nan ora ta standard no ta cambia ora solamente paisnan cu ta haci uso di e DST esta ta activa nan Daylight Saving Time ta avansa nan holoshi cu un ora mas dilanti y otronan cu ta desactiva DST ta hala nan holoshi cu un ora atrasa esta ta bai atrobe pa nan ora normal.

E di dos cambio di ora ta tuma lugar e biaha aki Dia 2 di November 2008 pa 2'or di marduga pa loke ta Merca y Canada.Europa ta cambia ora atrobe Dia 26 di October 2008. Tur ta hala nan holoshi cu un ora atrasa esta nan ta desactiva DST y ta bai atrobe pa nan ora normal.Un biaha mas ATSOC ta e instancia oficial pa cu ora exacto na Aruba, como tambe ta dirigi, maneha y mantene ora exacto na Aruba y ta alaves haci e conteo di fin di aña y ta e unico centro di observacion cu ta dispone di e equiponan mas sofestica pa mantene ora na Aruba y tambe di zonanan di ora cu ta di vital importancia na mundo.

Pa mas informacion por contact ATSOC na telefon 9644559 of via email na atsocaw@yahoo.com pa mas informacion.

Encuentro cu artista 13 Maart 2008 den exposicion Herencia di Sclavitud



ORANJESTAD - Diahuebs anochi a tuma lugar un encuentro cu artista cu ta participando cu e exposicion Herencia di Sclavitud cu ta tumando lugar na Archivo Nacional Aruba. Durante e encuentro aki diferente artista di Aruba a dunanan splicacion di nan obra . Tawata un anochi den un ambiente sumamente agradabel, caminda nos artistanan local a duna splicacion di nan obra. E diferente artistanan cu tawata presente y a duna splicacion di nan obra ta: Juancho Dijkhoff, Danilo Geerman, Ruurd van der Meulen, Munye Oduber-Winklaar, Ryan Oduber, Stan Kuiperi, Carmen Geerman, Vera Croes, Julie Merencia, Irene Peterson, Belinda de Veer, Timothy Charles y Sherry Douglas. E otro artistanan cu ta participando cu e exposicion, pero cu no por tawata presente durente e anochi aki ta: Eefje van der Straaten, Osaira Muyale, Quito Nicolaas, Vanessa Paulina, Mo Mohamed, Alyda Martinez, Tendo Boekhoudt y Johnny Fingal.Ta e intención pa compila tur e informacionan di e obranan aki y laga public'e den forma di un catalogue. Dor di publica e información aki e lo por ta accesibel pa tur hende y tambe lo ta un muestra di aprecio y gradicimento pa tur e artistanan cu a participa cu e exposicion aki. Pa e artista e lo ta un bunita recuerdo pa nan participación na e Exposicion Herencia di Sclavitud.

Un gradicimento special ta bai tambe na e artistanan di Corsow cu ta particpando e exposicion aki. Nan ta: Minerva Lauffer, Tirzo Martha y Charles Corsen. Nos no por keda sin mencionan obranan di nos artista local, Roy Richardson (qepd). Un danki ta bai na Miriam Helder y Ruby Lyskowinski pa pone e obranan aki disponibel.





Juice Bomb, Tropito, Red Bull, High Performance y Real FM

Ta presenta.....

Baby Beach Balashi Bash

E evento mas grandi di semana santa 2008
riba dianan 22 - 23 y 24 di Maart na Baby Beach...

Cu presentacion di:

Impak	-	Tsunami
Nuvision	-	Youth x-treme
Search	-	Zeta Band
NBO	-	BMW
ILA	-	Le Groove
Honeypot	-	Time bandids
Basic One	-	Valentino King
Street Flow	-	The Failure
Indirect	-	Marisela
Crystal Breeze	-	Scotty Band
Climax		

Esey no ta tur... Lo bay tin...

Bikini contest	-	Beach football
Hotdog eating contest	-	Cerbes contest
Zumba contest	-	The Iron man
y bike and car show		

Y pa sera e magno evento aki...
Ken lo bay cu e miss tanga BALASHI ON THE BEACH 2008
Tur esaki den e weekend di Semana Santa na Baby Beach









Tres studiante ehemplar di EPI unit Economia klas 2A4







ORANJESTAD - E aña aki ta aña dedica na cultura y idioma di un pais ta parti di su cultura. Unesco a proclama e aña aki como aña international di idioma. Den cuadro di esaki a honra tres studiante di EPI unit Economia, pasobra nan a demostra cu pa e “Extern Gelegitimeerde Talentoets”, nan a score e cifra di mas halto den e sistemanobo. Tur klas 2A y 2S a participa na e test aki, cu ta consisti di e idioma nan Ingles, Spaño y Papiamento. Na prome luga tabata tin un empate entre Quincey Geerman y Fabiola Hernandez y a di dos luga a keda e hoben Richelle Willems. Tur tres ta studiante di klas 2A4. Nan a ricibi un regalo di Himno y Banderadi sra. Marietje di Marietje Souvenir & Print Shop N.V. y for di man di nan mentor, Marva Solagnier, nan a ricibi un pin di bandera di Aruba como aprecio pa nan bunita resultado pa e certificado di Idioma.

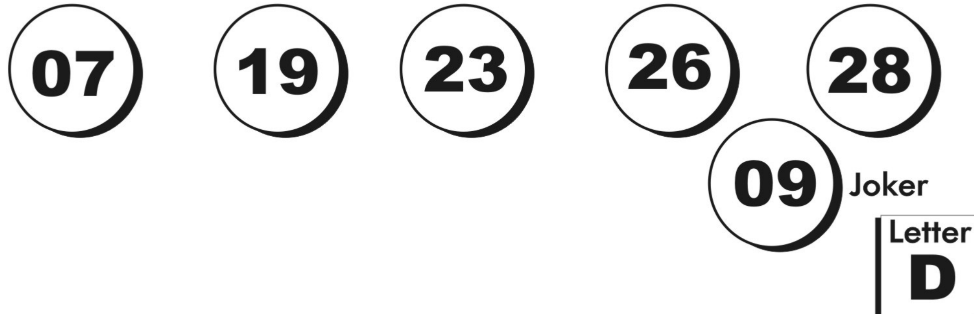
BON DIA Aruba



Ta Presenta



Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 5822076



1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

BO CADENA DI NUMBERNAN DI SUERTE TA DUNA A E NUMBER DI AWE



Ta presenta



Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 582-2076



CATOCHI-PRO DEPORTE
7493-4969-6200

Diario	Corsow
6443	3515
6747	8493
4690	5849

Zodiac
6579 Sagitario



College tocante di archeologia di Aruba na Universidad di Antiya



ORANJESTAD – Recientemente archeologo di Museo Arqueologico Aruba drs. Raymundo Dijkhoff, a duna un college tocante archeologia y e importancia di leynan pa salvarguardia, conserva y maneha e herencia cultural archeologo di Aruba, na Universidad di Antiya Hulandes (UNA) na Corsou.

E college na UNA tabata den cuadro di e curso "Educatie in Erfgoed Deel I": Ontwikkeling, Historische Architectuur en Stedenbouw van Curaçao en het Caraïbisch Gebied. E college di drs. Dijkhoff, huntu cu collegenan duna pa algun otro experto, a forma parti di e modulo di "Educatie in Erfgoed" cu ta consisti di 3 blok/parti. Ya caba pa algun aña drs. Dijkhoff ta duna college na UNA.

Tambe drs. Dijkhoff a reuni cu Nationaal Archeologisch en Antropologisch Museum (NAAM) pa discuti necesidad di leynan y consequencianan di introduccion di tratadonan internacional encuanto proteccion di sitionan arqueologico na Corsou y Aruba. Na final di e college, tambe a ser discuti tocante e tema aki cu diferente experto Antiyano riba e ramo aki, e.o. di Monumenten Buro di Corsou. A haya hopi informacion balioso cu por y lo ser uza pa e situacion Arubiano.

Remitido

Ken ta e persona cu a dal mi auto?

Na Colegio Santa Theresita

Un maestra a haya e sorpresa desagradabel, ora cu el a encontra su auto Toyota Corolla color shinishi gedal na e bumper parti patras. Esaki a sosode despues di e celebracion di dia di Himno y Bandera diabierna dia 14 di maart na Colegio Santa Theresita. El a sosode banda di e misa na San Nicolas, unda tur maestro ta para nan auto.

Mi ta pidi e persona (mayor?) cu a ocasiona e daño aki na mi auto pa e pasa na warda di polis na San Nicolas pa asina por resolve e asunto aki na un manera responsabel.

Tambe mi ta pidi cualkier persona cu por a mira loke a pasa pa acudi na warda di polis na San Nicolas, unda cu mi a denuncia e caso di dalmento aki. Mi no ta kere cu ningun persona lo gusta un caso di hit and run. Pasobra ta e otro persona lo Sali perhudica dor di cu tin awor gastonan material. Abo y ami ta esnan cu tin cu duna e miho ehempel na nos yiunan y den e caso aki na nos alumno.

Juffrouw Marylyn, klas 1b
Colegio Santa Theresita.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Dignatarionan di Aruba y nos region a honra nos Dia Nacional riba Plaza Betico Croes











ORANJESTAD – E ceremonia protocolario diamars ultimo, Dia di Himno y Bandera riba Plaza Betico Croes tabata uno masha yamativo y impresionante.

For di ora di mainta tempran cantidad di hende a concuri na e plaza cu ta carga e nomber di e gran estadista Arubiano den feliz memoria, Betico Croes , kende tabata e artifice pa culmina nos lucha pa nos Status Aparte, y kende a percura pa awe nos pais por gosa di su propio identidad como un nacion autonomo den constelacion di reinado Hulandes.

Loke tabata masha impactante pa wak tabata e yegada di cantidad di dignatario tanto local como di nos region cu a bin pa compati hunto cu nos e fecha tan importante di 18 di Maart. Bale la pena destaca e presenncia di Gobernador di Antiyas, sr. Delanoy kende hunto cu su anfitrion di Aruba, Gobernador sr. Fredis Refunjol tabata presente den e acto protocolario aki.

Riba e combinacion di potret aki nos por mira algun di e diganatarionan presente den e magno evento aki enconexion cu nos dia nacional.

LOCAL BON DIA Aruba







Feliz Pasco Grandi





Sesion di Meditacion y Reflexion riba Pordon y Amor



ORANJESTAD- Fundacion Faro di Lus – Centro Holistico Splendor, ta sigui cu su sesion di meditacion y refleccion pa tur esnan cu ta interesa. Durante e sesion aki Dra. Guisela Croes, terapista Holistico, lo cuminsa na guia e meditacion y despues reflexiona riba e topico Pordon y Amor. Lo tin oportunidad pa dialoga riba e tema aki. E sesion di meditacion y reflexion lo ta riba diahuebs 20 di maart 2008, y lo cuminsa pa 7:30 p.m. y ta wordo teni na Bubali 6.

Loke Dra. Guisela Croes ta bai reflexiona riba dje ta entre otro e pregunta: Kico nos por logra si nos pordona of no? Si nos no purba of siña pordona, nos tin e chens di keda stagna den nos bida. Hopi di nos ta keda wanta na e sentimentonan di entre otro rabia, odio, resentimento, culpabilidad, y nos ta puntra nos mes dicon cosnan no ta cana bon, of nos ta keda deprimi of tristo.

Si nos logra pordona, nos por logra realiza nos soñonan, deseonan, pas, trankilidad, prosperidad y abundancia.

Tambe lo wordo trata e pregunta: Pordon ta algo di religion so? E maestro di tur e maestronan a siña nos con pa pordona ora cu e a duna nos e ehempel di a pordona esnan cu a condene, maltrate y crusifike. Y esaki tambe nos tur por hasi. Cu un cambio di mentalidad nos por logra esaki y asina nos por stima mas completo y logra hopi den bida. E ta un proceso y e por wordo logra.

Hopi hende ta interesa pa relaha y medita pa asina mehora nan mes y nan bida. E sesionnan aki no solamente ta pa esnan cu nunca a yega di practica meditacion, pero tambe pa esnan cu ya ta practike.

Dra. Guisela Croes no ta un desconoci, ya cu e 'la yega di duna varios charla aki na Aruba, a yega di organiza varios Happy Hour Spiritual y ta duna terapia individual.

Pa mas informacion por yama na telefoon number 5878581.











Bo kier come y biba mas saludable sin di tin cu hasi dietanan stricto?

Ata aki e curso "Controla bo Peso"!!



ORANJESTAD -Controla Bo Peso ta un curso interactivo caminda cursistanan ta siña cambia nan estilo di bida pa hiba un bida mas saludable pa por baha y alaves mantene nan peso na un manera responsabel a plazo largo. Pa di tres biaha awor e curso aki lo wordo organiza y lo cuminsa dia 10 di mei 2008. E curso aki ta pa tur esnan cu sea kier baha peso of mantene nan peso na un nivel saludable, pero no sa con pa hasi esaki!!!

E grupo di participantenan lo reuni tur diasabra pa 2'or te cu 4'or di atardi. E curso tin un duracion di ocho siman y lo wordo duna na nos oficina situa na Seroe Blanco 60 (e edificio dilanti di Bo Wah Supermarket). Dependiendo di e cantidad di interesadonan lo opta pa un grupo Pariba di Brug.

E iniciativa di e curso "Controla bo peso", ta bou guia di un fisioterapista y un psicologo. Den nan trabao diario nan ta ripara e necesidad cu tin pa asina educa y concientiza nos hobennan y adultonan tocante hiba un bida saludable ariba e tereno fisico como mental. Segun e ultimo cifranan tin un total di 70% di hende cu sobrepeso aki na Aruba. E cifranan di esnan cu tin diabetici tambe ta sigui.

Durante e ocho simannan aki e cursistanan, lo siña come mas saludable, move mas, siña con pa keda motiva y pa incorpora esaki den nan bida diario. Tambe nan lo siña con pa anda cu stress y emocionnan negativo na un manera mas efectivo. E curso aki lo consisti di un programa di movecion 3 biaha pa siman. Durante cada curso e cursistanan lo ricibi un snack saludable y lo tin acceso na un forum special pa nan crea ariba internet caminda nan por hasi pregunta y tuma contacto cu e fisioterapista, dokter di cas y psicologo na cualkier momento. Tambe nan lo ricibi conseho di ex- cursistanan cu ya a participa den e curso aki.

Esnan cu tin interes pa participa den e curso aki por haña un formulario riba e website www.controlabopeso.com cu nan por download of yena ariba internet.

Dia 16 y 23 di April 2008 lo tin un anochi informativo caminda esnan cu ta interesa por haña mas informacion tocante e curso aki. E anochi informativo lo ta di 07.00 p.m.- 09.00 p.m. na Juliana School pa 7'or te cu 9'or di anochi

Esnan cu kier mas informacion por yama na e siguiente numbernan: 592-2106 of 733-4499, por manda un mail tambe na e siguiente adres: info@controlabopeso.com.

Orkidia di cuaresma

Skirbi pa Dr.Carlos Viana

Ora mi a trece un mata di orquidea nobo cas mi tabata worry cu mi ultimo adquisicion lo sintie su so den su cas nobo. Lagando atras un jardin di orquidea basta impresionante cu mi amiga Mildred ta cuida, lubida e cuenta di granjanan di orquidea, e jardin aki ta yen di energia di orquidea, esaki a motiva mi asina tanto cu mi kier a hunga cu mi planta nan. Mientras mi tabata introduciendo mi planta nobo den mi coleccion chiquito di orquidea mi tabata wordu interumpi constantemente door di e zumbido di e maribombanan. Ah, maribomba y orquidea den flor kiermen un cos so. Primavera a yega. Aki den tropico no tin e smeltmento di sneu, no paharito, lodo ni crocus, un flor cu ta sali pa anuncia primavera.

Primavera tambe kiermen un migracion masivo pa cant'i lama. Mi no ta papiando di turista. Mi ta papiando di mi bisiñanan cu tas keda leu di lama pa henter aña, pa den e temporada aki muda banda di lama pa campa pa un siman largo. No bai kere den ningun momento cu esaki ta puramente un custumber local. Locual ta pasando ta un motivacion imprimi den nos consenshi desde prehistoria di duna homenahe na e esencia femenino cu ta representa door di oceano.

E esencia femenino di lama a ser duna diferente nomber den diferente cultura. Esun mas antiguo di e era pre-Helenico tabata e diosa di lama Tethys, Titan e casa di Oceanus, cu tambe ta conoci y ta ser yama mama-pisca, creadora di tur bida den lama. Tien Hou, e diosa Chines di Oceano, ta esun cu tin na su encargo e negoshi nan cu ta wordu hasi via di lama y ta e salbadora di tur marinero cu ta hogando. Un di e diosa nan di lama mas popular ta Ymoja. E ta Yoruban (Nigeria) – mama di awa- Mama Watta cu a duna luz na tur e awa nan di mundo. Atravez di e migracion nan Africano, a hasi di Ymoja keda como un di e diosa nan mas popular. Su nomber ta Imanji of yermanji den e Macumba Brasileño, na unda e ta e diosa di e oceano y di e luna creciente. Na Cuba su nomber ta Yemaya, cu ta aparece den hopi variante. Manera Yemaya Ataramagwa, e diosa rico di e oceano; Yemaya Achabba – hopi streng, Yemaya Oggutte- violento; of esun cu hopi poder Yemaya Olokum cu solamente por ser mira den soñonan. MI por sigui cu hopi mas pero mi ta kere cu boso ta haya un idea cla.

Como un doctor den medicina complementario, mi ta realiza cu e urgencia di baña ta un urgencia primordial di limpia nos mes di e pasado pa asina nos por renace fresco manera e flornan di Orquidea cu a habri awe mainta. Interesante mente, mas cu e simbolismo tin hopi sabiduria inherente akinan. Ami semper ta recomenda cu pariente nan hiba nan yiu lama ora nan nanishi ta tapa. Awa di lama ta un anti-alergenico natural cu ta yuda limpia e mucosa cu ta ser produci ora e sinus nan ta yena. Un anti- alergenico hopi poderoso cu no ta costa nada, cu no ta hasibo burachi y cu no tin ningun efecto secundario malo pabo. Hari so mi ta hari ora mi tende cu bo doctor di cas a dunabo un anti-biotico pa un virus cu locual e no ta hasi nada contra di dje. Mientras tanto mayoria di virus ta muri cu awa salu di lama briyo di solo natural.

Locual tabata un tradicion pa e temporada aki ta bo wela dunabo un cuchara grandi di molasses, lechi di magnesia, of gel di aloe pa bebe; nada dom di nos wela nan . pero hende a bira moderno y tin tur e droga nan aki maraviyoso. Desafortunadamente e droganan maraviyoso aki ta bin cu consecuencia nan pisa den forma di efecto nan secundario cu por ta peligroso pa bo bida. Kico pa hasi anto?"

Un manera hopi bon di detoxifica bo organismo ta door di hasi un limpieza di colon. E tratamento di hidracion colonica ta un manera mas extendi y completa compara cu un cleste. E no ta nada mas cu awa cu ta drenta suavemente den cu colon pa via di e anusdor di un terapista certifica, of doctor di medicina natural cu no ta usa ningun tipo di droga of kimico. E awa cu subsecuentemente ta Sali afo ta saca tur exceso di gas, sushi, slijm, material infecioso cu tabata den bo tripa. Esaki ta un manera natural di hasi e tripa limpi di condicion nan cu di otro manera lo stroba e funcionamento normal di e tripa.

E cantidad di hende den nos comunidad cu ta bebiendo diuretico, of droga pa kita e exceso di vocht di nan curpa of locual nos ta yama edema ta sorprendentemente halto. Si bo ta sufriendo di edema bo mester bebe mas awa y bishita lama cu mas frecuencia. Prome bo Sali for di cas midi e grandura di bo neck, of enkel, of rudia. Bebe un liter di awa y bai sint den awa di lama pa un hora cu awa te na bo neck, bo cabez semper afo di awa. Si acaso bo ta sufri tambe di presion halto bo ta bai ripara cu ora bo yega cas despues di a hasi esaki bo lo ta cla pa tia un cabez. Ami ta yama e tratamento aki head out Immersion y nos a wak milagro nan chikito pasa aki den nos clinica chikito cu hende nan cu a hasi e procedimento facil aki. Ah, porcierto, bo tabata sa cu e droga diuretico cu bo ta bebiendo? Si ta verdad cu e ta kita algo di vocht, pero e ta laga e salu atras, esaki kiermen cu bo ta bai hincha hopi mas lihe. E tratamento "Head out Immersion" tambe ta saca e salu for di bo curpa.

Get the Point!!! Nos motto ta : medicina simplex atque efficax; cu lermin den latijn, medicina simpel pero efectivo. Tin biaha e mihor cos nan den bida, mescos cu Orquidea nan, ta gra gratis. Ciertamente awa fresco y un bon baño di awa di lama ta remedinan natural cu ta dunabo propiedadnan curatibo incalculable.

Carlos Viana ta un Docter (Ph D) den Antropologia Medico, —e ta un Doctor den Medicina Tradicional O riental studia na Shanghai, China; nutricionista clinico certifica. Tambe miembro di directiva di e Asociacion di Profesionalnan den tratamento di adiccion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia Internacional di Medicina Oral y Toxicologia. Dr. Viana tin un programa di radio tur siman , ta scirbi y duna lecturanan extensamente . Pa mas informacion di e servicionan na Viana Natural Healing Center, Kibaima 7, Tel 585 1270 Fax 585 4789, Web sight: www.viananaturalhealing.com e-mail : viananatural@hotmail.com

Dr. Viana, Aruba's barefoot doctor, in English the last Saturday of the month – (papiamento tur otro diasabra) local radio station: hit 94fm from 2:30-3:30pm local time (us eastern standard time). Internet link: www.hit94fm.com get the point live! We take calls!

Simposio di transplante di organo humano a tuma luga den Cas di Cultura



ORANJESTAD – Recientemente den Cas di Cultura a tuma luga e simposio di Transplante di Organo Humano den e sala di conferencia chikito. Durante di e mainta aki tabata tin oradonan di Hulanda, Curacao y Aruba cu a presenta nan conocemento riba e topico aki.

Algun di e sponsornan principal di e simposio aki cu a tuma luga den Cas di Cultura tabata gerencia di Dr. H.E. Oduber Hospital, Oficina di abogado Croes Wever y Tchong, Laboratorio Familiar Lic. Irene van der Linde, Maduro Travel Aruba, Tango Argentine Grill y Refineria Valero. Durante di e mainta aki KLM a haci un generoso donacion.

Facts & Figures

un boletin semanal cu ta duna un bista riba e situacion di salubridad na Aruba *presenta pa:*



UO ALGEMENE ZIEKTEKOSTEN VERZEKERING

Exterior

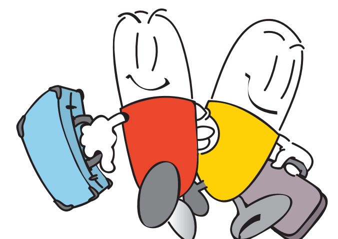
Na momento cu un tratamento medico no por tuma lugar na Aruba, e specialista medico cu ta trata bo por dicidi pa manda bo un hospital den exterior.

E specialista medico ei ta manda un peticion cual ta wordo evalua dor di e Comision Cuido den Exterior. E comision ta consisti di specialistanan medico bou presidencia di Director di Hospitaal.

Cua paisnan?



Colombia
Antiyas Hulandes
Hulanda
Venezuela



Mas o menos 80% di e personanan cu ta wordo manda exterior pa medio di Organo Ehecutivo AZV ta biaha cu un acompañante. Tambe e gastonan di biahe i parti di estadia di e acompañante ta cai bou di gasto di Fondo AZV i ta wordo cubri.

Gastonan di Tratamento Medico den Exterior

E gastonan di cuido medico den exterior ta wordo aclarea como lo siguiente:

	2005	2006	2007
Tratamento medico	12.676.261	12.766.064	15.325.649
Gastonan di transporte	2.285.444	2.436.089	2.980.736
Compensacion pa gasto diario	2.141.905	1.901.463	1.874.747
Total	17.103.610	17.103.616	20.181.132

sumanan ta den florin Arubiano

Cantidad di personanan

E cantidad di personanan cu a wordo manda pa exterior den e ultimo 3 anjanan.

	2005	2006	2007
Colombia	324	415	435
Antiyas	173	244	302
Hulanda	165	67	92
Venezuela	85	61	102
Otro	2	5	0
Total	749	792	931

Marriott a celebra 'St. Patrick's Day' den gran forma

PALM BEACH – Tur luz a wordo pone riba berde pa asina por a celebra un tremendo 'St. Patrick's Day' na Aruba Marriott. Mientras cu algun hende por ta ni sa ken ta St. Patrick y pakico un celebracion asina grandi ta tuma luga, Champions Sports Bar & Restaurant cariñosamente a recorda tur hende e historia cu dushi cuminda Irlandes. E luga gusta aki pa amantenan di deporte a ofrece batata herbe cu kool. Como un treat berde tur cocktail a haya e color berde durante di e dia aki y cu discuentonan formidabel. E bebida mas popular a bira e 'green monkey' cu nan a sirbi na Champions, e bebida unico di Marriott esta e 'Aloe Colada y e refrescante 'Apple Martini' y cerbesnan tur a bai na prijs special durante di e dia aki den Champions.

Na Stellaris Casino, Aruba su casino mas grandi situa na Aruba Marriott, cerbes berde a wordo sirbi den e lounge di e casino pa asina pone un toke special na e dia aki. Y e spa Balines Mandara Spa, situa na Marriott Aruba Ocean Club a ofrece un rosa berde na tur e clientenan cu a bishita e spa riba e dia aki.

Designa manera un di e miho luganan pa keda pa e revista Conde Nast Traveler, Aruba marriott Resort & Stellaris Casino ta conta cu 411 camber, esun mas espacioso na e isla, cada un grandi, balcon priva mirando e bunita lama Caribense.

Riba propiedad, tin shete restaurant y café ta provee oportunidad pa come casual te na elegante, mientras cu nan tin e casino mas grandi na Aruba, un spa di 6500 pia cuadra, poolnan di forma liber cu cascadanan y un club di ehercicio yena di energia ofreciendo entretenimento y diberticion pa tur. Pa obtene mas informacion por tuma contacto cu Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino na 888-Paradise of bishita www.arubamarriott.com.







Miss Teen Aruba 2008, dedica na Cultura di Aruba

Esaki ta bo oportunidad ... Ultimo dianan pa Inscribi



ORANJESTAD - Hobencita bo tin gana di participa den un certamen sano, cu ademas di beyeza lo bo siña hopi tambe riba e tereno social, cultural , moral y intellectual. Wel esaki ta bo oportunidad pa bo demostra bo mes cu bo por y ademas cu e oportunidad di por representa bo isla den exterior y mustra mundo e beyeza y inteligencia hubenil…. Miss Teen Aruba ta algo pabo?? Yama awor mes na 5616151 y inscribi. Esaki lo ta di 17 eleccion di Miss Teen Aruba , cu lo tuma lugar dia 1 di Juni den Las Palmas Ballroom di Occidental Hotel unda e aña aki lo duna honor na cultura di Aruba y su hendenan.

Aparte tambe tin un calendar di actividad hinca den otro cu ta inclui coremento riba cabay, catamaran, trip den bus, hersengymnastiek, seminarionan di etiket, makiyahe, moda, informacion di embaraso hubenil, problema di gang, droga , lo bishita diferente sitionan cultural na Aruba , lo haci bishita serca nos grandi nan y hopi mas y ta trahando riba un proyecto pa Bonaire tambe. Sigur e candidatanan lo pasa den un experiencia masha bunita cu nan lo keda cune pa semper, ademas di e amistadnan nobo cu cada un lo haya. Asina ta bo tin entre 15 pa 19 aña… y bo kier demostra cu bo tambe por yama y inscribi.

Instalacion official lo tuma lugar Diasabra 29 di Maart 2008 y e prome actividad lo ta dia 4 di April.
Miss Teen Aruba 2008 un biaha mas lo ta unico y special! Un danki special na Subway Eat Fresh, Herbal Essences, Revlon y Setar Aruba.

Rancho Grill Takeaway ta habri su portanan

E miho BBQ na Aruba ta wordo cushina riba un grill di candela di palo



PARADERA – Awo, porfin cu porionan generoso di BBQ cu pa hiba ta obtenibel na Aruba. Rancho Grill, cu un estilo di saloon na e retonde di Paradera a habri su portanan y ta spera bo for di 11.30 di mainta pa 11 di anochi pa bo pasa busca bo delicioso plato di BBQ. Ta masha dificil pa bo haya un espacio den bo barica cu ta keda sumamente satisfecho pa bo caba cu henter e plato cu bo ta wordo sirbi. Na mes momento ta dificil pa bo laga e ta cu e ta e BBQ mas delicioso cu bo lo purba rond di Aruba. Nan chorizo y hamburgernan traha na cas, rib-eye Argentino, tenderloin y pisca fresco manera pisca cora of koningvis, shrimp como tambe nan galiña y ribsnan ta wordo cushina na momento cu bo pidi esaki pa e propietario Davide riba e grill cu candela di palo, un di nan secretonan pa e dushi sabor di nan platonan y tur esaki pa un prijs razonable. Tur cuminda ta wordo sirbi cu salada di batata, aroz bruha, maishi y yuca, un plato perfecto pa un rey. Tambe nan ta ofrece sopi di dia y tur tipo di combinacion pa diferente plato. Banda di tur esaki, e sous nan tur ta traha na cas incluyendo sous crioyo, chimichuri, tartar, pinda, mushroom, pica crioyo, BBQ, garlic y blue cheese.Pa come banda di bo plato nan ta ofrece tambe batata hasa, cole slaw y batata machica. Habri tur dia pa sirbi bo, e ta bale la pena pa bai Paradera serca nan y pasa busca bo BBQ esun mas dushi na Aruba cu prijsnan sumamente razonable. Bo por tuma contacto cu nan na telefon 5678430 of 5839073.

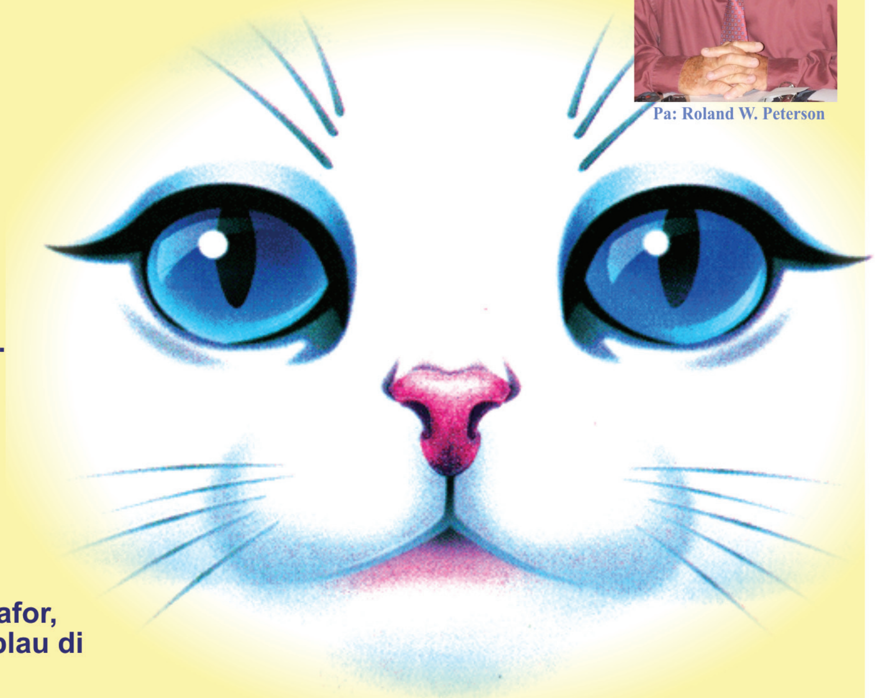




RANCHO GRILL
RANCHO BBQ & GRILL
PARADERA 27, ARUBA CEL.7324635 TEL 5839073
Tuesday-Thursday 4.30 pm - 11.00 pm
Friday - Saturday & Sunday 11.30 am -11.00 am
BBQ
- Rancho Mix bbq Afls 24,00
(ribs - legs - chorizo)
- Ribs & Rib Eye Afls 22,00
- Ribs & Chicken Afls 21,00
- Rack of ribs Afls 18,00
- Chicken legs Afls 16,00
HOME MADE BURGER
GIGI BURGER W/FRIES Afls 8,50
CHICKEN BURGER W/FRIES Afls 8,00
CHICKEN SATE W/FRIES Afls 8,00
Main Course
Tenderloin Steak Afls 22,00
Rib Eye on Grill Afls 18,00
Ranch mix grill Afls 24,00
(tenderloin - breast - chorizo)
Chicken Breast on Grill Afls 16,00
Catch of the day Afls 18,00
Rancho Shrimps Afls 22,00
Choice of sauce
Sauce criollo
bbq , pinda , chimichuri,
pika criollo, garlic
mushroom , tartar
blue cheese
Extra Sauce Afls 1,00
CHICKEN WINGS W/FRIES Afls 8,50
WINGS ON FIRE W/FRIES Afls 9,50
FRENCH FRIES W/PINDA Afls 4,00
SOUP OF THE DAY
with rice
Afls 10,00 (32 oz)
Side orders
Cole Slaw Afls 3,50
Rancho rice Afls 3,50
French fries Afls 3,50
Stewed vegetables Afls 4,50
Yuca Afls 3,50
Mashed potato Afls 4,00
Funchi Afls 3,00
Corn On the cob Afls 3,00
Bonchi core Afls 4,00
Main course served with rice & 2 side orders
DELIVERY COMING SOON

E aventura di Catuna, e Pushi cu rabu chikito, riba bispo di Pascu Grandi


Pa: Roland W. Peterson



Catuna ta un pushi chikitin, blanco blanco.
Su cabeinan ta largo y e tin dos wowo blau blau.
Ora Catuna ta drumi e ta parce un bala di catuna blanco.
Asina e a haña su nomber “Catuna”.

Pero Catuna tin un problema.
Catuna a nace cu un pida rabo masha chikito.

Mama di Catuna ta hopi preocupa, pasobra
el a ripara cu ora Catuna ta core of bula e ta perde su balans.
Tur pushi tin un rabo largo pa nan por balansa nan mes.
P'esei ora un pushi bula bin abao semper e ta cai riba su cuater pianan.

Nunca Mama di Catuna ta lag'e bai hunga pafo cu otro pushinan.
E tin miedo cu Catuna lo bula, perde su balans y hasi su mes dolor.
Semper Catuna mester keda cas cune .

Un anochi Catuna y su Mama tabata drumi bao di e mesa den cushina.
Su Mama a pega soño.
Catuna no por drumi. El a lanta y a cuminsa cana rond.
Ata, un hende a laga e porta di cushina habri. Catuna, cu nunca a bai pafor, ta tribi pa saca su cabes for di e porta. Pafo e ta scur. E dos wowonan blau di Catuna ta span habri.

Catuna no ta mira ningun otro pushi hungando pafo. E ta sali for di e cushina. Cu hopi cuidao e ta baha for di e trapi. Catuna sa cu e ta hasiendo un cos cu e no mag di hasi. Si su Mama lanta, sigur e ta bai rabia cune.

Ainda Catuna no ta mira ningun otro pushi. E ta cana y e ta wak y wak pero e no ta mira ni un sombra di un pushi.
Ora Catuna yega patras di e cas, diripiente, riba un pida veld chikito e ta mira tres figura ta core rond. E ta cana mas serca pa e por mira miho.

Oh oh! Increible! E tres figuranan ta tres pushi y nan tambe tin rabu chikito!
Mescos cu Catuna. Catuna no por kere su wowonan. Hup, hup, hup, e pushinan ta bula.

Catuna ta subi riba e veld pa hasi conoci cu e pushinan cu rabu chikito. Nan ta core y hunga masha hopi mes. Hup, hup, hup, nan ta bula. Nan ta core sconde pa Catuna y ora e la haña nan, nan tin masha hopi pret mes.
Catuna, cu pa prome biaha ta sali for di cas, ta pasa asina hopi pret cu e ta lubida cu e mester bai su cas bek.

Diripiente Catuna ta tende un gai ta canta. Awor e ta realisa cu e tin cu bai bek prome cu su Mama lanta for di soño. Catuna ta bisa su amigonan nobo, “ayo” y ta core bai bek su cas.

Catuna tin hopi suerte cu e porta di cushina ta habri ainda.
Masha pura e ta subi e trapi y pa su suerte su Mama ta na soño ainda.
Catuna ta bai drumi pega cu su Mama. E ta hopi cansa di tur e coremento,hungamento y hupmento pafo. Den un frega di wowo e ta pega soño.

E mainta ei ora nan ta lanta for di soño, Catuna ta “miauw miauw su Mama kiko a pasa y con el a hunga cu e tres otro pushinan cu tambe tin rabo chikito.
Mama no ta kere Catuna. E ta bisa Catuna cu nunca e la wak otro pushi cu rabu chikito y e ta kere cu soña Catuna a soña tur e cosnan ei. Ni kiko Catuna ta hasi pa purba conbense su Mama, su Mama no ta kere`.

Catuna ta cuminsa bira un tiki irita, pasobra e sa cu e ta bisando e berdad.
Pa trankilisa Catuna, su Mama ta bisele cu e anochi ei e lo bai cu Catuna na e veld pa mira e otro pushinan cu rabu chikito.

Henter dia Catuna ta puntra su Mama ki ora nan por sali pa bai na e veld. Porfin anochi ta cai aden y e ta cuminsa bira scur pafo.
Cu hopi confiansa Catuna ta guia su Mama na e veld. Ata, wak Mama, wak riba e veld! Wak pa bo mes cu mi no ta gaña! Y, berdad, riba e veld tin tres figura cu ta core rond y bula: hup, hup, hup.

E Mama di Catuna ta hala mas serca pa wak mihor. Diripiente e ta baster den un harimiento: “Mi amor” e ta bisa, “ e criaturanan prêt cu ta hup, hup, hup einan no ta pushi. Ta coneu nan ta. Coneu tambe tin rabu chikito. Nan no ta pushi.”

E ora ei Mama ta conta Catuna kiko ta un coneu y e ta bisa Catuna cu e mag di hunga cu nan. Un ratu despues su tres amigonan ta core bin serca dje , y Catuna cu ta hopi contento, ta subi e veld pa hunga cu nan.

E anochi ei Catuna y e coneunan tin un trabao hopi special pa hasi. Nan mester pinta un cantidad grandi di webo cu colornan hopi bunita pa despues sconde nan tur. P' asina, dia di Pascu Grandi, tur mucha na Aruba por busca e webonan y sinti nan mes feliz.

E Mama di Catuna ta keda sinta wak con e amigonan ta hunga, pinta y sconde tur e webonan. E ta hopi contento, pasobra porfin Catuna a haña un grupo di amigo cu rabu chikito pa hunga cune.

Y asina e coneunan a sigui sconde e webonan di Pascu Grandi pa hopi aña mas. Y semper Catuna tabata yuda nan.

Ora Mama di Catuna ta conta Papa y e rumanan di Catuna con Catuna a wak e coneunan pa pushi sin rabu, nan ta hari masha hopi mes.

Y tur aña, prome cu Pascu Grandi, Mama ta conta e storia aki atrobe y tur aña e famia di pushi ta hari masha hopi mes, te cu nan pega soño.

BON DIA Aruba

Coleccion Spring/Summer 2008 a yega

Invitadonan special a goza di e prome bista di Salvatore Ferragamo su coleccion nobo



ORANJESTAD – Diahuebs anochi, invitadonan special tabata tin e oportunidad pa tira e prome bista riba e coleccion mas nobo di Slavatore Ferragamo su coleccion di Spring/ Summer 2008.

Amigo y invitadonan a goza di e prome bista aki riba e coleccion cu a caba di yega, durante di e anochi invitadonan a wordo ofreci Moet Chandon y Hors'deuvres sumamente delicioso.

E dama di Salvatore Ferragamo ta un dama cu ta sigui cu e solo mientras cu e ta move rond di mundo. E ta un dama eclectico, un poco excentrico y si duda algun seductivo.

Pa hopi tempo caba Salvatore Ferragamo ta conoci pa su habilidad increibel di combina materialnan ordinario cu otronan mas noble. E zapatonan cu ta wordo bisti pa e artista y divanan durante di e añanan a bin ta combina e extravagante cuero di cocodrilo y materialnan in usual cu total feminidad. E combinacionnan aki ta e culminacion di luho. E hilchinan a bi sculpturanan moderno di Plexiglas, palo, casca di turtuga y madre perla.

Piesanan precioso y elegante di e coleccion nobo por wordo haya na Ferragamo Boutique cu ta situa den Renaissance Mall.



Na La Cabana Beach & Racquet Club

Remedi di Tera, introduci pa Judy Boekhoudt





EAGLE BEACH – Na honor di Aruba su dia nacional, Dia di Himno & Bandera, Judy Boekhoudt, un experto riba mata local, a wordo invita pa pasa bishita e hotel, topa cu e asociadonan y comparti un tiki di su conocemento amplio cu nan. Boekhoudt, kende sa hopi di mata, a revela algun conseho pa beyeza y salud, introduciendo e beneficionan di yerbanan local contra un cantidad di problema y dolor.

Campari, el a splica, ta pone bo nivelnan di sucu den balanza, ta combati colesterol halto y ta reduci presion di sanger; e famoso Yerb'i Hole Criollo, semper ta delicioso den cuminda y ta yuda pa pone como compress riba wowo, specialmente e siminjanan cu ta controla presion halto di sanger y ta reduci stress.

Segun Boekhoudt, Neem ta un antiseptico fantastico pa esnan cu ta sufri di diabetes. Tambe e ta tremendo den e hardin, unda e ta yuda controla piespies.

Semper bo mester uza Oregano, el a avisa, pa dolor di orea, y Torongil pa cualkier tipo di griep, keintura of dolor di barica. Aloe ta fantastico, el a agrega, e fruta di lamunchi tambe.

E seminario particular aki cu tabata diseña pa entretene y informa e asociadonan, a disfruta di un cantidad record di persona presente, for di e departamentonan di Relacion di Miembro, Recursonan Humano, Accounting, F& B, IT, Engineering, Housekeeping, Activities, Health Club, Security y Reservations, kendenan a mustra hopi interes pa e herencia herbal di nos isla. Nan a bai bek den tempo pa e dianan prome cu tabatin boticanan moderno y pildo, ora cu Arubianonan a crea nan mesun remedinan natural for di e matanan cu tabata crece den nan hardinnan.



Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:

29 februari t/m 06 maart 2008

	FUNCION	TIPO DI COMPAÑíA	SALARIO	
581	Electricien	Giti Construction	Afl.	14,-. P / uur
582	Timmerman (Ruwbouw)	Giti Construction	Afl.	14,-. P / uur
583	Stukadoor	Giti Construction	Afl.	14,-. P / uur
584	Schoonmaakster	Giti Construction	Afl.	10,-. P/ uur
585	Automonteur	Krokus Compl. Autocare	Afl.	2200.00
586	Bodyman	Krokus Compl. Autocare	Afl.	2400.00
587	Supervisor, Retail	Gyrlink Wholesale Retail	Afl.	2500.00
588	Warehouse Keeper	Gyrlink Wholesale Retail	Afl.	2200.00
589	Autobanden reparateur	Joaquin Rafael Agencies	Afl.	1800.00
590	Kok	Kowloon Restaurant NV	Afl.	1800.00
591	Automonteur	Marlon's Garage	Afl.	125, p/ dag
592	Gardeners	Henry's Garden Service	Afl.	1460.00
593	Busboy / girl	Italia Night Club NV	Afl.	1460.00
594	Constructie helper	Croma Contractors NV	Afl.	1600.00
595	Kok	Silver Palace Bar & Rest.	Afl.	1800.00
596	Schoonmaakster	Quickstore Noord NV	Afl.	1460.00
597	Maintenance Man	Eagle Int. Tennis Club NV	Afl.	1460.00
598	Helper, Constructie	Hernac NV	Afl.	13,-. P / uur
599	Metselaar	Adelis Construction NV	Afl.	14,-. P/ uur
600	Electricien	Garcia Electrical Serv.	Afl.	1500.00
601	Koelmonteur	Refrig / Parts	Afl.	1500.00
602	Quality Surveyor	Albo Aruba NV	Afl.	8000.00
603	Schoonmaakster	NV Arubaanse Wegenb.	Afl.	1560.00
604	Project Leider	NV Arubaanse Wegenb.	Afl.	8000.00
605	Cleaner	DAC Group NV	Afl.	1460.00
606	Timmerman	CAT	Afl.	1460.00
607	Kok	Grand Victoria Bar & Rest	Afl.	1460.00
608	Busgirl	Daniel Steakhouse NV	Afl.	1460.00
609	Stratenmaker	Aruba Ministorage	Afl.	2250.00
610	Busgirl	Piazza Restaurant NV	Afl.	1460.00
611	Houseman	Phelo Special Cleaning	Afl.	780,- p/ quin
612	Room Attendant	Phelo Special Cleaning	Afl.	780,- p/ quin
613	Cleaner	Phelo Special Cleaning	Afl.	832,-.p/ quin

NR.	FUNCION	TIPO DI COMPAÑíA		
614	Executive Chef	Texas de Brazil	Afl.	2500.00
615	Tuinier	Westgate Hold. & Real Es	Afl.	1460.00
616	Assistant accountant	Lighthouse Accounting	Afl.	3000.00
617	Administrateur	Lighthouse Accounting	Afl.	5000.00
618	Missionaris	Aruba Alliance Church	Afl.	
619	Monteru Elect. Aparaat	Unicon NV	Afl.	1850.00
620	Manager Parts & Service	Unicon NV	Afl.	5000.00
621	Account Managers	Aelos A.V.V.	Afl.	3000.00
622	Tuinman	Perfect Landscaping	Afl.	1460.00
623	Manager	Wong Sheung Wong Rest	Afl.	2000.00
624	Schoonheidsspecialist	Intermezzo Spa	Afl.	2000.00
625	Manicuriste/ Pedicuriste	D'Rosa Kapsalon	Afl.	1460.00
626	Cleaner	Sweet Blossom Garden	Afl.	1460.00
627	Night Cleaner	Best Cleaning	Afl.	1460.00
628	Kok	E Boco Bar & Rest.	Afl.	1460.00
629	Marmer bewerker	AVCES NV	Afl.	1500.00
630	Kapper/ Kapster	Sapphire Beauty Salon	Afl.	1460.00
631	Kok	Universal Restaurant	Afl.	1500.00
632	Slagerhelper	Calidad Trading NV	Afl.	1460.00
633	Verpakker	Calidad Trading NV	Afl.	1460.00
634	Slager	Calidad Trading NV	Afl.	1500.00
635	Beton Helper	Labour Contractor	Afl.	10,-. P/ uur
636	Helper- constructie	Labour Contractor	Afl.	9,-. P/ uur
637	Loodgieter	Labour Contractor	Afl.	12,-. P/ uur
638	Metselaar	Labour Contractor	Afl.	13,-.p/ uur
639	Stucadoor	Labour Contractor	Afl.	12,50 p/ uur
640	Tegelszetter	Labour Contractor	Afl.	13,50 p/ uur
641	Schrijnwerker	Labour Contractor	Afl.	12,50 p/ uur
642	Timmerman ruw bouw	Labour Contractor	Afl.	12,00 p/ uur
643	Sushi Chef Cook	Rotonde Fast Food Serv.	Afl.	2,000.00
644	Sales Associate	Hare Krishma NV	Afl.	1,460.00
645	Bartenders	Water World NV	Afl.	1,500.00
646	Keuken Helper	Water World NV	Afl.	1,500.00

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na Dept. di Labor situa na LG Smith Blvd 134 of Pos Chiquito # 100-A na telefoon : 5842073 cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl.5,00), junto cu un identificashon cu portret , sea Paspoort of Rijbewijs, di dialuna pa diabierna di 8:00-11:00 y 13.15-15.00. Ta recomendable pa bin cu bo CV y kopia di diploma y certificadonan.

Atencion ! **: si a caso bo persona bay aplica directamente serca e donjo di trabao (eskai kiermen sin intermedacion di Jobcenter), por fabor pone nos na altura pa medio di un carta incluyendo bo CV na cual compania bo persona a bay solicita. E carta aki por djies wordo entrega na balie. Na e manera aki toch nos por intermedia entre bo persona y e donjo di trabao.**

Botica Santa Anna N.V a celebra su hubileo di plata



ORANJESTAD – Recientemente Botica Santa Anna N.V. a recorda e hecho cu 25 aña pasa nan a habri su portanan pa prome biaha. Cinco lustro despues e team di Botica Santa Anna N.V. ta disfrutando di e frutonan di nan trabao. Enconexion cu nan hubileo di plata, ta wordo extende palabra di pabien na Directornan, Manager y di supervisor di Botica Santa Anna N.V.





Awe ta cumpli 70 aña
Boy Kelly
E ta haña felicitacion di su casa Ana Kelly, di su tres jiunan Chendo, Debby y Litchy, y tambe di su 5 nietanan y nieto, di tur su amigonan.
Henter famia ta desea un dushi dia pa nos Boy stima.



13 series "Biba cu Diabetes" di WGK entrega na minister Booshi Wever



ORANJESTAD - Recientemente Wit Gele Kruis a hasi entrega oficial di e 13 series "Biba cu Diabetes" na minister Booshi Wever. Fundacion Wit Gele Kruis kier a trece dilanti cu na Aruba e cantidad di personanan cu ta sufri di diabetes a subi. Mundialmente por wak un aumento drastico di e cantidad di pacientnan cu diabetes y tambe na Aruba. Wit Gele Kruis mes a ripara un aumento di e hendenan cu tin problema cu sucu, durante di e checkeonan di salud na diferente companianan ta constata cu mas o menos 25% di e total di e hendenan cu a wordu controla tabata tin nivel di sucu halto den sanger. Esey no kiermeen cu tur e hendenan aki ta sufri di diabetes. Pero si e nivel di sucu ta un tiki halto (y bo no ta un diabetico), bo riesgo pa bira un diabetico ta mas halto. Esaki ta wordu jama pre-diabetes y esey kiermeen cu e curpa ya caba tin problema pa baha e cantidad di sucu den sanger. Si Wit Gele Kruis ta compara e cifranan di 2007, cu e ana 2006 por wak un aumento di 3% di hendenan cu tin un nivel di sucu halto. Pa mehora esaki, nos mester hasi algun cambio den nos estilo di bida: come mas saludable, baha peso (si ta sobrepeso), y move mas. Tambe ta importante pa hendenan hasi un checkeo di salud, sigur ora tin factornan di riesgo manera edad ariba di 45 ana, famia cu tin diabetes y sobrepeso.Wit Gele Kruis ta un fundacion cu ta activo riba tereno di prevencion y ta duna pueblo di Aruba e guia y sostén pa biba un bida saludabel. Stima bo mes, otro lo no hasie pa bo, tuma e decisión pa bo bida, escohe pa bo salud. Yuda bo mes, pa Dios yuda bo.

Ban busca webo na Playa Pabao

PLAYA PABAO- Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia su proximo actividad cual lo ta "Ban Busca webo na Playa Pabao".

E actividaqd aki ta tuma lugar Diadomingo 23 di Maart mainta di 9'or pa 11'or na nos Centro. Riba e dia aki lo bai tin concurso di pintamento y buscamento di webo pa muchanan entre 4 y 8 aña.

Mayornan por pasa inscribi nan yiu(nan) di Dialuna te cu Diahuebs di 1:00 p.m – 6:00 p.m y Diasabra di 9:00 a.m – 11:00 a.m na nos Centro. Pa e actividad aki directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta pidi un contribucion di 5 florin.

Muchanan lo recibi un "hotdog" y "juice" y naturalmente nan tin e oportinidad pa gana un premio.

Pa motibo organisatorio directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta hasi un apelacion riba mayornan pa inscribi nan yiu na tempo y no warda te ultimo momento.

SHWBIZ KLIP



"Reencuentro cu Padu"...

Un produccion pa keda mantene y motiva generacionnan: e musica di Padu









Tabata diasabra pasa den ora di atardi pa anochi cu a tuma lugar e ceremonia di bautizo di e joya di produccion aki den Fort Zoutman. Un produccion cu a conta cu e liderazgo y produccion di Ivan Quandus, Johnny Scharbaay y Carlos Bislip cu a pone nan talento hunto pa prepara, graba, ensambla y pone e temanan di Padu den un tuxido musicla magistral cu nan a yama «Reencuentro cu Padu».

Riba e produccion aki ta aparece cantantenan invita cu tambe a fungi como madrina di e produccion, aki nos ta papiando di Mandy Villasmil cu ta porcierto esun mas chikito di edad cu a graba riba e cd aki.

Despues di e bautizo e banda cu a graba a presenta e temanan 'live' p'e invitadonan creando asina un ambiente masha bunita mes cu e musica aki di Padu cu realmente a haya un tuxido y no un bachi nobo, cu esaki nos kier men cu el a haya un nivel musical nunca visto. E temanan mas polular sigur ta riba e produccion aki pa cual bo lo keda impresiona con nos artistanan local a interpreta esaki, no ta papia di e 'chuleria' cu a wordo adapta den e areglonan, sin destorciona e escencia, e sonido y melodia di Padu. Nos lo por keda skirbi paginanan tras di otro pa purba di splica loke nos orea a scucha, pesey ta recomendabel p'abo busca e produccion aki n'e CD shop di bo preferencia y esun mas serca di bo cas.

E CD aki tin un total di 9 tema riba dje cu composicionnan original di Padu del Caribe aregla, manera ya caba nos bisa, redacta cu un estilo moderno, e temanan cu ta aparece riba e esaki ta 'Fiesta den cura, Abo so, Mi'n sa, Sonrisa di un baby, Nami un chens, Chanita, Mi Toloichi, Un recuerdo y Santa Anna School'.

Cu canto di e voz angelical di Tica Giel, e simpatica Ruth Gaarie, un di e streyanan di Maybeline Arends-Croes su coro aki nos ta papiando di Mandy Villasmil, e popular y conocido Jeffrey Kelly, e talentoso violinista Omar Kock, el maestro Eduado Maya, El Principe Hildward Croes, e inquieto Dennis Werleman y e multi talentoso Papito 'Bochi' Rafael.

Sin duda algun esaki ta un regalo p'abo mes y bo oreanan y di mes di bo coleccion di nos propio talentonan y orguyo.







SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba

Landa Henriquez 'Mujer 40' cu otro tema promocional



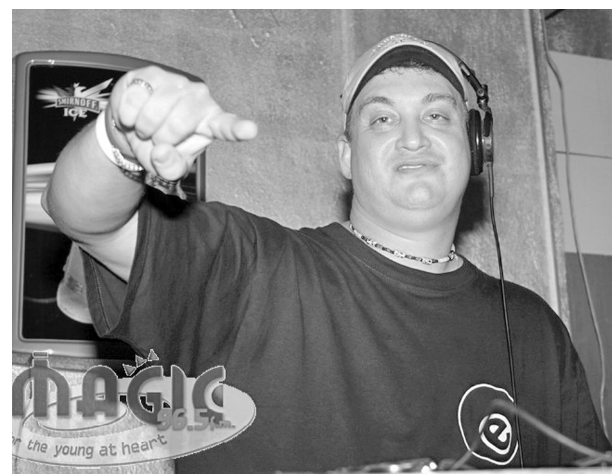
Tabata diasabra ultimo cu Landa Henriquez tabata serca nos despues di basta luna cu e tabata ocupa cu su mesun ocupacionnan diario y di mes mester inclui su promocion internacional na Miami y New York. Landa Henriquez su tarea siman pasa tabata pa pasa bishita diferente stacionnan di radio local p'asina promove su disco compacto "Mujer 40".
Un produccion cu musicalmente a wordo produci p'e gran musico Dominicano Chichi Peralta masha conoci na nos isla pa su diferente exitonan. E produccion di "Mujer 40" ta contene 11 tema di cual ta aparece su exitonan "Mujer 40" y "Sed de ti" ambos masha conoci.
P'e ocasion aki ta e simpatica y cariñosa Landa Henriquez ta lanza e tema promocional titula "Dime", esaki tambe ta un di e 6 temamam cu Landa mes a compone y e otro temanan a wordo crea dor di e compositor Dominicano "Marti", temanan special cu a wordo crea pa Landa di cual e tema promocional actual yama "Dime". Esaki ta un bachatita…esta un bachata un tiki mas trankilo unda cu e voz di Landa ta resalta masha hopi mes y e letranan ta super yamativo...

Actualmente mester señala si e comunidad local a acepta e produccion aki cu masha cariño, mustrando asina na Landa directamente nan afecto y amor cu nan tin p'e como artista local y te hasta a wordo poni riba mesa pa evuala un posibel presentacion bibo.
Di mes cu Landa ta sinti su mes masha alaga cu e atencionnan aki y a priminti di traha riba e peticion aki p'asina su publico por disfruta di su temanan y di un presentacion en bibo.
Landa a reparti diferente CDnan na esnan cu a yama e stacionnan di radio durante cu nan tabata di bishita ne stacion y Landa por a papia tambe cu esnan cu tabata n'e otro banda di e telefoon.
Pa loke SHWBIZ KLIP a experencia durante Landa Henriquez su bishita ta cu su grupo di fanaticonan no tin edad, esaki ta core di esun mas grandi te na esun mash chikito cu ta msutr'e nan aprecio y apoyo.
Sin duda cu ta 'bale la pena' p'abo tin e produccion yama "Mujer 40" den bo coleccion y asina tambe bo ta sostene nos artistanan cu porcierto ya caba ta obtenibel n'e CD shopnan y como tambe na Welcome Snack pa unicamente 29,50 Florin, busca esun dibo.

Pa diasabra 5 April

Class of 85 , un dimension diferente di loke bo a yega di experncia

Asina mes Class of 85 ta un dimension diferente na loke bo a yega di experencia den fiestanan di añanan 80. E comision organizador a dicidi di no yama e fiesta aki "Back to the 80's" ya cu e nomber aki pa varios aña a wordo usa y pa loke nos a comprondе, aunke esaki nos no a haya confirmacion di dje nomber, e ta patenta.
Cos cu tin cu respeta semper, cu e presentacion di Class of 85 esaki ta bai un stap mas halto y di por coregi tur loke otro nan tabata faya barbaramente den dje, aunke mester bisa si cu e prome edicionnan tabata fabuloso… pero cu tempo esaki a keda cai den forma organizatorio ya cu nan a bai mas den por traha cu masa.
Den Class of 85 lo recore e exitonanan di prome y despues di aña 85, plus reuni un publico selectivo pa ta den Eyes Nite Club pa diasabra 5 April. E comision organizador a sinta analiza tur cos te hasta haci un sondea pa wak kico e publico aki ta gusta. A sali nan cla cu e ultimo edicionnan tabatin hopi hende cu no ta di e decada ey den e fiesta pa cual nan ta sinti nan inconfortabel cu esey. Despues di basta tempo no tabatin nada pa nan por recorda nan adolesencia den e tipo di fiestanan aki unda cu nan ta goza di un anochi espectacular.
E biaha aki a busca un sitio unda hende netchi ta topa hende nechi esta Eyes Nite Club, pero mester recorda cu e sitio no ta grandi y e capacidad pa esaki ta uno limita.
Di con Eyes nite Club? Masha facil…nan tin e infrastuctura pa pone un grupo elite di nos comunidad goza di un fiesta di añanan 80. Gerencia di Eyes ta sumamente entusiasma ya cu e idea aki y mas ainda nan ta habri pa esnan cu kizas no a yega di denta por ser conoci cu e luga.
E comision organizador a sinta wak delaster detaye, a concentra pa loke ta e sonido cu lo ta un tiki mas fuerte riba e pista di baile y rond di esaki su volumen lo ta un tiki mas abao p'asina bo por sinta combersa cu bo amistad y gruponan cu lo topa eyden pa recorda nan añanan di adolescencia.
Practicamente tur cos ta cla ya cu Kenny O The Legend y Chando Wouters ta esnan cu lo anima e anochi aki musicalmente ya cu nan ta esnan cu tin tur e manterial discografico di añanan 80.
Carchinan ta obtenibel for di awe mes na CD & More pa unicamente 25 Florin cu porcierto mester bolbe menciona cu esaki ta uno masha limita, y asina e carchinan caba esaki a caba tambe.
Pasobra no por yena e luga di mas di hende, e comision organizador ta kere di por tin un bon ambiente y cu tur hende por move riba e anochi aki pa cual porta ta habri pa exactamente 9'or.
Sin mucho fanfaria ya caba tin varios carchi den circulacion y reservacionnan cu a wordo haci p'asina garantiza nan entrada den Class of 85 cu ta mustra di bai bira algo espectacular.




Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Si bo ta sinti cu esnan cu poder tin demasiado control riba bo, purba di ignora nan na e momento nan aki.


Tauro
20 April-20Mei

Taurus
Haci mas hopi uso di tactica cu bo por awe, si bo tuma tempo bo ta haci bon uso di diplomacia.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Core rond awe haci diferente cos cu bo falta di haci ta e unico cos cu bo lo tin tempo awe.


Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Busca conexion cu otro ta facil awe, specialmente si nan tambe kier tin contacto cu bo.


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Bo mente ta hopi bon cu number awe, lo ta un bon idea pa bo pasa riba bo budget awe.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Busca manera pa haci e situacion bruha aki limpi. Lo no tin cu hiba e combersacion cu tanto bo kier evita.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
E detayenan cu bo lo mester trata cune awe lo no ta mucho pisa lo bo haya na masha agradabel.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Hendenan cu ta mustra asina simpel y trankilo hopi biaha tin un cantidad grandi di secreto ta sconde.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagittarius
Abo ta e voz di autoridad awe y lo bo haci un bon trabou. Goza di bo dia di poder.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Bo a logra hopi ultimamente y bo tin tur derecho gaba y blof un tiki cu tur loke cu bo a haci.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Aquarius
Adopta e dicho 'biba y laga biba' lo haci bo pasa mas facil durante di bo dia awe.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Pisces
Un ambiente di poco stress ta net loke cu bo tin mester na e momento nan aki, evita di ta e lider.

14

FIND & CIRCLE 11

It's fall, so it must be football season. Let's go to the game and root for our favorite team!

gridiron talk

E	C	N	E	R	E	F	R	E	T	N	I	O	U
F	F	O	K	C	I	K	F	E	R	T	I	N	P
B	R	S	A	C	K	O	A	E	A	I	O	A	Y
T	Z	E	M	C	O	M	S	C	E	I	P	K	G
M	O	G	V	T	H	N	K	D	T	R	N	M	I
J	N	U	B	I	E	L	I	O	S	E	O	G	U
T	E	A	C	F	E	S	M	R	O	F	I	N	U
E	L	R	E	H	F	C	P	X	P	E	T	I	E
L	N	D	S	F	D	Z	E	F	L	R	P	D	G
B	O	D	O	S	T	O	K	R	A	E	O	L	A
I	B	I	L	I	A	X	W	K	O	E	X	O	D
D	N	C	L	I	P	P	I	N	G	N	L	H	R
U	K	B	P	E	N	A	L	T	Y	E	C	C	A
A	Q	U	A	R	T	E	R	B	A	C	K	O	Y

guard
Offside
Option
Pass
Penalty
Quarter-
back
Receiver
Referee
Sack
Tackle
Team
Touch-
down

Audible
Blitz
Clipping
Coach
Defense
End line
Football
Gain
Goalpost
Holding
Inter-
ference
Kickoff
Motion
Nose
Umpire
Uniforms
Yardage
Zone



SUDOKU
PUZZLES

	2				1			7
8		5	7	2				
	7	4		6			3	
2	1			3	5	9		
		7	1		6	8		
		3	2	4			5	6
	9			5		3	6	
				7	2	4		9
4			9				8	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

9	2	6	3	8	1	5	4	7
8	3	5	7	2	4	6	9	1
1	7	4	5	6	9	2	3	8
2	1	6	8	3	5	9	7	4
5	4	7	1	9	6	8	2	3
9	8	3	2	4	7	1	5	6
7	9	1	4	5	8	3	6	2
3	5	8	6	7	2	4	1	9
4	6	2	9	1	3	7	8	5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
Dr. Benny Heinze
SAN NICOLAAS
Dr. Benita Britt-Croes

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Dakota
San Nicolaas:
Botica San Lucas



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



20 Summit
20 Crown Princess
20 Empress
21 Legend of the Seas
22 Emerald Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Remitido

Un pueblo ignorante ta un instrumento ciego di su propio destruccion

E accion di e trahadornan publico ta resultado di un frustracion cu a culmina y awor no ta laga mas espacio pa warda gobierno dicidi ki tempo lo bin cu indexering. No ta importa e trahadornan publico si tin placa of no, gobierno ta culpabel di e situación financiero reinante y mester cumpli of laga otro goberna.

Mi meta pa publica e articulo aki ta pa haci cu hende comprondе cu a bira tempo pa traha ariba e mentalidad di pueblo pa asina un dia pone fin na un sistema cu ta ripiti cada cuater aña. Un sistema cu ta parce di ta serio pero ta un lucha pa poder y placa di nos politiconan tradicional na cual pueblo ciegamente ta participa.

Mi kier cuminsa pa bisa cu nos mester compara e lucha di empleadnonan publico actual manera e lucha cu sindicatonan den unión a hiba na 1977 ora cu a logra di kibra e cadena di 12-8 na cual nos tabata mara pa casi 50 aña y nos a logra haya Status Aparte. Awor ta momento pa pueblo realisa cu mester cambia e mentalidad di nos politiconan y consecuentemente e sistema cu gobierno ta opera.

E grito di gobierno cu no tin placa ta pa motibo cu e sistema di gobernacion ta permiti corupcion, malversacion y mal maneho di personal . Esaki ta loke hustamente a conduci cu awe no tin placa y cu nos debe nacional a surpasa 2 biyon florin.

Oposicion awor, cu ta consisti di politiconan tradicional, ta mescla su mes den e lucha sindical aki cu e meta pa baha gobierno, nan ta influencia sintimento di pueblo y purba gana e eleccion cu lo bini y ora cu nan ta den gobierno ta haci mescos of peor. Esaki nos a experencia cada bes di nobo desde nos Status Aparte.

Prensa ta dividi y ta sostene e partido cu cual e tin compromiso. Prensa en general ta bringa otro y ta tuma como tarea pa defende su partido y ta mal informa pueblo. Nan ta boycotia cualkier informacion cu por perhudica nan partido. Nan ta bruha tera pa mantene e fanaticonan di e partido ciego. Esaki ta obviamente notable den e dianan aki y den tempo di eleccion.

E pueblo pa un gran parti ta fanatico di partidonan político y no ta mira e necesidad pa husga un gobierno a base di su trabao. Nan tin un actitud di indiferencia y ta sigui nan partido ciegamente. Nan bo por considera como instrumento ciego di nan propio destruccion Un parti cu ultimamente ta creciendo ta conciente cu nan tin cu husga e gobierno pa su trabao y pues ta observa y evalua constantemente loke gobierno ta haci. Despues di cada eleccion nan ta keda desapunta y precupa pa e actitud ignorante di e mayoría di pueblo.

Sindicato ta un mescla di pueblo. Un gran parti ta wak na promer lugar su mes un beneficio mientras poco ta wak e interes general. E miembronan hopi bes ta laga tur cos den man di e lidernan. Nan tambe ta tuma un posicion indiferente pa loke e lidernan sindical ta haci.

Cu esaki mi kier demostra cu generalmente nos ta ocupando nos mes na un destruccion di nos mes y di nos yiunan pa e motibo di actitud indefernte di mayoria di nos. Ta deber di cada ciudadano consciente pues, di pone man na obra pa conscientisa e puebo cu no por sigui asina.

Haciendo esey nos por evita cu e paraiso Aruba lo desaparece den debe y un gran parti di pueblo mester biba den miseria.

Mario Lopez

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Saneamiento ta importante!

W.E.B. Aruba N.V. ta presenta e tema di Saneamiento riba 'Dia Mundial di Awa'



ORANJESTAD — En conexion cu celebracion di 'Dia Mundial di Awa' cu ta diasabra awor, 22 di mart 2008, W.E.B. Aruba N.V. e aña aki ta scoge e tema di Nacionnan Uni, esta: Saneamiento ta importante! E tema di e aña aki ta consisti di 5 mensahe, di cual e promer 2 ya caba a keda publica. Un resumen di e puntonan ta:

1: Saneamiento ta vital pa bo Salud
Saneamiento ta afecta e desaroyo di mucha y nan futuro. E por reduci malesanan di tripa y mortalidad bou di mucha. E ta mehora bo salud, bo nutricion y bo desaroyo mental.

2: Saneamiento ta contribui na bo desaroyo social
Un suministro adecua di awa y facilidadnan limpi ta e prome pasonan pa un concientizacion riba nos medio ambiente, y asina beneficiando e enseñanza y salud di mucha. Schoolnan cu tin awa y limpieza ta atrae y retene studiantenan, particularmente mucha muhernan.
E otro puntonan ta:

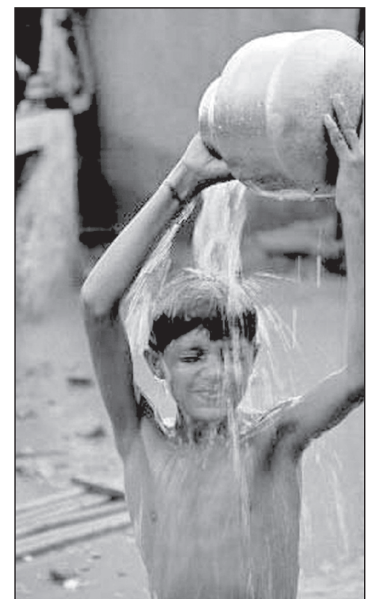
3: Saneamiento of Limpieza ta un inversion economico
E impacto negativo di un higiene inadecua lo conduci na un cantidad di gasto financiero y economico incluyendo costo medico asocia cu tratamento di malesanan relaciona cu comportacionnan a higienico y perdida di entrada door di productividad reduci of no existente y e gastonan gubernamental di servicio di salud pa comunidad.
Tambe, investigacionnan ta mustra cu pa cada 10% di e crecemento di alfabetismo femenino, un pais su economia ta crece cu 0.3 porciento. E costo di inaccion ta enorme!

4: Saneamiento ta yuda medio ambiente
Mehoracion den limpieza ta reduci e carga riba medio ambiente, ta aumenta sostenibilidad di e fuentenan ambiental y ta permiti un futuro mas sano y saludable pa e muchanan di futuro.
E ultimo mensahe ta

5: Saneamiento ta alcanzable!
Awor ta tempo pa actua. Nos por influencia lidernan politico pa actua awor! E gastonan calcula ta na 10 biyon dolar anual pa solamente mitar di e hendenan cu tin falta di condicionnan sanitario basico y cu por ser logra pa aña 2015. Si mantene esaki, e mesun inversion por alcanza e condicionnan basico sanitario pa henter mundo den un of dos decada.

Saneamiento y higiene ta e yabi pa e sobrevivencia di tur mucha di mundo nan desaroyo y crecimiento. E mehoracion di Saneamiento mester yega ainda na 2.6 biyon di hende den e mundo den desaroyo – mas o menos 980 miyon di nan ta mucha bou di 18 aña. E resultadonan no ta sorprendente y toch espantoso: miyones di mucha ta muri pa aña di malesa nan cu por a keda preveni. E cifranan aki ta di un proporcion gigantesco: e tempo pa actua ta awor!!!
Dia 22 di maart, Dia Mundial di Awa, ta un oportunidad pa tur hende por participa y celebra hunto, e hecho cu aki na Aruba nos tin un abundancia di awa y cu nos no tin problema cu e awa no ta potable of ta no-higienico manera otro partinan di mundo. Nos awa ta saludable, laga nos ta orguyoso di esaki!
No malgasta awa, us'e conscientemente!





Museo Antiguedad Aruba a celebra nos Dia Nacional den gran forma

DAKOTA – Ya caba ta un custumber cu riba nos Dia Nacional Museo di Antiguedad ta celebra hunto cu nos pueblo y den gran forma.

Manera tur aña nan a habri nan portanan pa asina tur esnan interesa den nos historia y cosnan antiguo por pasa y admira mayoria di e articulonan cu ya caba nos no ta haci uso mas di nan ni tampoco ta wak.

Durante di e mainta aki esnan di museo a haci un entrega di un plakaat na Sr. Etty Toppenberg cu tur aña ta entretene esnan cu ta bishita e museo aki riba nos dia nacional.











Hold my hand, hold my hand



Pa: Roland W. Peterson

As I sat on the edge of the bed
I listened to the shuffling of
His feet on the floor
Often I would say
Don't drag your feet
Raise them like before



A little while later
He slowly walked by
In the corner of my eyes
I could see him doing
His best to raise his feet

He would wink his eye
And give me that familiar smile

It is then that I had my
Silent Emotions
My thoughts would wander back
To the days when he moved ably through the house
The wooden floor would shake and tremble
With his powerful footsteps



I remembered all too well
How fast he could run
As we played in the house
He would laugh and I would shout
Hold my hand, hold my hand

Then came the day that:
As he
Tried to get up from his rocking chair
He would murmur
Hold my hand, hold my hand.



Esmeralda Hendriks a celebra su cumpleaños cu amigonan

PARADERA – Esme, un ehecutivo den e departamento di banqueting y evento na Radisson Aruba Resort Casino & Spa, a probecha di su mesun talento special ora el a organiza un fabuloso fiesta di cumpleaños pa su mes, na su bunita cas na Paradera.

Nos potretnan ta mustra cu Esme a pasa hopi bon cu su amigonan y amiganan di Radisson y Renaissance, como tambe algun bishitante di nos isla, mientras cu nan a bebe un sin fin di martini, biña y cerbes, sirbi pa e generacion hoben. E fiesta a tuma luga den e hardin, rondona pa e bista dramatico di cadushi nan y barancanan grandi, cu tremendo catering y un DJ cu a anima tur hende cu musica di añanan 60 y 70, na honor di e ocasion.















DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Resultadonan di e weganan di baseball ABBA den e categorianan Rookie A, Rookie AA y Infantil A

C/6

DEPORTE

Aruba a bira campeon di Torneo internacional Copa Himno y Bandera 2008

C/2

INTERNACIONAL

Un muher a bira presidente di Parlamento na Pakistan

C/17

LATINO

Explosión bomba bajo poder deja tres heridos en capital Colombia

C/15

Pa prome biaha den historia di e torneo

Seleccion U-13 di Aruba ta titula campeon di torneo Copa Himno y Bandera

Corsow derota 3 – 1 den un final dramatico



DAKOTA- Na Ingles nan ta yame 'sweet revenge', esaki ta net loke a socede diamars anochi den un stadion Guillermo Prospero Trinidad repleto di hende, caminda cu e seleccion nacional di futbol U-13 a gana nan semehantenan di Corsow den final cu e score di 3 – 1 y asina bai cu e titulo di campeon pa prome biaha den historia di e torneo di LIFIDA "Copa Himno y Bandera". Un revancha ta loke e muchanan di Aruba a bin cobra despues di a ser derota pa e equipo di Corsow dos dia anterior cu e score di 4 – 0. E seleccion di Aruba sin duda a mustra un otro cara den e final aki, principalmente den e segundo mitad di e wega final, caminda cu nos muchanan a sa di domina gran parti di e wega anotando dos gol. Un di e golnan aki, anota pa e hoben Owen v/d Wijde, ta e gol di mas bunita cu nos di Deporte Bon Dia a yega di mira den e stadion di Guillermo Trinidad, un gol hamas bisto na Aruba manera nan sa bisa. E hoben van der Wijde a scop e bala for di un skina casi imposibel (casi banda di e bandera di corner) na unda e bala a baña e portero Curasoleño y cai den nobenta di e gol skina robez. E gol a haci nos corda esun cu e delantero Hulandes Marco van Basten a anota den e final di Euro Copa 1988 contra di Rusia, nos ta tribi di bisa cu esun di Owen tabata mas bunita ainda. E otro dos golnan di Aruba a bini di e delantero David Dubero y di e hungador mas valioso di e torneo y alaves goleador di e torneo, e talentoso bolante Derrick Kock. E alegria tabata grandi cerca tur presente. Despues cu referee Rudy Angela a pita pa final di e partido, e hungadornan, entrenadornan, dirigentenan a brasa otro y a gradici nos Señor pa e bunita regalo riba Dia di Nos Himno y Bandera. Un pabien grandi ta bai na tur e hungadornan di e seleccion U-13, sin lubida esnan responsabel pa cu e prestacion di e seleccion nacional U-13, e entrenadornan Franklin Priest y Naldo Maria, como tambe na e fanaticada grandi di Aruba, kendenan a baha masalmente y apoya nos muchanan. Por ultimo nos kier a felicita e homber cu incasablemente ta luchando na bienstar di nos futbol infantil y hubenil, Sr. Jose "Buchi Panama" Wever, si no ta pa Buchi, no lo tin futbol Lifida, mucho menos torneo internacional Copa Himno y Bandera. Pabien LIFIDA y Pabien Aruba!!!!!!!!!!!!





BON DIA Aruba

Aruba a bira campeon di Torneo internacional Copa Himno y Bandera 2008





DAKOTA- Aruba a bira campeon di e torneo internacional di futbol organisa pa Lifida "Copa Himno y Bandera 2008". E torneo aki ta existi for di 1986, aña cu Aruba a haya su Status Aparte pero den e prome añanan a hunga entre equiponan local. Pero for di aña 1994 e torneo aki a bira uno internacional pero Aruba no a logra te cu aña pasa ningun titulo di campeon. Aruba den transcurso di añanan a logra varios titulo di sub-campeon y tabata parce cu Aruba lo a bira e sub-campeon eterno di e torneo aki. Esaki a haci cu e dirigentenan di Lifida cu Jose "Buchi Panama" Wever na timon a dicidi cu ta basta, ta basta di bira sub-campeon y a haci cambio den nan plannan. E seleccion U-13 a cuminsa prepara 6 luna pasa y a haci varios wega di fogeo caminda a studia bon kico tabata haci falta ainda pa duna Aruba un bon representacion den e torneo.E entrenadornan Franklin Priest, Naldo Maria y Niaks Rasmijn a sigui perfecciona e tecnica y e spirito di wega cerca e muchanan cu a cuminsa compronde y respeta otro mihor. Esaki a haci cu nan a crece y bira un solo "curpa" contra tur contrincante. Y riba Dia di Himno y Bandera nan a demostra cu e trabou tabatin su efecto. Ora cu tur hende a kere cu Aruba lo bolbe perde contra Corsow cu a gana nos seleccion dos dia prome cu e score di 4-0, e muchanan a reacciona y a bounce bek, hungando cu un determinacion, a bin gana e wega cu score di 3-1 pa duna Aruba su prome titulo campeonil den e torneo aki. Pabien muchanan, pabien dirigentenan, pabien directiva di Lifida, pabien Arubanonan cu a bay apoya nos seleccion.

Un pabien special na Jose "Buchi Panama" Wever; na Derrick Kock, M.V.P. di e torneo; na Jefferson Vega, last man cu a hunga cu alma y cuerpo y a interveni na e momentonan corecto; na Jersiray Mackay cu segun informacion a "val in" pa e keeper regular y a haci un trabou tremendo bou di lata. Pabien Aruba, ban sigui prepara pa compromisonan den futuro!







Pabien Marijke



Manan 21 di maart ta di cumpleaños
La Chica del swing e chica di e programa momentonan romantico
Marijke Croes. Marijke ta haya pabien di tur su coleganan di Bon Dia Aruba y Aruba Today
Tambe di radio Bo Guia Fm 88.9 y di tur su oyetenan
Di su casa Chito di su yiunan su nietonan rumannan y demas famia

Junior Easter tennis Camp na Aruba Racquet Club





WESTPUNT- Durante e siman di Easter vacantie Aruba Racquet Club ta organisa su tennis Camp pa asina duna e muchanan e oportunidad di pasa un vacantie ameno y siña mas di e deporte di tennis.

E orario di e Tennis camp lo ta di Dialuna 24 pa Diabierna 28 entre 9or di mainta pa 1or di atardi, durante e tempo aki e participantenan lo tahanja riba condition traning, Tennis games, tambe lo tin extra activities manera football, beach Tennis, Fishing, bowling, swiming, etc.

Tur participantenan lo hanja refreshments y un T-Shirt y certificates despúes di e tennis camp.

Nos ta esperacu hopi mucha lo bin participa di e tennis camp durante e vacantie y asina nan mehora nan wega di tennis mientras nan ta diverti. Pa inscribi bo por pasa na Aruba Racquet Club office of manda un e-mail na sancheztennis@searnet.aw.

BON DIA Aruba

Resultadonan di e competencia Doritos Junior Tennis Cup 2008





WESTPUNT- Aruba Racquet Club tabata scenario di mas di 80 mucha kendenan a participa den e evento di tur aña, esta "Doritos Jr.Tennis Cup".

E competencia tabata tremendo y e desarroyo di weganan a bai hopi bon mirando cu tur e muchanan a hunga riba mesun nivel.

"E competencia aki ta diferente pasobra tur e categorianan ta pa nivel di wega y no pa edad of gender; den e canchanan di tennis bo por a mira dos mucha homber hunga contra dos mucha muher of mira dos mucha mas grande hunga contra dos mas chikito sin cu esaki lo ta un desbentaha pa un di nan, por lo contrario tabata duna mas emocion y esaki a hasi cu pafor di e canchanan mayornan y fananaticonan a goza di e weganan di e muchanan aki" asina Jorge Sanchez organizador a declara.

Felicitacion ta bai na tur e muchanan kendenan a participa y esnan cu a gana, tambe un danki hopi special na Romar Trading cu su productonan Doritos cu pa cuater aña sigui caba nan ta contribui cu e deporte di tennis y haci e evento aki posibel.

Resultadonan di e competencia:

Categoría "A"
1st Alex Lovera – Jonathan Harms, 2nd Franz Sydow - Ibian Hodgson

Categoria "B"
1st Dylan Wolter – Koen Friederici, 2nd Sergio Gi San Foeg – Maartin de Lang

Categoria "C"
1st Jason Ulacio – Tim In't Veld, 2nd Sade Swaen – Amadee Lee

Categoria "D"
1st Cristian Migel – Louis Scoop, 2nd Katherine Agudelo – Keyla Winterdaal

Categoria "E"
1st Neithan Maduro – Wally Rafe, 2nd Xenia - Dominique



Cabaron Que Pasa

Ingredientenan:

6 Torengos Tortilla Chips
5 Cabaron
Paneermeel
2 Webo
1 Cuchara di Hunts tomato paste
1 Sibolio
5 Blachi di basilico
1 Bleki grandi di whole tomatoes
1 cuchara di saus di chili
1 Chuchara di pica
125ml di tomatoes juice
Azeta canola Wesson
Salo y pepper na gusto.

Preparacion:

Laba y saka e pipita di e tomati. Corta e tomati na bloki. Corta e sibolio y e basilico fini y mescla nan hunto cu e tomati. Mezcla e tomati pasta hunto cu e saus di chili, juice di tomati, pica y pepper y pone den un comchi. Pasa e cabaron den webo y despues den e paneermeel. Hasa e cabaron den un wea cu basta azeta cayente pa 2 minuut te ora nan bira bruin. Sirbi e cabaron hunot cu e saus.

Aruba Jrs.L.G. campeon di Copa Himno y Bandera 2008









SOCOTORO- E torneo di softball Copa Himno Ybandera 2008, organisa pa Aruba Jrs. Softball Team a termina diamars Dia di Himno y Bandera ora cu Aruba Jrs. L.G. den un wega dramatico a laga Kenro Vets den tereno den nan ultimo oportunidad na bate.Den e wega final aki Kenro tabata practicamente henter e wega dilanti 2-1 te ora cu Nel Kock mediante un bataso descomunal a empata y manda su equipo dilanti 3-2 den e di seis entrada.

Kenro a reacciona mesora den cabez di shete anotando un careda pa empata e wega na tres. Pero e equipo di Aruba Jrs no a baha cabez y den e propio 7 inning e "correcamino" Nal Nava a habri un hit den centerright cu e a conberti den un doblete. Riba un rolling fuerte e shortstop di Kenro Jacobo Jansen a fumble y sin hisa cara e ta tira pa tercera mientras cu Nal Nava ya tabata mitad caminda pa home anotando e careda di victoria.

Asina pues Kenro a ser laga den tereno. Tabata un bon partido caminda ambos equipo a lucha duro pa bay cas cu e victoria. Pabien na Aruba Jrs L.G. S.B.T. cu a bay asina cu e titulo di campeon! Sub campeon a bira e equipo di Kenro Vets mientras cu Astros Budweiser a termina na di tercer lugar ya cu nan a gana Racqueteers Starcon cu score di 11-3.

E All Star Team II di Aruba a gana e seleccion di Corsow cu score di 6-5.Diadomingo e All Star Team di Aruba I a perde cu e seleccion di Corsow cu score di 7-6.

Y manera nos a relata caba den nos edicion di ayera e equipo di Budlight Girls a titula campeon ora cu nan a gana Sprite Angels cu score di 4-3 den un tremendo wega cu hopi tension y discusion riba regla.Pabien Aruba Jrs. L.G., pabien Budlight Girls y pabien Aruba Jrs Comision Himno y Bandera, tabata un tremendo torneo na unda e publico a disfruta di bunita weganan di softball y domino sin lubida e cushina crioyo cu tabata manera di custumber tremendo!

Resultadonan di e weganan di baseball ABBA den e categorianan Rookie A, Rookie AA y Infantil A

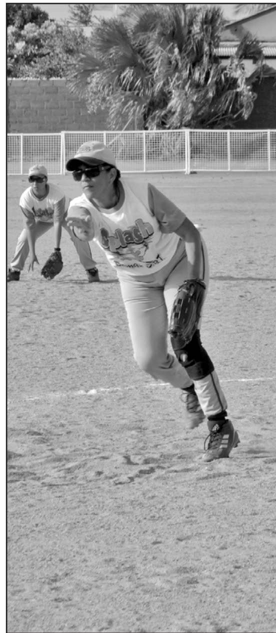




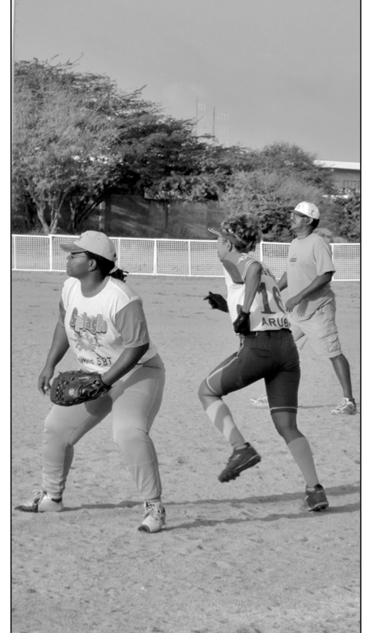
CAMACURI- Despues di e bunita apertura di baseball ABBA diasabra ultimo nos a presencia e partido den Rookie A entre e fuerte equiponan di CCN Marlins y Braves. Aki e wega a termina den un victoria di 14 – 10 pa e equipo di CCN Marlins, cu a bai laga principalmente den inningnan number 3, 4 y 5. Den e otro partidonan F.J. Construction a gana 12 – 2 for di Braves, mientras cu e equipo di Malta Balashi Rangers a conoce dos victoria tras di otro ora nan a gana di CCN Marlins cu e score final di 12 – 4 y Pepsi Cola cu e score di 13 – 3. Den e categoria Rookies AA, e muchanan di Bright Bakery a gana SN Rangers cu e score final di 9 – 0, tras di un tremendo labor riba monticulo di Jerrick Francees, kende a tira one hitter. Pitcher perdedor tabata Norangelo Jacobus cu por cierto tambe a tira un bon partido, un two hitter game. Mihor bateadornan tabata Norwin Koolman pa Bright y Norangelo Jacobus pa SN Rangers ambos a bai di 1 – 1. Den un otro wega Provence Pool Services a bini di atras pa gana Stars Organisation cu e score di 7 – 6, despues di tabata perdi 6 – 1, pitcher ganador tabata Sjeandrick Perez mientras cu Tarrick Polonios a bai cas cu e derota. Miho bateadornan pa Provence Pool Services, Marco Boekhoudt 2 – 1 y pa Stars Organization, Daniel Dix 1- 1, Rudy Angela 2-1 y Theondrick de Cuba 1-1. Impex a gana Taz Express 5 – 4, mihor bateadornan pa Impex, Sebastian Castano 2-1 y Leonardo Figaroa 2-1 y pa Taz Express/Drive Motors tabata Lixander Lambrinos 2-1 y Keanu Leonora 2-1. Den un otro partido Stars Organization a dal Impex 12 – 1, pitcher ganador Rudy Angela y perdedor tabata Shanley Dirks, best batters Stars Organization tabata Thyondrick de Cuba 3-1 y Rudy Angela 1-1, mientras best batters Impex tabata Arnold 1 – 1. Den e categoria Infantil A nos a haya tres wega, e prome Stars Organization vs. PMC Rangers cu a caba 9 – 2 pa Stars Organisation, e pitcher Gillian Wernet, a bay full e ruta di 7 inning mientras cu Dyal Bhuwanashwar a perde e partido, best batters Stars Organization Albert Pop 3-2, Gillian Wernet 4-2, Randall Munoz 4-3 y Joque Spanner 4-2 mientras cu best batters pa PMC Rangers tabata Dyal Bhuwanashwar 2-1, Johnichael Acosta 2-1 y Rigoberto Camarra 2-1. Benjamin Security vs. Remax a termina 9 – 0 pa Benjamin tras di un no hit no run pa e pitcher Giandrick Werleman, Wilfred Imperator a bai cu e derota, best batters pa Benjamin Security, Jason Koots 2-1, Anton Marchena 3-2 y Endry Brito 2-1. CCN Marlins vs. AC Delco a termina 19 – 1 pa AC Delco, pitcher ganado a resulta Andrew Croes, mientras Manuel Decena a carga e derota, best batters AC Delco, Andrew Croes 3-1 (1HR), Wai Kit Fong 3-3 y Mark Werleman 3-3 (1HR) mientras best batters pa CCN Marlins a keda Manuel Decena 1-1.

Budlight Girls a laga Sprite Angels den tereno









SOCOTORO- E wega final entre Budlight Girls y Sprite Angels a culmina den un tremendo wega, yena di emocion y domina pa e nervionan humano cu a laga sinti nan presencia specialmente den comienso di e wega.

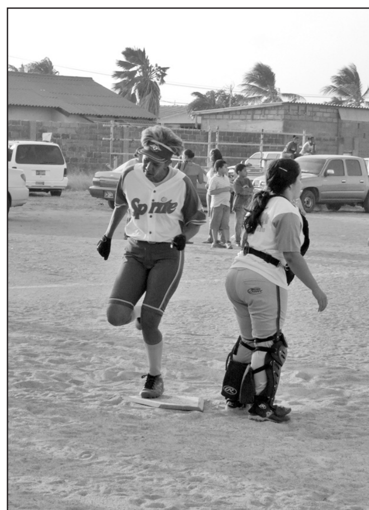
Manera nos sa e serie tabata empata despues cu Sprite Angels den forma concinvente a dal Budlight un knockout fulminante siman pasa. Pero e damitanan di Budlight no a entrega y a presenta diamars ultimo cu hopi entusiasmo pa realiza e ultimo wega.

Riba monticulo nan tabatin e veterana di mil y un bataya Erica Martinus mientras cu Sprite Angels a purba un biaha mas cu Ilse van Aanholt.

E wega a bira un duelo di pitcheo caminda e angelnan di Sprite a saca mihor probecho di e erornan di nan contrincante. Pero e damitanan di Budlight poco poco pero sigur tabata coy confianza y pone presion. Sprite Angels a bay ariba den e tercer inning anotando 1 careda y despues a amplia ventaha den di cinco entrada cu 2 careda mas. Pero den e bom di cinco Budlight Girls a bounce bek y den forma spectacular nan a empata e wega anotando 3 careda. Y nan pitcher Erica a hala brasa mara tambe y no a permiti mas careda. Den bom di 7, pues den e ultimo oportunidad na bate di Budlight nan a yena base pa Karin Jie-Sam-Foek kende a conecta hit pa left pa laga Sprite Angels den tereno.

Tabata un tremendo wega cu a pone tur hende den tension cu un final dramatico!

Pabien na ambos equipo, ambos a haci nan best y pone e fanaticonan biba hunto cu nan e wega di softball. Pabien Budlight Girls cu boso titulo di campeon y na Sprite Angels cu nan titulo di sub-campeon.



Den Bolas Criollas na Papaya Ranch

Tira malo Pega bon y We Are Back campeonnan di e torneo Himno y Bandera





PAPAYA – E torneo di Bolas Criollas, Himno y Bandera 2008 cu a tuma lugar di 16 pa 18 di maart a yega su final diaranson atardi, ora cu e finalnan den e categorianan femenino y masculino a tuma lugar riba e canchanan di bolas na Papaya Ranch. Den dama nos ta haya cu e equipo di Tira Malo Pega Bon a sa di bai cu e titulo lagando e damanan di Shot na di dos lugar, e equipo di Los Querendones a keda na di tres lugar y Biba Dushi na di cuater lugar. Den e categoria masculino nos ta haya e fuerte equipo di We Are Back a demostra cu enberdad nan tey atrobe, ora nan ta logra bai cu e titulo maximo den e torneo Himno y Bandera lagando e equipo di Shot na di dos lugar, mientras cu Dragon Bolas y e equipo di Go-Go a keda na di tres y di cuater lugar respectivamente. Mester bisa cu e torneo Himno y Bandera tabata valido pa cu e clasificacion pa weganan internacional. Nos tin e equiponan clasifica como tambe un bista grafico di e torneo Himno y Bandera. E equiponan clasifica den dama y cabayero ta como lo siguiente:

Den Dama: Go-Go, J.B.Stars, T.M.P.B., Hurricane, Shot, Los Querendones, Basora, Biba Dushi, We are Back, Battle, Pirates, Rolling Ball, Dragon Bolas y Papaya Ranch.

Den Cabayero: Jairo's, Hurricane, Panoflek Contractor, Battle, Biba Dushi, Kristal, We are Back, Go-Go, J.B.Stars, T.M.P.B., Basora, Dragon Bolas, Rolling Ball, St.Anna, Shot y Papaya Ranch.



Sigui mira pagina 9

Continuacion di pagina 8









BON DIA Aruba

PARTICIPACION

En coneccion cu Semana Santa, Bon Dia Aruba lo no ta riba mercado **DIA 21-22-24, Maart 2008.**

Pa cualkier publicacion pa e siguiente edicion cu lo ta dia 25 di Maart mester entrega esaki dia **20 di Maart**, prome cu 4:00 pm

Danki Gerencia

Organisa pa ARRUWAC

6th Cross Country Fun Run/Walk




MALMOK- Diasabra awor pa 5.30 di atardi lo bai tin e di 6 edicion di e Cross Country Run/Walk organisa pa ARRUWAC. E lo cuminsa y caba panort di California Light House. E inscripcion lo cuminsa for di 4'or di atardi y ta costa Afl.5,=. E ruta lo ta completamente den nos dushi naturalesa, cu un bunita paisahe rond di nos costa. Lo bai tin premio pa prome tres coredornan y pa e prome tres canadornan den e categorianan dama y cabayero.

Aruba Juniors a rindi homenahe Susana Martinus, Mario Mateo y Richard Williams





SOCOTORO- Manera ya a bira un custumber S.V. Aruba Juniors a rindi homenahe riba Dia di Himno y Bandera na atletanan cu den pasado a contribui na e desaroyo positivo di e deporte na Aruba. E aña aki nan a rindi homenahe na tres atleta, primeramente nan a homenagea Susana "Tesha" Martinus kende a destaca den e mundo di softball den añanan 50 te cu añanan 70. Pa dos decada Susana a briya como pitcher no solamente aki na Aruba pero tambe na Antiyas cu e seleccion Antiyano. Asina Tesha a gana medaya di oro cu e seleccion Antiyano cu a derota Puerto Rico den e wega final na aña 1971 den e prome Campeonato Centro Americano y Del Caribe. Tesha tabata e pitcher cu a gana e wega aki. Dos aña despues e mesun seleccion a gana medaya di plata den otro Campeonato Centro Americano y Del Caribe.

Tesha tabata conoci tambe como un bon basketbolista. Pabien Mama Tesha!

Tambe a rindi homenahe na Mario "Mai" Mateo, un mucha di e bario di Aruba Jrs. Kende den pasado a representa Aruba y Antiyas como futbolista. Mario mes ta corda e wega cu ela hunga contra Saprissa di Costa Rica na aña 1956 na unda Doc Williams a score e unico gol di wega cu a duna Aruba e victoria. Mai a hunga hopi otro wega internacional y tabata un deportista ehemplar na Aruba mes. Mai den su tempo a practica baseball y softball tambe. Den su epoca e deportista tabata haya hopi aprecio pa loke e tabata haci, en todo caso mas cu awendia! Pa tur loke Mai a haci den pasado pa deporte aki na Aruba Mai tambe a ser homenagea!

Richard "Archie" Williams, conocido pelotero di e equipo cora di Marlboro, tambe a ser homenagea. Archie a hunga tambe futbol, softball y tennis di mesa banda di baseball cu tabata su deporte faborito. Archie ta un pelotero cu por hunga tur posicion, un pelotero cu ora e ta riba tereno ta duna tur loke e tin pasobra su meta ta semper 'bay cas cu e victoria". Archie tambe a ser homenagea pa tur loke a haci pa deporte. Pabien!

Riba e combinacion di potret nos por mira e momento cu e personanan aki a ricibi nan plakaat di gradicimento for di Su Excelencia Ministro Ramon Lee, ministro di Cultura y Deporte!







BON DIA Aruba RELIGIOSO C13 Diahuebs 20 di Maart, 2008

Caminda di Cruz

1.
N os ta adora Bo Cristo
Y nos ta bendishono Bo.
Pasobra Bo a salba mundo
Pa Bo santa Cruz.

Cristo ta condena na morto

Esun cu nunca a condena ningun hende, awor a keda condena. Crusifike, matE! Nan a grita contra esun cu a bin pa trese bida. Pilato ta laba man di sanger inosente, firmando decreto di condenashon.

Señor
Ata atrobe bida ta keda rechasa pa hende, condena na morto for di prome
instantenan di su esistencia. Gobernantenan ta legalisa crimen, mundo ta laba man. Tene piedad!

Dios, tene misericordia !
Di nos pober picador
Ai, un spada ta hinkele
Violento y sin duele
Den su curason ansha.

2.
N os ta adora Bo Cristo
Y nos ta bendishono Bo.
Pasobra Bo a salba mundo
Pa Bo santa Cruz.

Cristo ta carga cruz

E cruz tabata horibel. Tur pica di mundo den dje. Esnan di y esnan di bo. Bini serca Mi y lo mi alivia boso, Hesus a bisa. Ata e prijs di su donashon: pa alivia nos cruz, E mes a tum'e.

Señor
Ata nos, Bo dilanti, cu nos cruz. Nos cruz ta mas horibel ainda. Un cruz bofon, pisa di egoismo, violencia, libertinahe. Pa no tuma Bo yugo, mundo tin cu carga un cruz - bofon. Tene piedad!

Dios, tene misericordia !
Di nos pober picador
Esta tristu su mirada,
Mama sin por hasi nada
Pa su yiu, su unico.

3.
N os ta adora Bo Cristo
Y nos ta bendishona Bo.
Pasobra Bo a salba mundo
Pa Bo santa Cruz.

Cristo ta cai bou di cruz

Pa Hesus tambe e cruz tabata pisa y e tabata un bofon. Su mannan tabata custuma bendishona, cura enfermonan, habri wowonan di ciegunan, parti pan . Su mannan tabata poderoso pa calma furia di laman, pero a resulta debil bou di cruz .
Brasanan di Hesus no ta custumbra di carga un cruz di malechor. A cai. E no a spera, cu t'asina nan lo paga su amor.

Señor
Ata nos tambe riba suela. Humanidad a cai. Balornan cu Bo a siña ta den stof di tera. Duna man ! Tene piedat !

Dios, tene misericordia !
Di nos pober picador
Weta e mama piadoso,
Mir'e yora doloroso
Sufrimentu di si yiu.

4.
N os ta adora Bo Cristo
Y nos ta bendishono Bo.
Pasobra Bo a salba mundu
Pa Bo santa Cruz.

Cristo ta topa cu mama

Yiu y mama riba e mesun caminda. Caminda di calvario. Yiu, bou di cruz, y mama cu cruz den curazon. Nan wowonan a topa y nan doló a bira mas grandi. Nada mas tragico pa un mama, cu mira morto di si yiu. Nada mas tragico pa yiu, cu a muri dilanti di wowonan di su mama.

Señor, ata e wowonan di tantu mamanan, mirando agonia di nan yiunan riba cayanan di mundo. Ata e yiunan buscando for di djaleu apoyo den wowonan di nan mamanan. Laga nan topa cu otro. Tene piedad !

Dios, tene misericordia !
Di nos pober picador
Ken ta hende cu n'ta yora
Cu e mama den tal ora
Di ferdrit y emoshon ?

5.
N os ta adora Bo Cristo
Y nos ta bendishono Bo.
Pasobra Bo a salba mundo
Pa Bo santa Cruz.

Simon ta yuda Hesus

E cruz tabata asina pisa, e caminda asina largu y e seru asina haltu, cu Hesus so, no tabata por mas. Un tal Simon a dunE un man. Dios tin mester di man di hende pa duna mundu salbashon, paz y amor.

Señor
Corda cu un dia, un di nos, un tal Simon a yuda bo carga cruz. Awor nos mester di Bo man. Duna nos forsa pa carga cu peso di cruz dia pa dia. Tene piedad !

Dios, tene misericordia !
Di nos pober picador
Ken por keda sin mustrele
Kompashon or'e mirele
Yora Cristo su pashon ?

6.
N os ta adora Bo Cristo
Y nos ta bendishono Bo.
Pasobra Bo a salba mundo
Pa Bo santa Cruz.

Veronica y Hesus

Hesus su cara a bira horibel. Sanger, stof, heridanan. E autor di bunitesa ta desfigura asina tantu, cu no ta pars'e ni hende mes. Su wowonan a bira scur, aunke e ta Lus di mundo. Su pianan ta trompeca riba piedra, aunke E mes ta e caminda. Veronica, un alma limpi manera paña blancu, a yuda Bo, mira sentido di e caminda ei.

Señor, Ata nos mundo. Bo a hasie bunita, den harmonia, den comunion. Pero mundo su cara a bira horibel. Limpia cara di mundo. Tene piedad !

Dios, tene misericordia !
Di nos pober picador
E ta mira Hesus pasiente,
Mal suta y sufriente
Pa su pueblo obstina.

7.
Nos ta adora Bo Cristo
Y nos ta bendishona Bo.
Pasobra Bo a salba mundo
Pa Bo santa Cruz.

Hesus a bolbe cai

Atrobe riba suela. Ta parse un bichi y no un hende. Esun cu a bisa: Lanta para, na paralitico y na Lazaro, awor a cai. Cu cada paso su cruz ta mas pisa. Aña pa aña, generashon pa generashon su cruz ta bira mas pisa. Su caminda a bira un caminda sin fin. Ta p'esei El a cai. A cai dilanti di hende, manera pidiendo piedad.

Señor Abo si, a lanta for di caida, Abo a lanta for di morto. Lanta nos fo'i caida.
Lanta nos for di morto. Tene piedad !

Dios, tene misericordia !
Di nos pober picador
Mir'Esun cu nan ta mata,
Entregando na su Tata
Su spiritu bandona.

8.
Nos ta adora Bo Cristo
Y nos ta bendishono Bo.
Pasobra Bo a salba mundo
Pa Bo santa Cruz.

Muhernan ta yora Cristo

Bienaventurado esnan cu ta yora, pasobra nan lo haña consuelo. Muhernan ta yora. Pero Cristo no tin mester di lagriman di compashon. Ta p'esei El a bisa nan: No yora Mi. Cristo ta spera lagriman, pero lagriman di combershon.

Señor
Mundo ta yora. Pero bo no por consol'e otro, sino: No yora di miedo so, di tragedia so. Yora boso mes, boso pica boso maldad. Bienaventurado esnan cu ta yora asina.

Dios, tene misericordia !
Di nos pober picador
Mama di amor dibino,
Hasi pa mi pone tino
Ki pisa ta bo doló

9.
Nos ta adora Bo Cristo
Y nos ta bendishona Bo.
Pasobra Bo a salba mundo
Pa Bo santa Cruz.

Cristo atrobe a cai

Un biaha mas den stof di tera. Aki no tin nada di gloria of mahestad. Cristo a laga su derecho di ta igual na Dios un banda y a tuma condishon di hende. Anto condishon di hende ta: caida tras caida. Por ta cu nan a pensa cu el a muri caba. Pero ata! E ta lanta! Amor ta wanta tur cos!

Señor, No laga nos keda den stof di nos debilidad, indiferencia, mediocridad. Hasi nos rudianan tembloroso recupera nan forsa, nos alma, speransa y nos curazon, amor. Tene piedad!

Dios, tene misericordia !
Di nos pober picador
Hasi mi alma mas ardiente,
Complace constantemente
Cu Hesus den fiel amor.

10.
Nos ta adora Bo Cristo
Y nos ta bendishona Bo.
Pasobra Bo a salba mundo
Pa Bo santa Cruz.

Hesus sin paña

Esun cu a bisti flornan di cunucu cu colo presioso, Esun cu ta dorna shelu cu streanan y tera cu yerbanan, a keda sunu. Sin nada. E unico cos cu ainda e tin, ta su sanger, cu lo core for di cruz te ultimo gota.

Señor, Ta un drama di entrega tur cos, sin keda cu nada. Pero un drama pio ta: reserva tur cos, sin duna nada. Ata nos drama di awe. Egoismo a desnuda mundo di su dignidad. Señor sunu, pa motibo di duna, mira nos, sunu, pa motibo di tuma.
Tene piedad!

Dios, tene misericordia !
Di nos pober picador
Mama Santa y kerida,
Primi Cristo su herida

11.
Nos ta adora Bo Cristo
Y nos ta bendishona Bo.
Pasobra Bo a salba mundu
Pa Bo santa Cruz.

Hesus claba riba cruz

Ki bunita riba seru e pia di mensahero di paz! Dorna cu clabo y sanger. Y su brasanan hanchu habri, den gesto di un tata cu ta spera su yiu, of un amigo cu ta sali na encuentro. Cruz y clabunan a habri brasanan di Salbador pa semper.

Señor, Duna nos fe pa compronde cu sufrimentu y cruz tin nan sentido. Por ta cu solamente cruz por habri mundo su mannan asina bon sera den egoismo y odio. Habri nos mannan pa otro, aunke sea ku forsa di clabunan di sufrimento.
Tene Piedad !

Dios, tene misericordia !
Di nos pober picador
"Na-mi parti den su bida,
Den su pena, su herida
Pa mi mustra compashon.

12.
Nos ta adora Bo Cristo
Y nos ta bendishona Bo.
Pasobra Bo a salba mundo
Pa Bo santa Cruz.

Morto di Hesus

Teribel momentonan di agonia. Te shelo a bira scur pa no mira con hende ta mata e BIDA. Buta meimei di shelo y tera, manera dilanti di tibunal di Dios, Cristo ta paga e debe di mundo. Nos debe tabata: morto. Ata, El a clab'e riba cruz y a cansel'e.

Señor, Mira con nos ta lucha pa salba nos bida, sin compronde ainda, cu no tin otro manera di salb'e, sino muriendo pa otro. Laga nos curazon stima sin tene miedo di muri, pa e por biba. Tene piedad!

Dios, tene misericordia !
Di nos pober picador
Birgen Santa, no nenga mi,
Pa companjo acepta mi
Den tristesa di Señor

13.
Nos ta adora Bo Cristo
Y nos ta bendishona Bo.
Pasobra Bo a salba mundo
Pa Bo santa Cruz.

Curpa di Hesus

Nan ta bahando curpa di Hesus for di cruz. E curpa, cu lo bira pida pan pa duna humanidad bida. Esun cu come Mi carni lo biba eternamente. For di cruz directamente riba alta pa bira disponibel pa tur generashon.

Señor
Ata miembronan di Bo curpa, bo dilanti. Hasi nos bira obediente ta na morto y disponibel na Dios y na nos ruman. Hasi nos bira digno di Bo curpa. Tene piedad !

Dios, tene misericordia !
Di nos pober picador
Cristo, na mi despedida
Pa bo Mama, 'na mi bida,
Premio di victoria.

14.
Nos ta adora Bo Cristo
Y nos ta bendishona Bo.
Pasobra Bo a salba mundo
Pa Bo santa Cruz.

Graf Bashi

Tur cos a caba. Asina nan a pensa. Pero di berdad, tur cos a cuminsa. Ata e graf di Hesus a keda bashi. Morto, unda bo victoria ta ! Riba sero calvario ta reina silencio. No tin Cruz, no tin burdugunan, no tin violencia, no tin morto. Tur cos a caba, nan a pensa. Pero Amor no ta caba nunca ! Cristo ta biba ! Aleluya!

Señor, lanta nos for di graf di corupshon. Laga nos sali for di e glof scur di pica. Hasi nos canta: Aleluya! Tene piedad!

Dios, tene misericordia !
Di nos pober picador
Ora curpa ta muriendo,
Legra alma, habriendo
Paraiso, gloria.

Explosión bomba bajo poder deja tres heridos en capital Colombia

BOGOTA (Reuters) - Tres personas resultaron heridas el miércoles por la explosión de una bomba de bajo poder en una zona comercial del centro de la capital colombiana, informó la policía, que atribuyó el ataque a un intento de extorsión.
La explosión de la bomba, oculta en un recipiente para basura, afectó 10 locales comerciales y destruyó los ventanales de varias edificaciones. Las tres personas que resultaron con heridas leves fueron trasladadas a un hospital en donde fueron dados de alta después de recibir atención médica.
Las autoridades ofrecieron una recompensa de casi 11.000 dólares por información que permita identificar y capturar a los responsables del ataque.
Algunos comerciantes de la zona en donde se produjo la explosión dijeron que recientemente recibieron comunicaciones de las izquierdistas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) en las que les exigían el pago de contribuciones económicas para su lucha armada.
Pero los investigadores de la policía aseguraron que si bien había una extorsión de por medio, detrás de la misma estaban delincuentes comunes haciéndose pasar por guerrilleros.
Las autoridades militares y de policía intensificaron la vigilancia y las medidas de seguridad en la ciudad de más de 7 millones de habitantes en prevención de ataques de la guerrilla en reacción a las recientes muertes de dos importantes dirigentes de las FARC.
La guerrilla suele atacar objetivos militares y civiles con explosivos como parte de su lucha armada en un conflicto interno de más de cuatro décadas que cobra miles de vidas.
Pero esta clase de ataques han disminuido considerablemente en los últimos años por una estrategia de seguridad que impulsa el presidente Alvaro Uribe, que obligó a los rebeldes a replegarse, mientras las Fuerzas Armadas recuperaron el control de extensas zonas montañosas y selváticas que antes dominaban los grupos armados ilegales.

Capturan a dos miembros de las FARC en Perú

LIMA (AP) - Dos miembros de las guerrillas de las FARC fueron capturados el miércoles en la madrugada por personal de la policía nacional en la ciudad selvática de Iquitos, en la frontera con Colombia, se informó oficialmente.
El director de la policía, general Octavio Salazar, informó que la captura tuvo lugar a las 05.25 de la madrugada en algún lugar de la ciudad de Iquitos. Se indicó que no hubo ningún tipo de enfrentamiento y que ambos lucían como civiles.
Los capturados son John Javer Manrique Escobar, alias Oliver o Tanaka, de 30 años, y Lady Vivas Guerrero, de 25 años. Salazar dijo que ambos pertenecían al frente 63 de la guerrilla colombiana que, añadió, está conformado por unas 64 personas, bajo el mando del alias 'Orlando Porcelana'. La ciudad de Iquitos pertenece al departamento de Loreto, que colinda con Colombia.

En México

Confisca camioneta estilo James Bond

MEXICO DF (Reuters) - Soldados que realizan operativos contra los cárteles de la droga en el norte de México persiguieron a un grupo de narcotraficantes y le incautaron una camioneta equipada como para una película de James Bond.
La camioneta, parte de un convoy que chocó contra una patrulla militar en una avenida costera de Ciudad Madero, en el fronterizo estado de Tamaulipas, estaba blindada y tenía dispositivos para arrojar púas de acero contra neumáticos. El vehículo hasta incluía un aparato para lanzar cortinas de humo y evadir a perseguidores. Además de confiscar la camioneta Jeep Grand Cherokee, la Secretaría de la Defensa Nacional dijo el martes por la noche en un comunicado que detuvo a cuatro policías y un civil que escoltaban al convoy en una patrulla policial y ayudaron a huir a los narcotraficantes.

Manifestantes clausuran gobernación en Bolivia

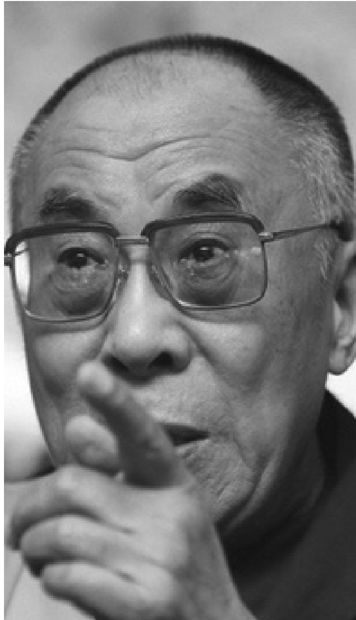


Las tres víctimas se produjeron durante las violentas protestas contra la Constituyente, que aprobó en primera instancia el proyecto de nueva Carta Magna que impulsa Morales, en un recinto militar y sin la oposición. EFE

LA PAZ (AP) - Universitarios en protesta clausuraron las puertas de la prefectura (gobernación) en el departamento sureño de Chuquisaca en rechazo al prefecto Ariel Iriarte ratificado recientemente por el gobierno.
Los estudiantes habían convocado a una marcha pero al término de la protesta clavaron maderas a las puertas y colocaron cadenas a los accesos de la gobernación. Varias televisoras mostraron imágenes en directo el martes en la noche desde Sucre, capital de Chuquisaca.
Iriarte no ha podido ingresar a su despacho desde el 7 de marzo cuando el presidente Evo Morales lo ratificó hasta el 28 de junio, fecha en que se celebrarán elecciones de un nuevo prefecto.
Organizaciones cívicas y estudiantiles de esa ciudad rechazaron la ratificación de Iriarte y en un cabildo nombraron hace unos días a la campesina Sabina Cuéllar como prefecta, pero el gobierno rechazó ese nombramiento bajo el argumento de que es ilegal.

El prefecto titular de Chuquisaca, David Sánchez, aliado de Morales, dimitió en diciembre, después que opositores asaltaron e incendiaron su casa tras la polémica aprobación de un proyecto de constitución impulsado por el gobierno.
Desde entonces Iriarte ocupa interinamente el cargo hasta que se celebren elecciones en la región.

Dalai Lama kier cuminsa bek cu diálogo cu China



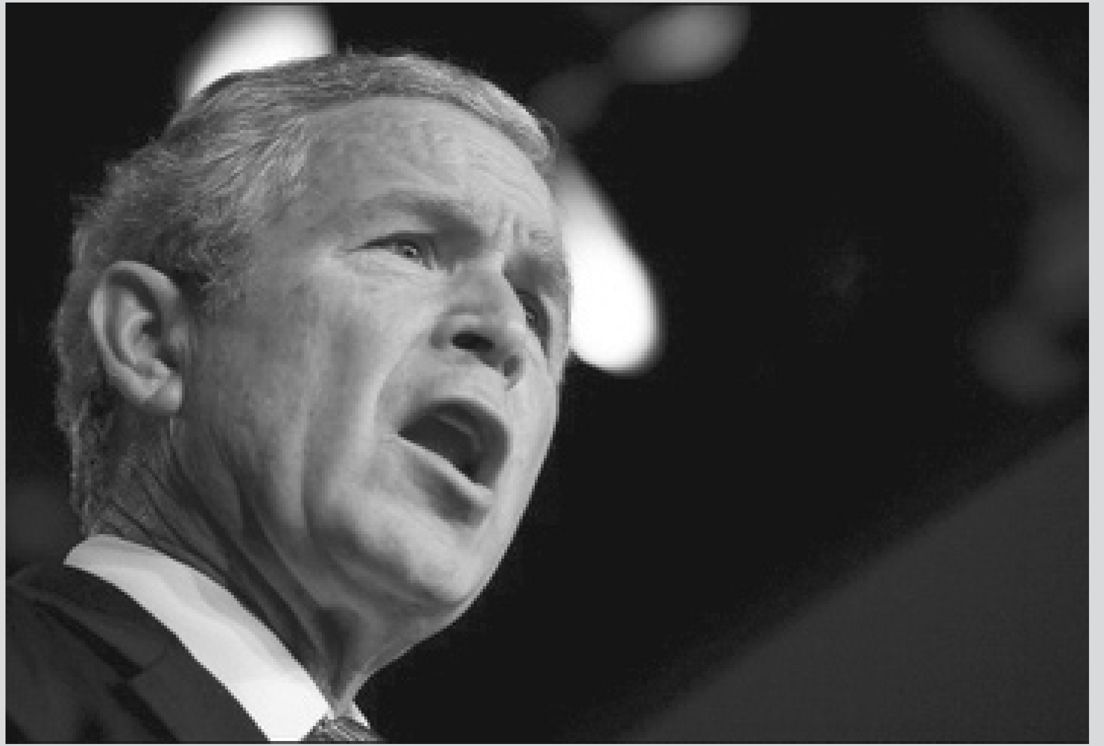
DHARAMSALA, India (AFP) - Dalai Lama kier entabla dialogo cu China y ta comprometi cu e buskeda di un solucion no violento na Tibet, asina un di su asesornan mas serca a duna di conoce na AFP.

“E dos partidonan tin cu ta consciente cu nos tin cu biba banda di otro. Nos tin cu papia,” e asesor Tenzin Talkha, na Dharamsala (nort di India), unda cu Dalai ta biba den exilio desde 1959 a duna di conoce. Dalai Lama “ta comprometi cu e dialogo cu China. Nos tin cu combersa cara-a-cara,” el a insisti.

“E Chinesnan nunca lo soluciona e cuestion Tibetano mandando trupanan. E unico manera ta reuniendo frente e frente, entabla e dialogo y yega na un solucion mutuamente beneficioso,” el a agrega.Di su parti, Gobierno Chines a afirma cu e ta libra un “lucha te na morto” na Tíbet y a anuncia ayera e entrega di 105 agitador na Lhasa, mientras cu e gruponan di defensa di e causa Tibetano a denuncia centenares di aresto. “Nos ta libra un lucha na morto cu e camaradanan di Dalai Lama”, Zhang Qingli, secretario di Partido Comunista di Región Autónomo di Tíbet, cita dor di Diario di Tíbet, a duna di conoce.

Den su discurso haci diamars, Zhang a califica Dalai Lama di “lobo bisti di monje” y “monstruo cu cara humano pero cu curazon di animal” y el a yama esnan responsabel Chines pa no hbaha guardia. “Actualmente nos ta librando un lucha intenso …”

Bush ta convenci di a tuma “e decision corecto” ora di invadi Irak



Presidente di Merca George W. Bush.

WASHINGTON (AFP) – Presidente Mericano, George W. Bush, a declara di ta convenci di a tuma e decision corecto ora di lanza su trupanan na Irak, cinco aña prome, aunke e ta admiti cu e guera a dura “mas largo, tabata mas duro, y mas costoso”, di loke a ser pensa inicialmente.

“Ta debati di manera comprensible pa sa si e guera aki tabata bale la pena di wordo gana y si nos por gane,” Bush a declara den un discurso na Pentagono, cinco aña despues di su decision di ataca Irak, 19 di maart na Merca y 20 na Irak, pa e cambio di horario.

“E contestanan ta cla pa mi: saca Saddam Hussein di poder tabata e decision corecto, y esaki ta un lucha cu Merca por y mester gana,” el a sigura, na momento di hustifica su controvertido decision di ataca e pais Arabe, sin aprobacion di Naciones Uni y mei-mei di un fuerte rechazo internacional.

E Presidente, kende lo bandona Cas Blanco na januari, a admiti cu e guera “tabata mas largo, mas duro y mas costo di loke nos a anticipa,” refiriendo na e miles di miyon dollar, aunke un rato despues el a bolbe insisti cu ta trata di un “lucha cu nos mester gana” contra “e teroristanan y extremistanan”.

Decenas di mil Iraki y casi 4 mil soldat Mericano a muri den e cinco añanan di guera cu a wordo apoya pa varios pais manera Gran Bretaña y Spaña.

Un muher a bira presidente di Parlamento na Pakistan



Fehmida Mirza, di e partido di e lider opositor asesina Benazir Bhutto.

ISLAMABAD, Pakistán (AP) – Parlamento nobo di Pakistan a eligi ayera su prome titular muher, Fehmida Mirza, di e partido di e lider opositor asesina Benazir Bhutto.
Mirza, empresario y dokter eligi tres bes den Parlamento, a ricibi 249 di e 324 votonan den un eleccion den Asamblea Nacional, den camara abou. Su unico oponent a ahaya 70 voto.
Partido di Pueblo di Pakistán, di Bhutto, cu a gana e eleccionnan dia 18 di februari ta preparando pa encabeza un Gobierno nobo di coalicion contra Presidente Pervez Musharraf, cu su partidarionan a wordo supera den e urnanan.

Designacion di Mirza tabata un manifestacion di con e ex general di ehercito ta entregando control di e pais cu ta mira su mes menaza pa extremistanan islamico.

Di tur manera, e partido di Mirza mester resolve ainda un disputa serca di kende lo ta e ex Prome Minister. E yiu homber y heredero político di Bhutto, Bilawal Bhutto Zardari, a bini Pakistan diarazon pa yuda resolve e asunto.

E ascenso di Mirza, di 51 aña, kende ta parce Bhutto masha hopi mes, tabata un formalidad, ya cu el a wordo postula pa su partido un dia prome.
Ora cu a lesa e resultado, e legisladornan a golpea nan mesa yen di sonido den forma di aplauso.
Mirza a lanta para, a sonrei, el a mishi cu su frente varios biaha den señal di agradecimento.
Bhutto a habri caminda pa muhenan den politica Pakistani cu su dos periodonan como Prome Minister y lider di e partido te na momento di su asesinato 27 di december.
Eleccion di Bhutto na 1988 como Prome Minister a convirtie den e prome muhe hefe di Gobierno di un pais di mayoria Musulman den era moderno.

Al menos tres Polis iraki a muri "pa error" den un atake di Merca

BAGDAD – Al menos tres Polis Iraki a muri ayera dor di tironan di soldatnan di Merca, cu supuestamente a tira riba nan pa eror, den un zona west di Kirkuk, asina agencia Asuat na Irak a informa.
Segun e agencia independiente di noticia, cu ta cita un fuente policial Iraki, e tres polisnan, incluyendo un teniente, a fayece ora cu nan tabata biaha den un auto via e distrito di Al Rashad, na zuidwest di Kirkuk, y militarnan Mericano a los tiro contra nan, aparentemente pa error.
Ademas, otro agente Iraki a resulta herida den e atake ey.
E curpanan di e victimanan a wordo traslada pa hospital publico di Kirkuk, e fuente a splica, y kende no a duna mas detaye di e suceso.
Di otro banda, al menos 11 soldat Iraki y tres civil a resulta herida ayera dor di explosion di un auto bom maneha pa un suicida contra un cuartel militar na Mosul, 400 km nort di Bagdad, fuentenan policial a señala.

Segun e fuentenan a splica na Asuat, e suicida a manda e auto riba e cuartel den e bario di Al Ansar, na oost di e ciudad.
E explosion tambe a causa daño material importante na edificionan na banda.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Because LOVE conquers all!
With LOVE, FAITH & UNITY thou shall prevail…
LOVE, PEACE, UNITY

Psalm 23
The Lord is my Shepard I shall not want…

With deep sympathy we announce the passing of our Beloved:

Unita -Verita Patricia Andrews – Priest

* April 02, 1943 + March 17, 2008

Left to mourn are her:

Husband: Reginald S. Andrews

Daughters: Corina M. Andrews
Marushka S. Andrews

Sisters: Lydia & Raphael Nisbeth – Priest in Canada
Elaine Woudenberg – Priest in the Netherlands

Brothers: Theophilus F. Priest in St. Maarten
Howard Gumbs & family in the USA

Sisters in Law: Jestina Craigg – Andrews & family
Marian Andrews & family
Valvina Andrews & family
Olivia Muhamed – Andrews & family in the USA
Madeline Reed – Andrews & family in the USA

Brothers in Law: James Andrews & family
William Andrews & family in the Netherlands

Nieces & Nephews:
Jacqueline Woudenberg and family in the Netherlands
Jennifer Nisbeth in Canada
Angelique Woudenberg in the Netherlands
Ingrid Nisbeth – Sampson & family in Canada
Naomi Dijkstra in the Netherlands
Juliette Gumbs in the USA
Toni Gumbs in the USA
Julian Gumbs in the USA
Howard Gumbs Jr. in the USA
Renee Gumbs in St. Thomas
Rosendo Gumbs in St. Thomas

Great Nieces: Badua Zindzi Woudenberg in the Netherlands
Denzell Reza Woudenberg in the Netherlands
Olivia Sampson in Canada
Yusenia Sampson in Canada

Great Nephews: Laszlo Woudenberg in the Netherlands
Armando Woudenberg in the Netherlands

Nieces & Nephews in Law to numerous to mention.

Many uncles and aunts in Aruba, St. Maarten, the USA to numerous to mention.

Best Friends: Maria Pourier
Bernadine Van Veen - Richardson

Families: Andrews, Priest, Remou, Nisbeth, Woudenberg, Gumbs, Sampson, Dijkstra, Phantophlet,Heyliger, Watson, Marlin, Hodge, Van Heynigen, Arrindell, Arnell, York, Davis, Kingsale, Scott, Craigg, Muhamed, Reed, Mathew, Jackson, Pourier, Berkel, Illidge, Heemstad, John, Prescot, Blijden, Van Veen, Smith, Ting Ling, Leonard, Hazel, Richardson, Maduro and others to numerous to mention.

Ex Colleagues: Imelda Kleuter School, Arubanita Kleuter School, Colegio Cristo Rey, Paulus School and Scol di Amor.
Thank you to:
Nurses: Dr. Horacio Hospital 4th floor Klasse, Aura, Stella, Barbara, Angelo, Sunshine, Evie, Reina, Natalie, Jourraine and Maria Q.
Doctors: Wassenaar, Petronilia and P. Ho-Kan-You

The Funeral will take place on Saturday, March 22nd, 2008 at 11 o'clock in the morning leaving the St. Theresita Church to the Roman Catholic cemetery in San Nicolas. The late Mrs. Andrews will be laid our from 9 0'clock in the morning in the St. Theresita Church in San Nicolaas.
Please wear pleasant clothing!
Do not wear dark clothes, but light "happy" clothes. (white, pink, blue, yellow, etc…)

Condolence address: **Palisia weg 19**
Tuesday March 18th to Friday March 21st
from 7:00pm to 9:00pm

Family has expressed, after funeral services no visitation at the home.

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas, las
Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. **Ps. 23:1,2,3**

A fayece cristianamente:



Sr. Julio Domingo "Domi" Ridderstap

20 december 1923 - 19 maart 2008
Ex-empleado di LAGO

Na nomber di su:

esposa: Silma Ridderstap-Boekhout

yiunan: Carlos y Lilian Ridderstap-Werleman y famia
Nicidelio y Elvira Ridderstap-Werleman y famia
Sra.Vda. Carla van Slooten y yiunan na Hulanda
Silma y German Castaño-Ridderstap y famia
Adilia Ridderstap y Fijbe Hummel na Hulanda
Mike Ridderstap y famia na Hulanda

ruman:
Sra.Vda. Sarita Maduro-Ridderstap y famia na Hulanda

iha: Irene na Hulanda

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan,
primo y primanan, comer y compernan

famia: Ridderstap, Boekhout, Jansen, Werleman, Castaño, Hummel, Maduro, Ras, Tromp, Dubero, Croes, Dirksz, Schaap, Herold, van Slooten, San Juan, Renkema, Hildebrand, Siaila y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 25 di maart 2008 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diasabra 22 di maart 2008

Gratitude/Invitation

By means of this announcement we take the opportunity to express our heartfelt gratitude for the overwhelming outpouring of profound sympathy we were privileged to experienced at the death and funeral of our beloved mother:



Victoria Hilda Heyliger-Adamus
Better known as: "Mami"

We will like to thank all neighbors, friends, doctors and nurses at the Medium Care Unit and all those who send flowers, wreaths,
telegrams, cards, called and came to pay their last respect at the time of her death and burial.
Also thanks to Ad Patres Funeral Home for their special service.
Your kind expression of sympathy will always be in our heart.
A special note of thanks goes to Mr. Qiun Martina who did his best to send her daughter from Holland for the funeral.

We also would like to make an invitation for 1 Holy Mass
at the Cristo Rey church in Brazil on:
Sunday March 23rd, at 9:00am

May God bless you all.
"Mami rest in Peace"

Arcangel San Garbiel



ORACION

Oh. Dios, que entre todos los angeles elegiste al Arcangel Gabriel
para anunciar el misterio de tu Encarnacion;
concidenos benignamente que los que celebramos su festividad en la tierra, experimentemos su patrocinio

en el cielo. Amen

(Aqui se pide la gracia que se desea)

"The lord is my Shepard,
I shall not want" *Psalms 23.1.*

With deep sympathy we announce
the passing away of :



Mrs. Lola Halman
***6 Februari, 1929 +19 Maart, 2008**

Date and place of funeral will be announced later

Address for condolences: Weg Seroe Preto # 49
From: 7 pm to 9pm.

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos na momento di fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Sra. Martha Janeth v/d Linden
Guzman Ramirez
mihor conoci como "Janeth"

Gradicimento ta bay na tur cu a manda flor, krans, telegram y cu a haci jamadanan telefonico. Tambe na staff y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital, na tur e Dokternan cu a jude durante su enfermedad.
Hopi gradicimento ta bay na tur su familiaresnan, amistadesnan, bisiñanan y conocirnan y na tur otro personanan cu a jude den un of otro manera. na Ad Patres funeral home pa e bon servicio
Na nomber di su casa Abisai v/d Linden
y demas famia.

Arcangel San Rafael



ORACION

Glorioso Arcangel San Rafael medicina de Dios, que guiaste a Tobias
en su viaje para cobrar la deuda de Gabelo
le preparaste un feliz matrimonio y devolviste la vista a su anciano padre, guíanos en el camino de la salvacion, ayúdanos en las necesidades
haz felices nuestros hogares y danos la vision de

Dios en el Cielo. Amen



Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos
na momento di fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Lucita Petronilia
Vrolijk-Sprott
"Uchie"

Gradicimento ta bay na tur cu a manda flor, krans, telegram y cu a haci jamadanan telefonico.
Tambe na staff y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital,
Dr. Westrate y su assistente Marijke.
Hopi gradicimento ta bay na tur su familiaresnan, amistadnan,
bisiñanan y conocirnan.

Alavez nos kier a invita pa un Santo Sacrificio di Misa cual ta tuma lugar na **Misa Santa Teresita na San Nicolaas ariba:**
Diasabra 22 Maart pa 7:30 di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su casa Ismael Isidor Vrolijk
y demas famia Vrolijk-Sprott.

Unita - Verita Patricia Andrews - Priest

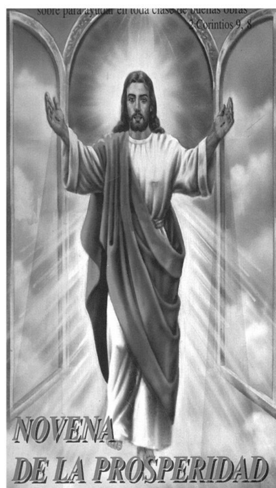
* April 02, 1943 † March 17, 2008

Dear Marushka and family, we were saddened to hear of the loss. Let the thought of those supporting you and provide comfort during this difficult time.

Aldrich & Irene Croes
Hilario Doncker
Sharon Hennep
Odalayne Schwengle
Marlon Tjung Agnie
Dorka Rosales
Nanette Croeze
Rafael Maduro
Marleen Bakker
Charissa van Breda







ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia)

Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.

J.Q.



Telearuba NV ta participa fayecimento di:

Sra. Unita Verita Patricia Andrews Priest

mama di nos colega Marushka Andrews.
Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 22 di maart 2008.
Restonan mortal di Sra. Andrews Priest ta reposa for di 9' or di mainta den Misa Santa Theresita na San Nicolas.
Gerencia y personal di Telearuba NV ta extende profundo condolencia na su esposo, yiunan, rumannan y demas famia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su rumannan Agustin y Betty, sobrino y sobrinanan y demas famia ta gradici tur esnan cu a mustra nan aprecio y atencion durante momentonan dificil.

Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa ariba siguiente dianan:
Diahuebs 20 di maart 2008 pa 7'or di anochi,
Dialuna 24 di maart 2008 pa 6:30 di atardi,
Diaranson 26 di maart 2008 pa 7'or di anochi tur na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz, despues di misa lo tin un rosario na cas Sero Biento 49-C, pa descanso di alma di nos defunta stima:



Maria Narcisa " Chichi " Ridderstap

Boso presencia ta altamente aprecia



Awe nos te recorda cu 6 luna,
Pasa Omar a bay laga nos.
Bo recuerdonan lo keda pa semper
Den nos memoria.
Duna bo mayornan, ruman
y companera hopi forsa pa sigi dilanti.
Nos lo sigi resa pabo,
Nos no ta bisa Ayo, sino te oro!



Ruben, Greta, Eliomar y Ariëlla
Ta invita tur familia, amigo y conocirnan
Pa un anochi di oracion dia 21 maart 2008
Pa 7:00 di anochi na Savaneta 81-F.

Invitacion

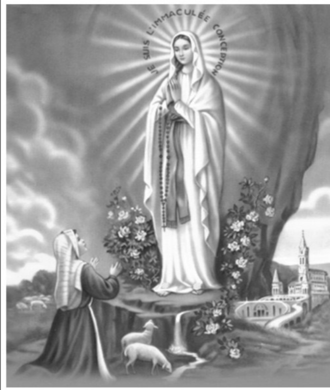
Na nomber di su casa, yuinan, nieto, nietanan y rumannan ta invita famia y conocirnan na un Santo Sacrificio di Misa, pa recorda e prome luna di fayecimento di nos difunto stima:



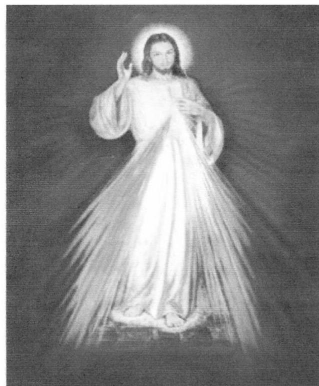
Efren de Kort
"Frem of Tata"

E Santo Sacrificio di misa lo tuma lugar, Diahuebes 20 di mart pa 7.00 di anochi na Sagrado Curason di Savaneta.

Boso presencia lo ta altamente aprecia









BUREAU INTERNE DIENSTEN



Cu honda pena pero conforme boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di,

Sra Vda. Petra Verona Growell Gamarra

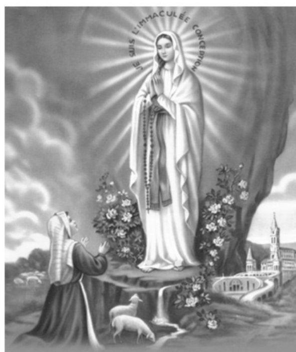
Mama di nos colega sr Ernesto (Dino) Growell.

Na su famianan palabranan di profundo condolencia y deseonan pa forsa acompaña nan den e momentonan dificil.

Cu señora Petra haya un lugar di sosiego den Reino Celestial

St. Jude

Prayer to st. Jude
May the sacred heart of Jesus be adored glorified, loved and perserved throughout the world now and forever. Our scared heart of Jesus Pray for us, St. Jude worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us. Say this pray 9 times a day by the eight days your prayer will be answered, it has never been know to fail. Publication must be promised,
Thank you St. Jude for favor granted.
F.B.S.







DEN SOMBRANAN DI MORTO

den sombranan di morto Hesus ta sofoca,
pa furia di burdugu tur parti rondona
Cabes no tin descanso,
Su wowo no tin luz.

Un multitud inmenso di yiunan pecador ta para rond di e cero, den fierno ssu fulgor. Nan gritonan ta kibra su tierno curazzon, nos Redentor ta muri di duele y stimacion.

Bien pronto luz di bida lo caba pa nos tur, lo disparce den sombra di tumba frieu y scur
Maske tur luz por paga,
Un Solo semper tey
Amigo tur por huy,
Es uno no ta bai

Hesus, na e ora tristo
Bin lanta nos balor.
Bin baha tur nos susto
Y calma nos dolor.
Y dia cu luz paga
Den wowonan kibra,
Bin sali pa nos alma
O Solo, semper cla.

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu dolor na nos curason, pero agradecido na Señor pa por tawata tin un mama, wela, ruman, suegra y tanta asina ehemplar, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Norma Elisabeth Wernet-Pimienta
Vda. di Juan Pedro Wernet
*** 16 Augustus 1943 + 17 Maart 2008**

Na nomber di su yiunan:
Mirlangela y Jairo Alegria-Wernet
Jeanine Y Augustin Maduro-Wernet

Mescos cu yui:
Maximo Wernet esposa y yui

Su nietonan stima: Norman y Jean-Pierre Maduro

Su rumanan:
Beatriz y Thomas Dangond-Pimienta y famia na Colombia
Gladys Pimienta, yiunan y famia na Venezuela
Aineris y Alfonso Perozo-Pimienta, yiunan y famia na Colombia
Elizabeth (Bethy) Pimienta na Hulanda
Judith y Orlando Arends-Pimienta y famia

Su Sobrino(a) nan:
Amparo Duque, yiunan y famia
Luis Carlos y Jenny Dangond-Lobo, yiunan y famia
Orlando y Ambar Arends-Maduro y yiu
Yanais Arends y Egbert Arendsz
Miguel y Melvin Funez
Y demas sobrino(a) nan na Colombia

Su swa y cuñanan:
Belia Wernet
Checha y Juancito Geerman-Wernet, yiunan y famia
Kito y Sita Wernet-Dirksz y yiunan
Lucia y juan Tromp-Wernet, yiunan y famia
Maria Wernet
Tica y Siel Vrolijk-Wernet, yiunan y famia
Rika y Nald Wever-Wernet y famia
Nel y Yolanda Wernet-Boezem, yiunan y famia
Pedro y Supriana Quandt y famia

Su bon amiganan: Margo Dirksz y famia
Agnes Martis y famia
Enid Nassy y famia

Primo y primanan, ihanan, comer y compernan, y demas famianan, su bon bisiñanan, su amigonan y su ex-coleganan di Radio Antillana.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diadomingo 23 Maart pa 3'or di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolaas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolaas.**
E restonan mortal di "Norma" lo ta reposa for di 1'or di merdia den misa Santa Theresita.

Enbes di flor of krans un donacion na Dailyse Afdeling di Hospital, lo ta altamente aprecia lo bai tin un box disponibel na Misa.
Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.
Adres pa condolencia: Seroe Preto 23, San Nicolaas.

ORACIONES AL EMPEZAR LA CORONILLA DE LA DIVINA MISERICORDIA
Señal de la cruz
El Padre Nuestro
El Ave María
El Credo de los Apóstoles
Divina Misericordia - Coronilla / Chapleta





SEÑAL DE LA CRUZ

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo. AMÉN.



CREDO DE LOS APOSTOLES

Creo en Dios Padre Todopoderoso, Creador del Cielo y de la tierra, y en Jesucristo su Único Hijo, Nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo; nació de Santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos, está sentado a la diestra de Dios Padre Todopoderoso; desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos. Creo en el Espíritu Santo, en la Santa Iglesia Católica, en la Comunión de los Santos, en el perdón de los pecados, en la resurrección de la carne, y en la vida eterna. Amén.



EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo.

Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.



EL AVE MARÍA

Dios te salve María, llena eres de Gracia, El Señor es contigo, bendita Tú eres entre todas las mujeres, y bendito es el fruto de tu vientre, Jesús.

Santa María Madre de Dios, ruega por nosotros los pecadores, ahora y en la hora de nuestra muerte. Amén.



EL GLORIA

Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo.
Como era en el principio, es ahora y siempre por los siglos de los siglos. Amén.





Mundu di cruise ta optimista anke tin diferente reto manera oumentu di preis di kombustibel i dollar suak

WILLEMSTAD –For di 10 pa 14 di Mart 2008, Diputado di asuntunan ekonómiko i turismo, Sr. Eugene Rhuggenaath a enkabesá un delegashon konsistiendo di representantenan di Curaçao Tourist Board (CTB), Curaçao Port Authority (CPA), Kamara di Komersio, CurOil, Maduro Shipping, Dolphin Academy, Taber Tours, Funbini i Buzz Funrental pa asistí na e di 24 edishon di e konferensha/bolsa Krusero i di 'Super Yacht,' esta 'Seatrade Cruise Shipping Convention' i 'International Super Yacht Symposium 2008,' na Miami Beach, Florida. E optimismo den e mundu di turismo krusero durante di e konferensha a resaltá klaramente, ounke esaki a ser kompaña ku un atvertensha serio di parti di e ehekutivonan krusero riba desaroyo ku por afektá fluho di bishitante krusero na e destinashonnan.



E optimismo ta basá riba e hecho ku entre e aña aki i 2012 tin no ménos ku 35 barku nobo den konstrukshon na un balor di $ 21 bion. Ademas, kompará ku 2007, ta antisipá un oumento di riba 200.000 (1.6%) turista krusero pa yega na e nivel di 12.8 mion pasahero na 2008, di kual un total di 10.5 mion lo originá di Merka. A debatí tambe riba vários reto ku e industria ta engendrá manera e oumento di preis di 'fuel,' 'dollar' ku ta kayendo, huntu ku un proyekshon ekonómiko no muchu alentador. E di 24 edishon di e 'Seatrade Cruise Shipping Convention' i 'International Super Yacht Symposium 2008', en bèrdat a konkluí ku un éksito rotundo, komo ku un kantidat di 11.000 hende a bishitá e konferensha i bolsa turístiko i mas di 1.000 kompania di mas di 111 pais a ekshibí nan produkto i/òf servisio. Esaki pa 2008 a nifiká un oumento di 11% di e kantidat di hende ku a bishita e evento aki.

Durante di e kuater dianan, delegadonan di rònt mundu huntu ku ehekutivonan krusero a partisipá na diferente seshonnan ku a trata diferente tópiko di un manera profundo, manera, entre otro: 'Estado di e Industria Krusero i di esun di Super Yacht,' 'Konstrukshon i Diseño di Barku,' Desaroyo i Progreso di Proyektonan Krusero i Turístiko na destinashonnan na nivel Mundial,' 'E merkado potensial i grandi di Sur Amérika,' Maneho, Teknologia i Futuro di e Industria Krusero.' Igualmente den e simposio riba 'Super Yacht Krusero,' a kubri e tópiko riba e merkado di 'Upscale Cruising' i 'Desaroyonan rondó di Marina i Mega-Yacht.' Diputado Sr. Rhuggenaath a probechá di e oportunidat pa huntu ku funsionarionan di CTB i CPA kondusí reunionnan klave ku Royal Caribbean Internacional (RCI) riba kon pa estrechá e aliansa entre Kòrsou i RCI.

Nuebe destinashon di Karibe a lanta Caribbean Cruise Marketing Association

WILLEMSTAD -- Durante di e Seatrade tambe a hasi uzo di e oportunidat pa firma un akuerdo (Memorandum of Understanding) entre 12 entidat di 9 destinashon di Karibe pa formashon di e promé Asosiashon Karibense Krusero (Caribbean Cruise Marketing Association). E inisiativa aki a ser establesé komo resultado di desaroyonan mundial i mas kompetensha, ku ta rekerí ku destinashonnan di Karibe mester eksplorá i desaroyá formanan nobo di koperashon. E asosiashon aki lo trata di ekspandé loke ya a kuminsá kuné mas di 5 aña pasa, esta e 'Caribbean Village,' na unda ya durante di vários eksposishon i/òf bolsa krusero, manera tabata e kaso na Seatrade tantu na Merka komo na Oropa, a hasi uzo di e mekanismo aki pa promové i merkadeá Karibe komo un grupo uní i riku na rekurso, di un forma eksitoso. Ku e aliansa aki esaki lo oumentá nos posibilidatnan di merkadeá i enfoká atenshon di mundu ainda mas riba e variedat di e produkto turístiko.

Meskos ku tabata e kaso den pasado, e aña aki atrobe Kòrsou a risibí kobertura den forma di entrevista òf imágen di Kòrsou den e siguiente revistanan: Cruise Industry News Quarterly (Spring 2008 edition) i den e edishon di febrüari di Fairplay, i finalmente den e e-newsletter di 'Seatrade Insider News,' riba www.cruise-community.com.

Kòrsou ta sigui riba e rumbo pa un temporada krusero mas eksitoso pa 2008 i 2009, despues di a registrá un oumento di 6% na 2007 i yega na un total di riba 340.000 bishitante krusero. Ta p'esei ta imperativo pa mas pronto posibel yega na definishon di ampliashon di terminal di 'cruise' i di e di dos Megapier, komo ku manera a resaltá klaramente tin por lo ménos 50 proyekto similar den diferente parti di mundu, manera e.o. Merka, Sur Amérika, e parti nort di Oropa, Mediteráneo, Asia i 10 den Karibe, na unda sea ta oumentá kapasidat di ubiká barku krusero òf ta plania un desaroyo turístiko integral, na unda turismo krusero tambe ta forma parti di dje. E pensamentu básiko ta pa renobá e infrastruktura rondó di haf, pa asina mehorá e logístika i na mes momento krea un eksperensha úniko i diferente pa e bishitante krusero.

Si Kòrsou no fiha esaki, e por tin konsekuensia lamentabel pa loke ta trata desaroyo di turismo krusero di un forma duradero. Den e sentido aki mester menshoná ku partikularmente den Karibe, e kompetensha ta fuerte i ta kresiendo rápido na unda tantu kompanianan krusero manera Carnival Corporation òf Royal Caribbean International sea huntu ku entidatnan públiko di e destinashon i/òf invershonistanan partikular konhuntamente ta invertí den proyektonan integral turístiko, ku ta inkorporá tantu e haf (pier), pero tambe invershon (komersial) na e sitio mes.

Polis a baha pisa riba mashinnan di plaka

WILLEMSTAD – Kun kaso pendiente awe pa trata den korte pa prohibi mashinnan di plaka, polis a sigui den fin di siman konfiskando e mashinnan aki na diferente sitio.

Den fin di siman polis a tene akshonnan den diferente area huntu ku Brandweer kaminda a konfiska diferente di e mashinnan aki. Mester a hasi na algun sitio uso di material pisa pa bai ku e mashinnan aki komo ku nan tabata masha bon konekta. Diferente hende a reklama komo ku nan tabatin plaka ainda den e mashinnan aki. A konfiska mashinnan na diferente snek i restorant na Rooseveltweg, Noord Santa Rosa, Ronde Klipweg, Puerto Ricoweg i Winston Churchillweg.

Despues di hopi siman di preparashon awe Korte porfin lo atende e kaso aki den korte.

Gezaghebber di Korsou a anunsia for di aña pasa ku no por sigui mantene e mashinnan di plaka aki mas, anke a tolera nan pa hopi aña. E uniko kaminda ku por tin mashin di plaka ta den kasinonan na Korsou.

E desishon di Gezaghebber ta basa riba un estudio ku a hasi di e situashon na Korsou kaminda ekspertonan a konklui ku adikshon di wega di plaka ta oumentando mas i mas na Korsou. Segun e investigashon mas i mas hoben ta drenta den e sirkuito di wega di plaka. Ta bin aserka ku wega di plaka okashona pa e mashinnan di plaka ta kreando problemanan soshal masha serio.